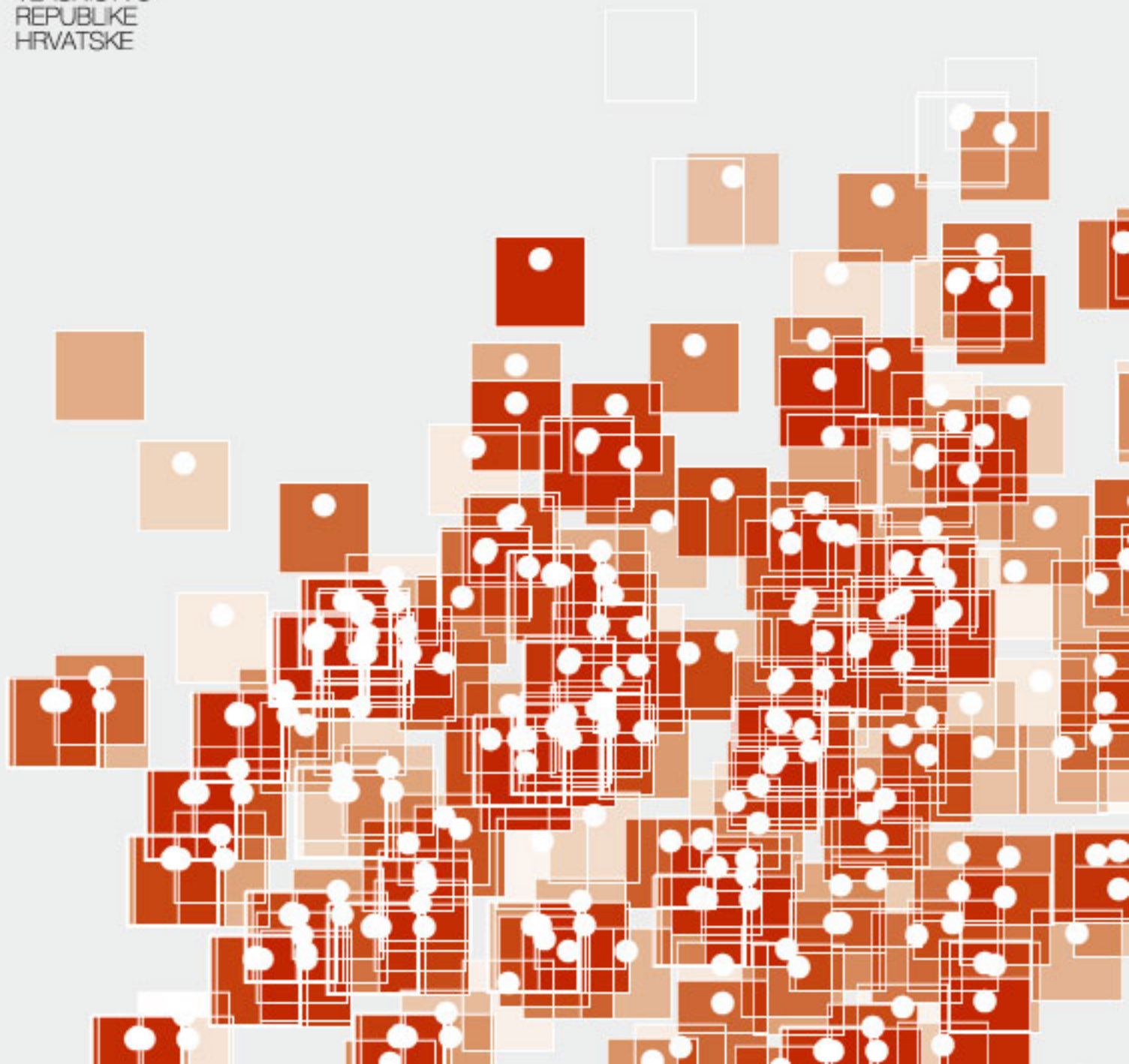




DRŽAVNI
ZAVOD ZA
INTELEKTUALNO
VLASNIŠTVO
REPUBLIKE
HRVATSKE

Godišnje izvješće 2006
Annual Report 2006



0

Sadržaj

Contents



1. UVODNA RIJEČ

2. NAJZNAČAJNIJI DOGAĐAJI

3. RAZVOJ SUSTAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA

4. ZAŠTITA INDUSTRIJSKOG VLASNIŠTVA

- 4.1 Patenti
- 4.2 Žigovi
- 4.3 Industrijski dizajn
- 4.4 Zemljopisne oznake podrijetla i oznake izvornosti

5. AUTORSKO PRAVO I SRODNA PRAVA

6. INFORMACIJSKE USLUGE I PROIZVODI

- 6.1 Informacijske usluge
 - 6.1.1 Usluga potpore korisnicima
 - 6.1.2 Usluge pretraživanja informacija o industrijskom vlasništvu
 - 6.1.3 Knjižnica
- 6.2 Informacijski proizvodi
 - 6.2.1 Službeno glasilo
 - 6.2.2 Službena, informativna i promotivna izdanja
 - 6.2.3 Internetska stranica

7. PROMOTIVNE I EDUKACIJSKE AKTIVNOSTI

8. SURADNJA I PROJEKTI

- 8.1 Suradnja s okruženjem
- 8.2 Međunarodna suradnja
 - 8.2.1 Projekti pomoći Europske unije
 - 8.2.2 Međunarodna stručna suradnja
 - 8.2.2.1 Bilateralna suradnja
 - 8.2.2.2 Multilateralna suradnja
 - Svjetska organizacija za intelektualno vlasništvo (WIPO)
 - Europska patentna organizacija (EPO)
 - Ured za harmonizaciju unutarnjeg tržišta (OHIM)

9. INFORMACIJSKA TEHNOLOGIJA

10. POSLOVANJE ZAVODA

- 10.1 Opći poslovi
- 10.2 Ljudski resursi

1. FOREWORD

2. HIGHLIGHTS

3. DEVELOPMENT OF THE INTELLECTUAL PROPERTY SYSTEM

4. INDUSTRIAL PROPERTY PROTECTION

- 4.1 Patents
- 4.2 Trademarks
- 4.3 Industrial Designs
- 4.4 Geographical Indications and Designations of Origin

5. COPYRIGHT AND RELATED RIGHTS

6. INFORMATION SERVICES AND PRODUCTS

- 6.1 Information Services
 - 6.1.1 IP Help-Desk
 - 6.1.2 Search Services of Industrial Property Information
 - 6.1.3 Library
- 6.2 Information Products
 - 6.2.1 Official Gazette
 - 6.2.2 Official, Informative and Promotional Publications
 - 6.2.3 Web Site

7. PROMOTIONAL AND EDUCATIONAL ACTIVITIES

8. COOPERATION AND PROJECTS

- 8.1 National Cooperation
- 8.2 International Cooperation
 - 8.2.1 European Union Assistance Projects
 - 8.2.2 International Professional Cooperation
 - 8.2.2.1 Bilateral Cooperation
 - 8.2.2.2 Multilateral Cooperation
 - World Intellectual Property Organization (WIPO)
 - European Patent Organization (EPO)
 - Office of Harmonization in the Internal Market (OHIM)

9. INFORMATION TECHNOLOGY

10. OFFICE OPERATIONS

- 10.1 General Affairs
- 10.2 Human resources

1

Uvodna riječ

Foreword



Državni zavod za intelektualno vlasništvo Republike Hrvatske krajem 2006. godine obilježio je 15 godina djelovanja. Bila je to prilika za podsjećanje na njegovo utemeljenje i početke rada. Okupljanjem malobrojnih stručnjaka i sa skromnim materijalnim resursima, te izrazito nepovoljnim okolnostima u kojima se država i nacija bore za svoj fizički i politički opstanak, Zavod je ambiciozno zakoračio u područje intelektualnog vlasništva, spremno prihvaćajući odgovornost za uspostavu i funkcioniranje cjelokupnog nacionalnog sustava intelektualnog vlasništva i njegovog inkorporiranja u svjetski sustav.

Od tada do danas Zavod je prešao zamjetan put i razvio se u stabilnu i respektabilnu instituciju koja kvalitetno, točno i pravovremeno obavlja poslove iz svoga djelokruga unutar nacionalnog okvira, te jednako tako i one na međunarodnom planu. Danas Zavod zapošljava više od stotinu djelatnika, provodi izravno poslove koji proistječu iz 7 zakona i više od dvadeset međunarodnih pravnih akata, te ravnopravno sudjeluje u radu svih međunarodnih organizacija i foruma relevantnih za svjetski sustav intelektualnog vlasništva.

Ovo je prigoda da se sa zadovoljstvom osvrnemo na proteklih petnaest godina i obveza da pogledamo u budućnost i godine pred nama, kako bismo već danas započeli procese nužne za jednako uspješno udovoljavanje zahtjevima što će ih pred Zavod postavljati buduće potrebe nacionalnog gospodarstva, znanosti, umjetnosti i kulture.

Na stranicama koje slijede čitatelji će naći informacije i podatke o svim važnijim aktivnostima iz protekle 2006. godine. Ipak, želim izdvojiti skup aktivnosti povezanih s procesom pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji koji je, uz sve druge redovite aktivnosti Zavoda te njegove posebne inicijative i projekte, obilježio proteklu godinu. Ove su aktivnosti, pored provedene dubinske analize zakonodavne i administrativne izgrađenosti nacionalnog sustava intelektualnog vlasništva (NSIV) i s time povezanih izravnih pregovaračkih poslova, posljedično rezultirale i intenzivnim radom na pripremi izmjena zakonodavne naravi i inicijativa u pogledu bolje koordinacije djelovanja svih sudionika tog sustava. Konkretni će rezultati ovih aktivnosti biti vidljivi početkom 2007. godine, kada se očekuje i otvaranje pregovora s

At the end of 2006, the State Intellectual Property Office celebrated 15 years of its activity. It was an opportunity to look back at its foundation and beginnings. With little resources and with just a few experts gathered together, in addition to the extremely ill-favored circumstances in which the state and the nation fought for their physical and political survival, the Office ambitiously entered into the field of intellectual property, readily accepting the responsibility for establishing and functioning of the entire national intellectual property system and its incorporation into the world system.

Since then and until now, the Office has come a long way, developing into a stable and a respectable institution that carries out activities within its competence, both nationally and internationally, in an accurate and timely manner, while adhering to high standards. Today, the Office employs more than a hundred people, directly carries out the activities stemming from 7 laws and more than twenty international legal acts, and equally takes part in the activities of all international organizations and forums relevant for the world intellectual property system.

This is an opportunity to look back at the past fifteen years with pleasure, as well as an obligation to look into the future and the years that are ahead, so as we could, already today, start the processes necessary to adhere to the demands there are going to be put forth to the Office by future needs of the national economy, science, art and culture, with equal success.

On the following pages, the readers shall find information and data on all important activities from the past 2006. Nevertheless, I would like to particularly mention a group of activities related to the process of accession of the Republic of Croatia to the European Union, which has, along with all other regular activities of the Office and its specific initiatives and projects, characterized the last year. In addition to the screening of the legislative and administrative completeness of the national intellectual property system (NIPS) and the related negotiations, these activities have, consequently, resulted in intensive preparations of legislative amendments, as well as in initiatives regarding better coordination of activities of all participants of that system. The actual results of





Europskom unijom za poglavlje VII – Prava intelektualnog vlasništva.

Analizirajući i promišljajući ukupni potencijal Zavoda da kao stožerna institucija NSIV-a odgovori stalno rastućim i sve složenijim zadaćama što se pred njega postavljaju, u nekoliko je navrata tijekom 2006. godine došlo do izražaja trajno postojeće pitanje - može li Zavod kao prvenstveno stručno tijelo u izmijenjenim uvjetima uspješno funkcionirati u statusu tipičnog tijela državne uprave. Ovo pitanje traži kompetentan stručni odgovor i njegovu političku valorizaciju. Stoga smo poduzeli inicijative koje će u bliskoj budućnosti nedvojbeno utvrditi najbolji institucionalni okvir za optimalno obavljanje misije Zavoda i uspješnu realizaciju njegovih ciljeva.

Kao još jedan naglasak na postignuća u protekloj godini, želim izdvojiti i to da smo tijekom protekle godine uspješno realizirali krupan investicijski zahvat u podizanju kvalitete i funkcionalnosti radnog prostora Zavoda. Svjesni smo da ovo nije dovoljan, ali je bio nužan preduvjet daljnjeg razvitka. Konačnim rješavanjem pitanja javno dostupnog prostora za informacijski korisnički centar, na kojem već dulje vrijeme radimo te se nadamo da ćemo uskoro naći odgovarajuće rješenje, u potpunosti bismo zaokružili rješavanje pitanja radnog prostora Zavoda za dulje vrijeme.

these activities shall become visible in the beginning of 2007, when it is expected that the negotiations with the European Union for chapter VII - Intellectual property rights - shall be opened.

On several occasions during 2006, in analyzing and considering the total potential of the Office as a pillar institution of the NIPS, to fulfill the ever growing and more complicated tasks put before it, an ever present question became prominent - is the Office, as the primary expert body, able to function successfully in changed conditions, while retaining the status of a typical state administrative body. This question asks for a competent expert answer and its political valorization. Hence, we have taken initiatives that shall, in the near future, undoubtedly determine the best institutional framework for optimal accomplishment of the Office's mission and a successful realization of its goals.

To once more emphasize the achievements in the last year, I would like to point out that, during the past year, we have successfully realized a great investment in raising the quality and the functionality of the working space in the Office. We are aware that it is not sufficient precondition, but it was a necessary precondition of further development. By finally resolving the issue of a publicly available space for an information client center, on what we have been working for a long time now, while hoping that we shall find an adequate solution soon, we would

Izvešćem za 2005 g. prekinuli smo s ranijom praksom izostanka redovitog godišnjeg izvješćivanja zainteresiranih skupina domaće i međunarodne javnosti o radu Zavoda i njegovim rezultatima. Zahvaljujemo svima koji su nas svojim pozitivnim reakcijama na prošlogodišnje izvješće godinu ohrabрили u toj inicijativi, te ovogodišnjim izvješćem želimo potvrditi i održati kontinuitet izvješćivanja. Kako bismo naše izvješćivanje sadržajno i metodološki približili korisnicima, vaši daljnji komentari ili primjedbe bit će nam korisni i dobrodošli.

Ravnatelj



mr.sc. Željko Topić, dipl.oec.

completely settle the issue of the Office's working space for a longer period of time.

With the Report for 2005, we have ended with the earlier practice of failing to regularly report to the domestic and international public on the activities of the Office and its results. We would like to thank everybody that has encouraged us in that initiative with their positive reactions to the last year's report, while reaffirming and maintaining the continuity of reporting with this year's report. In order to make our reports useful for the clients regarding their contents and methodology, we would greatly appreciate and welcome your comments or remarks.

Director General



Željko Topić, MBA



2

Najznačajniji dogadaji

Highlights



2. veljače 2006.

Serverska soba Zavoda, uređena i opremljena uz pomoć sredstava projekta CARDS 2001 – Pravo intelektualnog vlasništva u Hrvatskoj, svečano je puštena u rad u prisutnosti predstavnice Delegacije Europske komisije u Zagrebu gđe Karin Lindblad, predstavnika tvrtki BCC i SystemComa, te predstavnika Središnjeg državnog Ureda za e-Hrvatsku. Tom prilikom održana je i prezentacija rezultata projekta vezanih uz komponentu informatičke tehnologije.

6 - 7. veljače 2006.

U Bruxellesu je održan eksplanatorni analitički pregled zakonodavstva za Poglavlje 7 - Pravo intelektualnog vlasništva. U radu stručne radne skupine za Poglavlje 7 su kao članovi sudjelovali ravnatelj Zavoda mr.sc. Željko Topić, zamjenica ravnatelja Romana Matanovac, pomoćnica ravnatelja Ana Rački Marinković i načelnica Jasminka Adamović.

28. veljače 2006.

Izašao je prvi broj redizajniranog izdanja Hrvatskog glasnika intelektualnog vlasništva (HGIV) koji je od 1. siječnja 2006. postao mjesečnik, za razliku od dotadašnjeg dvomjesečnog izlaženja. Prvi broj HGIV-a kao mjesečnika izdan je zbog potrebnih tehničkih priprema kao dvobroj.

28. veljače - 1. ožujka 2006.

U Bruxellesu je održan bilateralni analitički pregled zakonodavstva za Poglavlje 7 - Pravo intelektualnog vlasništva. U radu stručne radne skupine za Poglavlje 7 su kao članovi sudjelovali ravnatelj Zavoda mr.sc. Željko Topić, zamjenica ravnatelja Romana Matanovac, pomoćnica ravnatelja Ana Rački Marinković i načelnica Jasminka Adamović.

2nd February 2006

The Server room of the Office, arranged and equipped with the support from the CARDS 2001 project - Intellectual Property Rights in Croatia, was inaugurated in the presence of a representative of the European Commission Delegation in Zagreb, Ms. Karin Lindblad, representatives of the BCC and SystemCom companies, and a representative of the Central State Office for E-Croatia. On that occasion project results related to the information technology component were presented.

6th to 7th February 2006

An explanatory analytical review of legislature for Chapter 7 - Intellectual Property Law - was held in Brussels. Željko Topić, Director General of the Office, Romana Matanovac, Deputy Director General, Ana Rački Marinković, Deputy Director General and Jasminka Adamović, Head of Section, took part in the activities of the expert working group for Chapter 7, as members.

28th February 2006

The first redesigned issue of the Croatian Intellectual Property Gazette (CIPG) was published, with the review becoming a monthly as of 1st January 2006, changing from the previous two-monthly publication. The first issue of the CIPG as a monthly was published as a double issue due to the necessary technical preparations.

28th February to 1st March 2006

A bilateral analytical review of the legislature for Chapter 7 - Intellectual Property Law - was held in Brussels. Željko Topić, Director General of the Office, Romana Matanovac, Deputy Director General, Ana Rački Marinković, Deputy Director General and Jasminka Adamović, Head of Section, took part in the activities of the expert working group for Chapter 7, as members.





6 – 8. ožujka 2006.

Na konferenciji za tisak predstavljen je početak projekta CARDS 2003 - Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva. Početak projekta predstavljen je prigodom održavanja trodnevnog javnog seminara na temu patentnog sustava u Europi i Hrvatskoj, svjedodžbe o dodatnoj zaštiti (SPC), te zaštite neobjavljenih podataka i softvera, organiziranog u okviru spomenutog projekta uz organizacijsku potporu Zavoda.

13 – 31. ožujka 2006.

U Singapuru je u organizaciji Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO) održana Diplomatska konferencija o Revidiranom ugovoru o pravu žiga (TLT). Na konferenciji je sudjelovao ravnatelj Zavoda mr.sc. Željko Topić, koji je u ime Republike Hrvatske potpisao Revidirani ugovor o pravu žiga.

4 – 5. travnja 2006.

U Zavodu je u radnom posjetu boravila delegacija Mađarskog ureda za patente koju je predvodio potpredsjednik ureda, dr. Mihály Ficsor.

26. travnja 2006.

Državni zavod za intelektualno vlasništvo prigodnim aktivnostima obilježio je Svjetski dan intelektualnog vlasništva. Središnja proslava održana je prigodom otvorenja izložbe posvećene patentima Nikole Tesle, postavljene povodom proglašenja 2006. godine Godinom Nikole Tesle. Tom prigodom predstavljen je i prijevod na hrvatski jezik priručnika «Razmjena vrijednosti – pregovaranje o sporazumima o licenciranju tehnologije» Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo. U Zavodu je održan i prigodni sastanak članova stručne radne skupine za pregovore o pristupanju Hrvatske EU za Poglavlje 7 - Pravo intelektualnog vlasništva, na kojem su im uručeni prigodno objedinjeni radni materijali za analitički pregled zakonodavstva za to poglavlje. Uz to, Zavod

6th to 8th March 2006

The start of the CARDS 2003 project - Strengthening the Intellectual Property Rights Implementation - was presented at a press conference. The start of the project was presented on the occasion of a three-day public seminar on the patent system in Europe and Croatia, the supplementary protection certificate (SPC), and the protection of unpublished data and software, organized in the scope of the mentioned project, with the organizational support of the Office.

13th to 31st March 2006

In the organization of the World Intellectual Property Office (WIPO), a Diplomatic Conference for the Adoption of the Revised Trademark Law Treaty was held in Singapore. Željko Topić, Director General of the Office, took part at the Conference and signed the Revised Trademark Law Treaty on behalf of the Republic of Croatia.

4th to 5th April 2006

The Office was visited by a delegation of the Hungarian Patents Office, lead by the Vice-president of the Office, dr. Mihály Ficsor.

26th April 2006

The State Intellectual Property Office celebrated World Intellectual Property Day by occasional activities. The central celebration was held at the opening of the exhibition dedicated to patents of Nikola Tesla, motivated by declaring 2006 the year of Nikola Tesla. On that occasion a translation of the World Intellectual Property Organization's manual «Exchanging Value – Negotiating Technology Licensing Agreements» into the Croatian language was presented. An occasional meeting of the members of the expert working group for negotiations on the accession of Croatia to the EU for Chapter 7 - Intellectual Property Law, on which they were presented with the combined working materials for analytical review of legislature for that chapter, was held at the Office. In addition, on the occasion of

je povodom obilježavanja Svjetskog dana intelektualnog vlasništva dodijelio i posebne novčane nagrade trima mladim znanstvenicima, dobitnicima nagrade «Znanost» koju dodjeljuje Nacionalna zaklada za znanost, visoko školstvo i tehnologijski razvoj RH u suradnji s ostalim pokroviteljima.

26. travnja – 30. lipnja 2006.

U sklopu obilježavanja Svjetskog dana intelektualnog vlasništva te proglašenja 2006. godine Godinom Nikole Tesle, Državni zavod za intelektualno vlasništvo postavio je u predvorju poslovne zgrade u kojoj se nalaze prostorije Zavoda izložbu «Tesla – iskre genijalnosti» posvećenu životu i patentima Nikole Tesle.

10. svibnja – 10. lipnja 2006.

U Hvaru je u suradnji Zavoda i Muzeja hvarske baštine u Gradskoj lođi postavljena izložba «Hrvatski izumitelji kroz povijest». Istom prigodom postavljena je i Memorijalna izložba o Hvaraninu Ivanu Vučetiću, izumitelju daktiloskopije, u njegovoj rodnoj kući u Hvaru. Postav Memorijalne izložbe Zavod je predao Muzeju hvarske baštine u trajno vlasništvo.

15 –16. svibnja 2006.

U Zagrebu je u okviru projekta CARDS 2003 - Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva uz organizacijsku potporu Zavoda održan seminar posvećen postupku registracije europskog žiga (žiga Zajednice - CTM).

12-13. lipnja 2006

Delegacija Ministarstva kulture Republike Makedonije boravila je u posjetu Zavodu i kolektivnim organizacijama za ostvarenje autorskih i srodnih prava u Hrvatskoj. Makedonsku delegaciju predvodila je gđa. Olgica Trajkovska, rukovoditelj Sektora za autorsko i srodna prava. Tom prigodom razmijenjena su iskustva iz područja autorskog i srodnih prava, uključujući pitanja inspekcijskog nadzora kojeg u Hrvatskoj

celebrating World Intellectual Property Day, the Office awarded special monetary prizes to three young scientists, winners of the award «Science», given by the National Foundation for Science, Higher Education and Technological Development of the Republic of Croatia, in cooperation with other sponsors.

26th April to 30th June 2006

As part of celebrating World Intellectual Property Day and declaring 2006 the year of Nikola Tesla, the State Intellectual Property Office set an exhibition «Tesla - Sparks of Ingenuity», dedicated to the life and patents of Nikola Tesla, at the lobby of the building in which the Office has its premises.

10th May to 10th June 2006

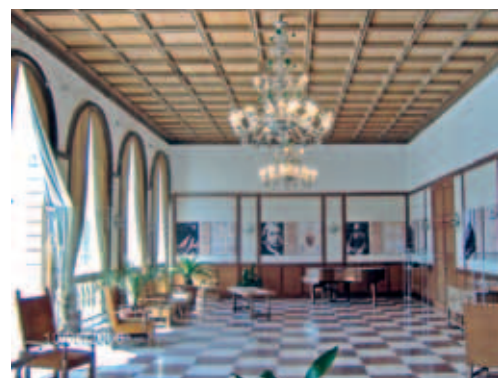
In cooperation of the Office and the Museum of the Hvar Heritage, an exhibition «Croatian Inventors through History» was set in Hvar, at the City Lodge. On the same occasion, a memorial exhibition about Ivan Vučetić, a native of Hvar who invented dactylscopy, was set in the house in which he was born, in Hvar. The Office permanently transferred the ownership of the display of the Memorial exhibition to the Museum of the Hvar Heritage.

15th to 16th May 2006

Within the CARDS 2003 project - Strengthening the Intellectual Property Implementation System, a seminar dedicated to the Community trademark (CTM) registration procedure was held in Zagreb, with the organizational support of the Office.

12th to 13th June 2006

The Office and the collective societies for management of copyrights and related rights in the Republic of Croatia were visited by the Delegation of the Ministry of Culture of the Republic of Macedonia. The Macedonian delegation was lead by Mrs. Olgica Trajkovska, Head of the Sector for Copyrights and Related Rights. On that occasion, experiences from the field of copyrights and related rights were





Zavod obavlja nad organizacijama za kolektivno ostvarivanje prava.

30. lipnja 2006.

Završen je projekt CARDS 2001 Pravo intelektualnog vlasništva u Hrvatskoj – Autorsko i srodna prava koji je trajao 16 mjeseci. Projekt je u najvećoj mjeri pružio stručnu potporu organizacijama za kolektivno ostvarivanje prava u vezi uvođenja sustava naknada za privatno kopiranje u Hrvatskoj, te je doprinijeo povećanju svijesti o autorskom i srodnim pravima te razvoju akademskog i stručnog obrazovanja u području autorskog i srodnih prava u Hrvatskoj.

10. srpnja 2006.

U Zagrebu je u okviru projekta CARDS 2003 - Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva uz organizacijsku potporu Zavoda održan seminar posvećen postupku registracije europskog dizajna zajednice (registriranog dizajna Zajednice - RCD).

10 – 16. rujna 2006.

U službenom posjetu Zavodu boravila je delegacija Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo Narodne republike Kine. Delegaciju je predvodila gđa Cao Li Ming, zamjenica generalnog direktora Kineskog centra za patentne informacije u okviru Kineskog zavoda (CPIC). Teme sastanaka bile su vezane uz aktivnosti dvaju Zavoda u području postupka dodjele u patenata, informacijske tehnologije i dokumentacijskog sustava, te korisničkih informacijskih usluga i proizvoda. Tijekom boravka u Hrvatskoj, delegacija je posjetila tvrtku Ericsson Nikola Tesla, zastupnički ured Hraste & Partneri, te Spomen park Nikola Tesla u Smiljanu kao i Nacionalni park Plitvice.

exchanged, including the question of inspection, which is in Croatia carried out on organizations for collective management of rights by the Office.

30th June 2006

CARDS 2001 project Intellectual Property Rights in Croatia – Copyright and Related Rights, which has lasted for 16 months, was completed. The project primarily gave expert support to organizations for collective management of rights regarding the introduction of a remuneration system for private copying in Croatia, and contributed to the increase of awareness of copyrights and related rights, as well as the development of academic and expert education in the field of copyrights and related rights in Croatia.

10th July 2006

Within the CARDS 2003 - Strengthening the Intellectual Property Implementation System, a seminar dedicated to the Registered Community Design (RDC) registration procedure was held in Zagreb, with the organizational support of the Office.

10th to 16th September 2006

The Office was officially visited by a delegation of the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China. The delegation was lead by Mrs. Cao Li Ming, Deputy Director General of the Chinese Patent Information Center (CPIC) within the Chinese Office. The topics of the meetings were related to the activities of the two Offices in the field of patent granting procedure, information technology and documentation system, as well as client information services and products. During the visit to Croatia, the delegation visited the Ericsson Nikola Tesla company, IP representative's office Hraste & Partners, and the Memorial Park of Nikola Tesla in Smiljan, as well as the Plitvice lakes National Park.

12 - 13. listopada 2006.

U Zagrebu je u zajedničkoj organizaciji Zavoda i Narodnih Novina d.d. održano savjetovanje pod nazivom «Hrvatsko pravo intelektualnog vlasništva u svjetlu pristupa Europskoj uniji – aktualna pitanja».

19. listopada 2006.

Obilježen je završetak višemjesečnih građevinskih radova na uređenju prostorija Zavoda. Uređenjem su znatno unaprijeđeni zdravstveni i higijenski uvjeti rada za zaposlenike Zavoda, osiguran je dodatni prostor za smještaj potrebnog broja novih zaposlenika kao i novi primjereniji prostor za smještaj zavodske knjižnice. Također, uređena je dvorana za sastanke, te preseljen Kabinet ravnatelja sa svrhom racionalnije upotrebe postojećeg prostora.

25. listopada – 24. studenog 2007.

U suradnji Studentskog zbora Tehničkog fakulteta u Rijeci i Zavoda izložba posvećena Nikoli Tesli «Tesla – iskra genijalnosti» postavljena je u prostorijama Knjižnice Tehničkog fakulteta u Rijeci.

30 - 31. listopada 2006.

U Zavodu je održan inicijalni radni sastanak sa stručnjacima iz Mađarskog ureda za patente čime je započet rad na izradi studije o utjecaju industrija koje se temelje na autorskom pravu i srodnim pravima u Hrvatskoj, koja se provodi po metodologiji i uz potporu Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO).

15. studenog 2006.

U Zagrebu je u okviru projekta CARDS 2003 - Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva

12th to 13th October 2006

In joint organization of the Office and Narodne Novine d.d, a symposium was held in Zagreb titled «Croatian Intellectual Property Law in the Light of the Accession to the European Union – Current Issues».

19th October 2006

Renovation construction works at the Office's premises, which lasted for several months, were completed. With the completion of construction works, health and hygiene conditions for employees of the Office have been considerably upgraded, additional space to accommodate the necessary number of employees has also been ensured, as well as the new, more adequate, space for the Office library. Furthermore, a conference room was renovated, and the Office of the Director General was moved with the purpose of rationalizing the use of the existing premises.

25th October to 24th November 2007

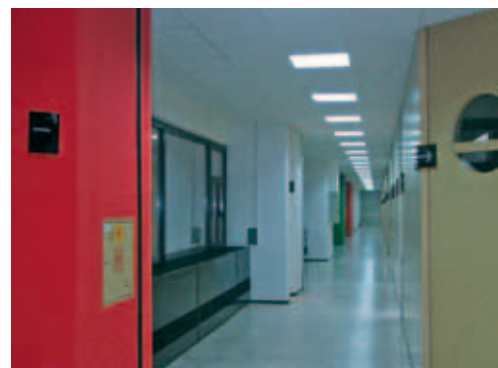
In the cooperation of the Student Council of the Faculty of Engineering in Rijeka and the Office, an exhibition dedicated to Nikola Tesla «Tesla – Spark of Ingenuity» was set in the premises of the library of the Faculty of Engineering in Rijeka.

30th to 31st October 2006

An initial working meeting with experts from the Hungarian Patents Office was held at the Office, thereby starting the activities on producing a study about the influence of copyrights and related rights based industries in Croatia, which is conducted in accordance with the methodology and with support of the World Intellectual Property Organization (WIPO).

15th November 2006

Within the CARDS 2003 project - Strengthening the Intellectual Property Implementation System, a





uz organizacijsku potporu Zavoda održan seminar posvećen podnošenju i formalnom ispitivanju prijava патената.

15 –18. studenog 2006.

Predsjednik Republike Hrvatske g. Stjepan Mesić posjetio je informacijski prostor Zavoda na 31. Hrvatskom salonu inovacija "INOVA 2006" u Rijeci, održanim pod njegovim pokroviteljstvom.

20 - 21. studenog 2006.

U Zagrebu je u okviru projekta CARDS 2003 - Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva uz organizacijsku potporu Zavoda održan seminar posvećen sastavljanju patentnih zahtjeva.

23. studenog 2006.

U Sarajevu je uz sudjelovanje predstavnika Zavoda održan završni VIII sastanak Odbora za suradnju Regionalnog projekta CARDS 2002 – Industrijsko i intelektualno vlasništvo. Time je označen završetak ovog projekta ukupne vrijednosti 2,25 mil EUR-a u trajanju od 3 godine u kojem je uz ostale zemlje regije sudjelovala i Hrvatska. Najznačajnija postignuća projekta za Hrvatsku odnose se na doprinos jačanju administrativnih kapaciteta hrvatskih institucija za zaštitu i provedbu prava intelektualnog vlasništva putem edukacije relevantnih stručnjaka.

24. studenog 2006.

U Zagrebu je uz potporu Zavoda održano VIII godišnje savjetovanje o autorskom pravu i srodnim pravima u organizaciji Hrvatskog društva za autorsko pravo i Narodnih Novina d.d.

seminar dedicated to filing and formal examination of patent applications was held in Zagreb, with the organizational support of the Office.

15th to 18th November 2006

The president of the Republic of Croatia, Mr. Stjepan Mesić, visited the Office's information point at the 31st Croatian Invention Show "INOVA 2006" in Rijeka, which was held under his sponsorship.

20th to 21st November 2006

Within the CARDS 2003 project - Strengthening the Intellectual Property Implementation System, a seminar on drafting patent claims was held in Zagreb, with the organizational support of the Office.

23rd November 2006

With participation of the Office's representatives, a final 8th Cooperation Meeting of the Regional CARDS 2002 project – Industrial and Intellectual Property Rights was held in Sarajevo. Thereby, this project of EUR 2,25 millions in total value, which lasted for 3 years, and in which Croatia took part, thus joining the other countries of the region, was completed. The most significant achievements of this project for Croatia relate to the contribution to strengthening the administrative capacities of Croatian institutions for protection and implementation of intellectual property rights through education of relevant experts.

24th November 2006

With support of the Office, the 8th Annual Symposium on Copyrights and Related Rights was held in Zagreb, in organization of the Croatian Copyright Society and Narodne Novine d.d.

6. prosinca 2006.

U okviru praćenja aktivnosti u procesu pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji, Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija i Državni zavod za intelektualno vlasništvo u Novinarskom domu u Zagrebu organizirali su Nacionalni forum o pristupanju Europskoj uniji na temu intelektualnog vlasništva u kontekstu pristupanja Europskoj uniji.

21. prosinca 2006.

Svečanom akademijom i prigodnim večernjim koncertom obilježena je 15. godišnjica djelovanja Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo. Na svečanoj akademiji su prigodnim izlaganjima doprinos obilježavanju ovog značajnog jubileja, uz ravnatelja Zavoda mr.sc. Željka Topića i zamjenicu ravnatelja Romanu Matanovac, dali i član pregovaračkog tima za pristupanje EU dr.sc. Siniša Petrović, te ugledni inozemni gosti - g. Francis Gurry, zamjenik generalnog direktora Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO), g. Manuel Desantes, potpredsjednik Europskog patentnog ureda (EPO) i g. Javier Rujas, zamjenik direktora Odjela općih poslova i suradnje u Uredu za harmonizaciju unutar-njeg tržišta (OHIM).



6th December 2006

Within the monitoring activities in the process of accession of the Republic of Croatia to the European Union, the Ministry of Foreign Affairs and European Integration and the State Intellectual Property Office organized a National European Union Accession Forum in the Novinarski dom in Zagreb, on the topic of intellectual property in the context of accession to the European Union.

21st December 2006

A ceremony and an evening concert were held to celebrate the 15th anniversary of the State Intellectual Property Office. Besides Željko Topić, Director General, and Romana Matanovac, Deputy Director General, a member of the negotiation team for the accession to the EU, Siniša Petrović, and prominent foreign guests - Mr. Francis Gurry, Deputy Director General of the World Intellectual Property Office (WIPO), Mr. Manuel Desantes, Vice-president of the European Patent Office (EPO) and Mr. Javier Rujas, Deputy Director of the General Affairs and External Relations Department of the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM), contributed to the celebration of this significant jubilee with their presentations.



3

Razvoj sustava intelektualnog vlasništva

Development of the Intellectual Property System



3.1. Zakonodavstvo

Tijekom 2006. godine na snagu je stupilo nekoliko novih propisa iz područja prava intelektualnog vlasništva.

U ožujku 2006. godine ministar znanosti, obrazovanja i športa donio je Pravilnik o visini naknade za rad Vijeća stručnjaka (NN 24/06), te Pravilnik o stručnim ispitima za ovlaštene zastupnike u području prava industrijskog vlasništva (NN 24/06).

Na Diplomatskoj konferenciji u okviru Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo održanoj od 13. do 31. ožujka 2006. u Singapuru prihvaćen je Revidirani ugovor o pravu žiga (Revised Trademark Law Treaty), te ga je u toj prilici potpisala i Republika Hrvatska. Ovim ugovorom revidiraju se odredbe Ugovora o pravu žiga (Trademark Law Treaty - TLT) iz 1994. godine u smislu usklađivanja međunarodnog okvira za harmoniziranje administrativnih procedura za registraciju žigova sa suvremenim razvojem na ovom području. Formalni postupak za stupanje na snagu Revidiranog ugovora o pravu žiga je u tijeku.

Bečki sporazum o uspostavi međunarodne klasifikacije figurativnih elemenata žigova stupio je na snagu u odnosu na Republiku Hrvatsku 9. svibnja 2006. godine (NN MU 2/06).

Ugovor o pravu žiga (TLT) stupio je na snagu u odnosu na Republiku Hrvatsku 4. srpnja 2006. godine (NN MU 9/04, NN MU 2/06).

Osim stupanja na snagu novih propisa, tijekom 2006. godine obavljene su većim dijelom pripreme radnje za uspostavu rada Žalbenog vijeća Zavoda, te se njegovo uvođenje planira do kraja 2007. godine sukladno stratezijskim smjernicama iz Nacionalne strategije.

Nakon Odluke o pozivu Republici Hrvatskoj da pristupi Europskoj patentnoj konvenciji (EPC) odnosno Europskoj patentnoj organizaciji (EPO) donesenoj na 104. sjednici Upravnog vijeća EPO-a održanoj 13. do 15. prosinca 2005. godine u Münchenu, tijekom 2006. g. pristupilo se prevođenju Konvencije i skupa povezanih dokumenata, izradi

3.1. Legislature

During 2006, several new regulations from the field of intellectual property came into force.

In March 2006, the minister of science, education and sports passed the Rulebook on Fees for Participation in the Work of the Council of Experts (Official Gazette 24/06), as well as the Rulebook on Professional Exams for Authorized Counsels in the Area of Industrial Property Rights (Official Gazette 24/06).

The Revised Trademark Law Treaty was accepted on a diplomatic conference within the World Intellectual Property Organization, which was held from 13th to 31st March 2006 in Singapore, the agreement being signed on that occasion by the Republic of Croatia as well. The provisions of the Trademark Law Treaty (TLT) from 1994 were revised by this agreement, for the purpose of harmonizing the international framework for harmonization of trademark registration administrative procedures with the current development in this field. The formal procedure necessary for the Revised Treaty to come into force is currently on the way.

The Vienna Agreement Establishing an International Classification of the Figurative Elements of Marks came into force in the Republic of Croatia on 9th May 2006 (Official Gazette, International Agreements, No. 2/06).

The Trademark Law Treaty (TLT) came into force in the Republic of Croatia on 4th July 2006 (Official Gazette, International Agreements Nos. 9/04, 2/06). In addition to new regulations coming into force, the majority of preparation activities for establishing the Board of Appeal of the Office were carried out in 2006, with its introduction being planned until the end of 2007, in accordance with strategic guidelines of the National Strategy.

Following the decision concerning the invitation to Croatia to accede to the European Patent Convention (EPC) and the European Patent Organization, rendered at the 104th session of the Administrative Council of the EPO, which was held in Munich from

analize potrebe usklađivanja Zakona o patentu s EPC-om, te pripremi prijedloga zakona o pristupanju EPC-u koje se planira u 2007. godini.

Republika Hrvatska je u siječnju 2006. uputila Pismo namjere za dobivanje statusa promatrača u Uredu za usklađivanje unutarnjeg tržišta (OHIM). U skladu s odgovorom OHIM-a primljenim u ožujku, sukladno članku 4(3) Uredbe broj CA-1-03 Upravnog vijeća OHIM-a od 9.4.2003. godine mogućnost dobivanja statusa promatrača otvorit će se za Hrvatsku po okončanju pregovora o pristupanju EU.

13th to 15th December 2005, in 2006 the activities on the translation of the Convention and the related documents were started, as well as on the analysis of the need to harmonize the Patent Act with the European Patent Convention and on preparing the proposition of the Accession to the EPC Act, with the accession being planned for 2007.

In January 2006, the Republic of Croatia sent a Letter of intent for obtaining the observer status in the Office of Harmonization in the Internal Market (OHIM). In accordance with the reply received from OHIM in March, according to Article 4(3) of the Regulation number CA-1-03 of the OHIM Administrative Board of 9th April 2003, Croatia will be entitled to obtain the observer status upon completion of the accession to the EU negotiations.



3.2. Europska unija

3.2.1. Pregovori o pristupanju

Za razliku od pregovora u prethodnom krugu proširenja, u pregovorima o pristupanju Republike Hrvatske Europskoj uniji pravo intelektualnog vlasništva izdvojeno je u posebno Poglavlje 7 – Pravo intelektualnog vlasništva. Prva faza nakon formalnog otvaranja pregovora sastojala se u analitičkom pregledu i ocjeni usklađenosti nacionalnog zakonodavstva države kandidatkinje s pravnom stečevinom Europske unije (tzv. screening). Nakon eksplanatornog analitičkog pregleda koji je prezentiran u Bruxellesu 6. i 7. veljače 2006. godine, članovi radne skupine za pripremu pregovora su u Bruxellesu 28. veljače i 1. ožujka 2006. godine prezentirali hrvatski sustav intelektualnog vlasništva (tzv. bilateralni analitički pregled). Ispred Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo u radu radne skupine sudjelovali su mr.sc. Željko Topić, ravnatelj, gđa. Romana Matanovac, zamjenica ravnatelja, gđa. Ana Rački Marinković, pomoćnica ravnatelja za Sektor za znakove razlikovanja, gđa. Jasminka Adamović, načelnica u Sektoru za patente i g. Saša Zatezalo, stručni savjetnik za proces usklađivanja propisa iz područja intelektualnog vlasništva. Tijekom lipnja zaprimljeno je izvješće Europske komisije o održanim analitičkim pregledima, te je nakon faze analitičkog pregleda Republika Hrvatska 18. listopada 2006. godine prezentirala svoje pregovaračko stajalište.

Sustav intelektualnog vlasništva Republike Hrvatske je tijekom dosadašnjih faza pregovora ocijenjen vrlo visokim ocjenama, kao i pripremljenost radne skupine za pregovore u ovom poglavlju. Posebni zakoni koji su na području prava intelektualnog vlasništva doneseni 2003. godine u vrlo su visokoj mjeri usklađeni s pravnom stečevinom Europske unije. Ipak, u postojeće zakone bit će potrebno unijeti određene izmjene i dopune radi prihvaćanja sustava unutaršnjeg tržišta EU te onih novina koje ono po svojoj prirodi i postojećem uređenju donosi, kao što su iscrpljenje prava distribucije, učinci i zaštita od povrede žiga Zajednice i industrijskog dizajna Zajednice i sl.

3.2. European Union

3.2.1. Accession Negotiations

Unlike the negotiations in the previous enlargement, intellectual property law was separately considered within Chapter 8 – Intellectual Property Law, within negotiations on accession of the Republic of Croatia to the European Union. The first phase following the formal start of negotiations consisted of analytical review and evaluation of the harmonization level of the state candidate's national legislature with the *acquis communautaire* (the so-called screening). Following an explanatory analytical review, which was presented in Brussels on 6th and 7th February 2006, members of the working group for preparation of negotiations presented the Croatian intellectual property system in Brussels on 28th February and 1st March 2006 (the so-called bilateral analytical review). On behalf of the State Intellectual Property Office Željko Topić, Director General, Mrs. Romana Matanovac, Deputy Director General, Mrs. Ana Rački Marinković, Assistant Director General for the Distinctive Signs Department, Mrs. Jasminka Adamović, Head of the Section in the Patent Department and Mr. Saša Zatezalo, expert adviser for the harmonization process for regulations in the field of intellectual property, participated in the activities of the working group. During June, the European Union screening report was received, and following the screening phase, the Republic of Croatia presented its negotiation standpoints on 18th October 2006.

The Croatian intellectual property system and the working group's preparation works for negotiation in this chapter were given high grades in the previous phases of negotiation. Specific laws that were passed in the field of intellectual property in 2003 are harmonized with the *acquis communautaire* to a large extent. Nevertheless, certain amendments shall be necessary to the existing laws for the purpose of accepting the EU internal market system, as well as the novelties due to its nature and existing regime, such as the exhaustion of distribution rights, the effect and protection from Community trademark infringement, registered Community design infringement and similar.



3.2.2. Pododbor za unutarnje tržište

U radu 2. sjednice Pododbora za unutarnje tržište koja je održana u Zagrebu 13. prosinca 2006. sudjelovali su mr.sc. Željko Topić, ravnatelj i Ljerka Golubić Bregant, tajnica kabineta ravnatelja. Na sjednici su prezentirana postignuća na području prava intelektualnog vlasništva u razdoblju od zadnje sjednice održane 7. prosinca 2005. godine, na zakonodavnom planu te na području jačanja administrativnih kapaciteta Zavoda. Predstavljeno je i izvješće o provedbi mjera iz Nacionalne strategije razvoja sustava intelektualnog vlasništva 2005 – 2010 za 2006. godinu, te statistički podaci vezani uz tijela zaduženih za provedbu prava intelektualnog vlasništva - Državnog inspektorata, Carinske uprave, Ministarstva unutarnjih poslova te sudova putem Ministarstva pravosuđa. Europska komisija pohvalila je napredak na ovom području, te je iskazala osobito zanimanje za pitanja suradnje svih relevantnih tijela provedbe, njihovu koordinaciju, te obuku sudaca i opterećenost sudova predmetima.

3.2.2. Subcommittee for the Internal Market

Željko Topić, Director General, and Ljerka Golubić Bregant, Head of the Director's General Office, participated in the work of the 2nd session of the Subcommittee for the Internal Market, which was held in Zagreb on 13th December 2006. The achievements in the field of intellectual property in the period since the last session, which was held on 7th December 2005, were presented at the session, particularly those regarding legislative activities and strengthening of the Office's administrative capacities. Furthermore, the report on implementation of measures from the National Strategy for the Development of the Intellectual Property System 2005-2010 was presented for 2006, as well as the statistical data regarding authorities competent for the enforcement of intellectual property rights – State Inspectorate, Customs Administration, Ministry of the Interior and courts through the Ministry of Judiciary. The European Commission welcomed the progress in this field, and has shown a particular interest for cooperation of all relevant enforcement authorities, their coordination, as well as for training of judges and court overload.

3.2.3. Nacionalni program Republike Hrvatske za pristupanje EU (NPPEU)

Zavod je krajem 2006. godine izradio prijedlog dijela NPPEU za 2007. godinu u Poglavlju 3.7. Pravo intelektualnog vlasništva. Sadržaj prijedloga, uz rezultate ostvarene u 2006. godini, odnosi se na kratkoročne prioritete koji obuhvaćaju aktivnosti planirane za 2007. godinu, te srednjoročne prioritete koji obuhvaćaju aktivnosti planirane za 2008/2009. godinu. Uz navedeno, posebnim dijelovima NPPEU-a obuhvaćen je Plan usklađivanja zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom i pregled provedbenih mjera za 2007. godinu, te tablica planiranih proračunskih sredstava i sredstava programa strane pomoći za područje intelektualnog vlasništva.

3.2.3. Republic of Croatia National Program for Accession to the EU (NPAEU)

In the end of 2006, the Office drafted a proposition of a part of the NPAEU for 2007 in Chapter 3.7. Intellectual Property Law. In addition to the results achieved in 2006, the contents of the proposition relate to short-term priorities, which include activities planned for 2007, and mid-term priorities, which include activities planned for 2008 and 2009. In addition to the stated, specific parts of the NPAEU include the plan for harmonization of the Croatian legislature with the *acquis communautaire* and the implementation measures review for 2007, as well as the planned budget table and resources from foreign assistance programs for the field of intellectual property.



3.3. Provedba Nacionalne strategije razvoja sustava intelektualnog vlasništva 2005 – 2010

Zaključnim odredbama Strategije Državni zavod za intelektualno vlasništvo zadužen je jednom godišnje dostaviti izvješće o provedbi mjera Vladi Republike Hrvatske, a na temelju dostavljenih očitovanja nadležnih tijela. Stoga je Državni zavod za intelektualno vlasništvo zatražio očitovanja nadležnih tijela državne uprave, komora i društava za kolektivno ostvarivanje autorskog prava i srodnih prava o provedbi Strategije u proteklom razdoblju. Na temelju pristiglih očitovanja, sačinjeno je objedinjeno izvješće iz kojeg je razvidno da su tijekom 2006. godine učinjeni znatni naponi za provedbu mjera predviđenih Strategijom i unaprjeđenje sustava intelektualnog vlasništva, osobito na području provedbe prava i razvoja institucionalnog okvira.

3.3. Implementation of the National Strategy for the Development of the Intellectual Property System 2005 – 2010

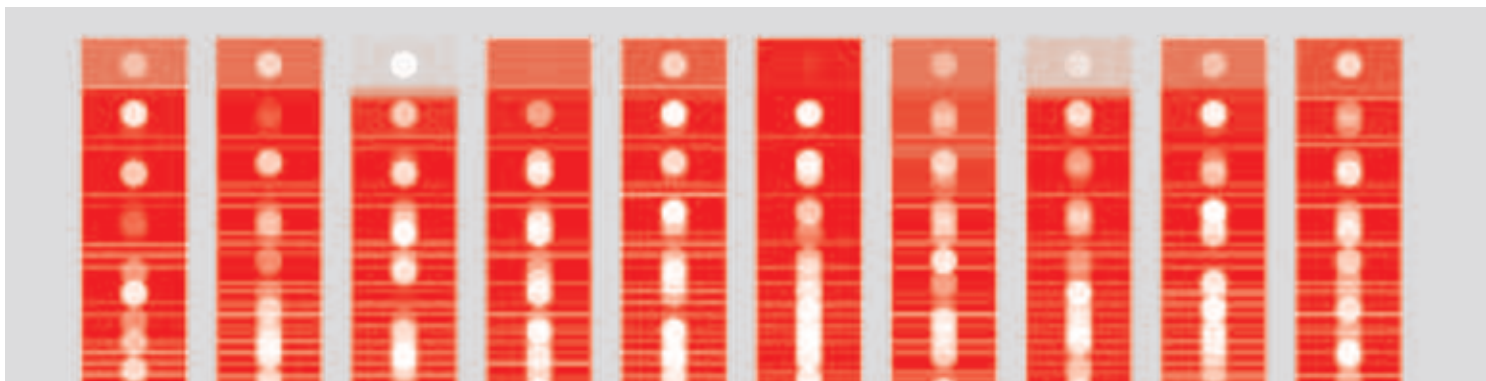
The closing provisions of the Strategy oblige the State Intellectual Property Office to deliver a report on the implementation of measures to the Government of the Republic of Croatia once a year, on the basis of the statements delivered by competent authorities. For that reason, the State Intellectual Property Office requested that the competent state administration bodies, chambers and collective societies for management of copyrights and related rights deliver the statements on the implementation of the Strategy in the past period. On the basis of the statements received, a joint report was drafted, which shows that significant efforts were made during 2006 on the implementation of measures prescribed by the Strategy and on the improvement of the intellectual property system, particularly in the field of implementation of rights and the development of an institutional framework.



4

Zaštita industrijskog vlasništva

*Industrial Property
Protection*



Broj prijava <i>Number of applications</i>	2002	2003	2004	2005	2006
Podnesenih nacionalnom rutom <i>Filed by national route</i>	2308	2689	2740	2618	3031
Podnesenih međunarodnom rutom <i>Filed by international route</i>	5362	5852	6602	7965	12298
Ukupno <i>Total</i>	7670	8541	9342	10583	15329

Broj nacionalnih i međunarodnih
prijava u DZIV-u 2002-2006
*Number of national and international
applications in SIPO 2002-2006*

Broj prijava <i>Number of applications</i>	2002	2003	2004	2005	2006
Patenti <i>Patents</i>	1037	1101	1239	1323	5340
Žigovi <i>Trademarks</i>	6409	7199	7545	8739	9381
Industrijski dizajn <i>Industrial design</i>	224	241	558	521	608
Ukupno <i>Total</i>	7670	8541	9342	10583	15329

Prijave za industrijsko vlasništvo
prema vrsti zaštite 2002-2006
*Industrial property applications
by title of protection 2002-2006*

4.1. PATENTI

U području patenata 2006. godinu najznačajnije je obilježio izrazit utjecaj Sporazuma o suradnji između Vlade Republike Hrvatske i Europske patentne organizacije na području patenata (Sporazuma o proširenju) na broj i način podnošenja prijava patenata s učinkom u Republici Hrvatskoj. Uz navedeno, nakon povećanja broja stručnjaka za pojedina područja tehnike u Zavodu u 2005. godini, zahvaljujući tehničkoj pomoći EU-a i EPO-a putem programa CARDS u 2006. g. postignuti su značajni pomaci u kvaliteti osposobljenosti stručnjaka u svim područjima postupka priznanja patenta, osobito na području supstancijalnog ispitivanja patentnih prijava.

Također, u 2006. godini u okviru implementacije reformirane Međunarodne klasifikacije patenata (MKP) obavljena je reklasifikacija patentnih dokumenata, prema naprednom nivou klasifikacije (Advanced level), u registru prijava i patenata za sve predmete za koje nije došlo do obustave ili prekida postupka iz bilo kojeg razloga. Upotpunjen je i sustav administriranja europskih prijava i patenata temeljem Sporazuma o proširenju.

Broj prijava patenata u 2006. godini podnesenih Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo, u skladu s očekivanjima, nastavio je s trendom

4.1. PATENTS

In 2006, the field of patents was primarily characterized by the impact of the Agreement Between the Government of the Republic of Croatia and the European Patent Organization on Cooperation in the Field of Patents (Cooperation and Extension Agreement) on the number and the manner of filing patent applications with effect in the Republic of Croatia. In addition, following the increase in the number of experts for specific fields of technology that occurred in the Office during 2005, owing to the technical support of the EU and the EPO through the CARDS program, in 2006 significant improvements have been achieved regarding the quality of expert qualifications in all phases of the patent grant procedure, particularly in the phase of substantial examination of patent applications.

Furthermore, during 2006, and within the process of implementation of the reformed International Patent Classification (IPC), a reclassification of patent documents has been made in the register of patent applications and the register of patents for all matters in which the procedure was not suspended or adjourned, in accordance with the Advanced level of classification. The system of administering European patent applications and patents was completed on the basis of the Cooperation and Extension Agreement as well.

Broj prijava Number of applications	2002	2003	2004	2005	2006
Prijave domaćih prijavitelja Applications filed by resident applicants	333	401	398	368	317
Prijave stranih prijavitelja podnesene nacionalnom prijavom Applications filed by non-resident applicants by national route	43	36	34	28	24
Prijave putem PCT-ja Applications filed by PCT route	661	664	807	632	102
Zahtjevi za proširenje europskih prijava Requests for the extension of European applications				295	4897
Ukupno Total	1037	1101	1239	1323	5340

pada započetim u 2005. godini. Spomenuti trend uzrokovan je utjecajem Sporazuma o proširenju temeljem kojega je od 1. travnja 2004. godine moguće, naznačivanjem Republike Hrvatske u međunarodnim prijavama i europskim patentnim prijavama, proširiti zaštitu koju pružaju europske patentne prijave i patenti na Republiku Hrvatsku. Naime, iz razloga ekonomičnosti strani podnositelji prijava patenata u pravilu odabiru centralizirani postupak priznavanja patenta podnošenjem jedne

As expected, the decrease in the number of patent applications which were filed with the State Intellectual Property Office in 2005, continued in 2006 as well. Such trend was caused by the impact of the Cooperation and Extension Agreement, on the basis of which, starting from 1st April 2004, it has been possible to extend the protection conferred by European patent applications and European patents to the Republic of Croatia as well, by designating the Republic of Croatia in international and European

Tehničko područje Field of technology	MKP IPC	Domaći prijavitelji Resident applicants	Strani prijavitelji Non-resident applicants	Ukupno Total
Pripravci za medicinske, stomatološke potrebe Preparations for medical, dental purposes	A 61	38	20	58
Predmeti za kućanstvo i osobnu upotrebu Personal or domestic articles	A 41 - A 47	36	1	37
Hrana i duhan Foodstuffs and tobacco	A 21 - A 24	8	3	11
Transport Transportation	B 60 - B 68	33	2	35
Organska kemija Organic chemistry	C 07	0	26	26
Biokemija, genetičko inženjerstvo Biochemistry, genetic engineering	C 12	3	1	4
Građevinarstvo Building and construction	E 01 - E 06	22	9	31
Pogonski strojevi Machines or engines	F 01 - F 04	16	5	21
Opće strojarstvo Mechanical engineering	F 15 - F 17	4	6	10
Rasvjeta i grijanje Lighting and heating	F 21 - F 28	8	0	8
Mjeriteljstvo Metrology	G 01 - G 12	28	9	37
Elektrotehnika Electrical engineering	H 01 - H 02	6	2	8
Ostalo Others	Ostalo Others	115	42	157
Ukupno Total		317	126	443

Vrsta prijavitelja Type of applicant	2002	2003	2004	2005	2006
Domaće fizičke osobe Resident natural persons	292	360	360	333	307
Strane fizičke osobe Non-resident natural persons	39	42	40	30	19
Ukupno fizičke osobe Total natural persons	331	402	400	363	326
Domaće pravne osobe Resident legal entities	44	44	40	42	15
Strane pravne osobe Non-resident legal entities	662	655	801	623	102
Ukupno pravne osobe Total legal entities	706	699	841	665	117

Patentne prijave prema vrsti prijavitelja 2002-2006
Patent applications by type of applicants 2002-2006

prijave putem Europskog patentnog ureda, uz odgovarajuću naznaku o proširenju na Republiku Hrvatsku. Na taj način broj izravnih prijava patenta Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo smanjuje se, dok će broj priznatih europskih patenata, koji će na zahtjev njihovih nositelja biti upisani u Registar патената Zavoda temeljem Sporazuma o proširenju, rasti.

Iz spomenutih razloga već protekle 2005. godine zabilježen je pad ukupnog broja prijava патената Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo za 20% u odnosu na 2004. godinu. U 2006. Zavodu su podnesene 443 prijave, što je čak 55% manje prijava u odnosu na 2005. godinu. Od ukupnog broja prijava podnesenih Zavodu u 2006. godini domaći prijavitelji podnijeli su 317 prijava, što je 13% manje u odnosu na 2005. godinu, pri čemu je udio pravnih osoba (tvrtki) kod domaćih prijavitelja još manji nego u protekloj godini te iznosi svega 3,2%, dok 96,8 % domaćih prijavitelja čine fizičke osobe. Strani prijavitelji

patent applications. Namely, due to reasons of cost-effectiveness, non-resident patent applicants, in principle, choose a centralized patent grant procedure by filing a single application through the European Patent Office, and making a corresponding designation for extension to the Republic of Croatia. Thus, the number of patent applications filed directly to the State Intellectual Property Office is in decrease, while the number of granted European patents, which shall be entered in the Register of patents of the Office on request of their holders and on the basis of the Cooperation and Extension Agreement, shall increase.

For the afore stated reasons, compared to 2004, there was already a 20% decrease of the total number of patent applications filed with the State Intellectual Property Office in 2005. From the total number of patent applications filed with the Office in 2006, resident applicants filed 317 applications, which is 13% less compared to 2005, whereas the share of

Oznaka zemlje Country code	Broj prijava Number of applications
HR	322
US	23
IT	13
HU	11
FR	11
AT	10
DE	7
BA	6
BE	6
CH	5

Patentne prijave prema zemlji prijavitelja 2006. g. (prvih 10)
Patent applications in 2006 by country of applicant (Top 10)

Prijavitelji s najvećim brojem prijava
patenata u 2006. g. (prvih 10)
*Top 10 patent applicants in 2006 by
number of applications*

Prijavitelj <i>Applicant</i>	Broj prijava <i>Number of applications</i>
Nekić Rade	11
Hiti Ivan	9
Egis Gyógyszergyár Nyrt.	9
Kelčec Marijan	8
Novković Ljubo	8
Donas Don	7
Orčić Stipan	5
Alwag Tunnelausbau Gesellschaft MBH	5
Janssen Pharmaceutica N.V.	5
Zidar Hrvoje	5

Patenti u važenju u Hrvatskoj 2002-2006
Valid patents in Croatia 2002-2006

	2002	2003	2004	2005	2006
Patenti <i>Patents</i>	1588	1754	1132	1135	1188
Konsenzualni patenti <i>Consensual patents</i>	130	223	199	244	297
Ukupno <i>Total</i>	1718	1977	1331	1379	1485

podnijeli su 121 prijavu (81% manje u odnosu na prethodnu godinu), pri čemu zastupljenost pravnih osoba (tvrtki) iznosi 84%.

Broj podnesenih međunarodnih prijava (PCT) koje su tijekom 2006. ušle u nacionalnu fazu postupka je 102, što je za 84% manje nego 2005. godine. Međutim, broj zahtjeva za proširenje europskih prijava патената na Republiku Hrvatsku objavljenih u Hrvatskom glasniku intelektualnog vlasništva tijekom 2006. g. dostigao je visokih 4897, u odnosu na 2005. godinu kada ih je objavljeno ukupno 295. Ovaj podatak ujedno upućuje na zaključak da će u skoroj budućnosti broj zahtjeva za upis priznatih europskih патената u Registar патената Zavoda znatno porasti. U 2006. godini zaprimljen je ukupno 21 takav zahtjev.

Kao prijamnom uredu Zavodu su u 2006. godini podnesene ukupno 44 međunarodne prijave (PCT), što je 30% manje u odnosu na prošlu godinu.

Od stranih prijavitelja najviše su prijava патената Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo prijavili prijavitelji iz zemalja Europske unije (55%) te SAD-a

legal entities (companies) in resident applicants is even smaller than in the previous year, amounting to barely 3,2%, while 96,8 % of resident applicants are natural persons. Non-resident applicants filed 121 applications (81% less compared to the previous year), 84% of such applicants being legal entities (companies).

The number of international patent applications filed (PCT), which entered the national phase of the procedure during 2006 is 102, which is 84% less than in 2005. However, the number of requests for extension of European patent applications to the Republic of Croatia, published in the Croatian Intellectual Property Gazette during 2006, was as high as 4897, which is a significant increase compared to 2005, when a total of 295 such requests were published. Such data indicates that a number of requests for entry of granted European patents into the Register of Patents of the Office shall significantly increase in the near future.

A total of 44 international applications (PCT) where filed with the Office, as the receiving office, in 2006, which is 30% less compared to the last year.

Tehničko područje <i>Field of technology</i>	MKP <i>IPC</i>	Domaći prijavitelji <i>Resident applicants</i>	Strani prijavitelji <i>Non-resident applicants</i>	Ukupno <i>Total</i>
Pripravci za medicinske, stomatološke potrebe <i>Preparations for medical, dental purposes</i>	A 61	32	178	210
Predmeti za kućanstvo i osobnu upotrebu <i>Personal or domestic articles</i>	A 41 - A 47	26	23	49
Hrana i duhan <i>Foodstuffs and tobacco</i>	A 21 - A 24	17	11	28
Transport <i>Transportation</i>	B 60 - B 68	75	57	132
Organska kemija <i>Organic chemistry</i>	C 07	25	330	355
Biokemija, genetičko inženjerstvo <i>Biochemistry, genetic engineering</i>	C 12	4	18	22
Građevinarstvo <i>Building and construction</i>	E 01 - E 06	54	61	115
Pogonski strojevi <i>Machines and engines</i>	F 01 - F 04	34	15	49
Opće strojarstvo <i>Mechanical engineering</i>	F 15 - F 17	14	31	45
Rasvjeta i grijanje <i>Lighting and heating</i>	F 21 - F 28	24	11	35
Mjeriteljstvo <i>Metrology</i>	G 01 - G 12	44	9	53
Elektrotehnika <i>Electrical engineering</i>	H 01 - H 02	19	23	42
Ostalo <i>Others</i>	Ostalo <i>Others</i>	142	208	350
Ukupno <i>Total</i>		510	975	1485

Patenti u važenju u 2006. g. prema tehničkom području
Valid patents in 2006 by field of technology

(18%). Prijavitelji iz drugih država sudjeluju u ukupnom broju prijava stranih prijavitelja sa 27%.

U prikazu broja patentnih prijava prema tehničkim područjima u 2006. godini nisu uključeni zahtjevi za proširenje europskih prijava patenata na Republiku Hrvatsku objavljeni u Hrvatskom glasniku intelektualnog vlasništva, iz razloga što će tek manji postotak tih zahtjeva stvarno ući u Registar patenata Zavoda, putem konačno dodijeljenog europskog patenta prevedenog na hrvatski jezik. Prema tehničkom području, prijave stranih podnositelja podnesene Zavodu najzastupljenije su u slijedećim klasama MKP-a: C07 (organska kemija), A61 (preparati za medicinske i stomatološke svrhe), dok su E01-E06 (građevina) i G01 – G12 (mjerenje; optika; fotografija, elektrografija; holografija; mjerenje vremena; upravljanje, reguliranje; računarstvo; računanje; brojenje) izjednačene. Najveći broj prijava Zavodu podnesenih od strane domaćih prijavitelja zastupljen je u slijedećim

The largest number of patent applications filed with the State Intellectual Property Office by non-residents, was filed by applicants from the European Union countries (55%) and the USA (18%). The applicants from other states have filed a total of 27% of the applications filed by non-residents.

Presented breakdown of number of patent applications in 2006 in each technical field does not include the requests for extensions of European patent applications to the Republic of Croatia that were published in the Croatian Intellectual Property Gazette, because only a smaller percentage of those requests shall actually be entered into the Register of Patents of the Office, when a European patent is finally granted and translated into the Croatian language. By technical field, the applications of non-resident applicants filed with the Office are distributed mostly in the following classes of the IPC: C07 (organic chemistry), A61 (preparations for medical and dentistry purposes), while the number of applications in E01-E06 (fixed

Nositelji najvećeg broja
patenata u 2006. g. (prvih10)
Top 10 patent owners in 2006

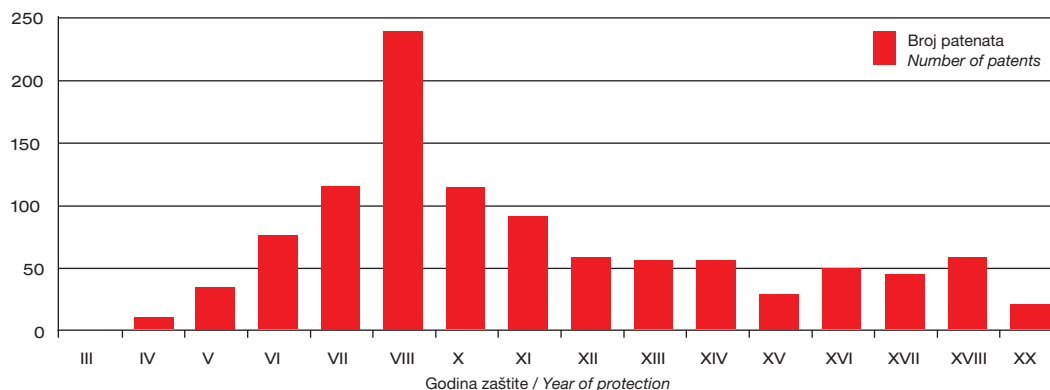
Nositelj <i>Patent owner</i>	Broj patenata <i>Number of patents</i>
AstraZeneca AB	28
Merck & Co. Inc.	28
F. Hoffmann - La Roche AG	27
Boehringer Ingelheim Internacional GmbH	25
Pfizer Inc.	21
HOECHST Aktiengesellschaft	19
BASF Aktiengesellschaft	18
Glaxo Group Limited	18
Janssen Pharmaceutica N.V.	17
Sanofi-Aventis	17

klasama MKP-a: A61, A41-A24 (predmeti za kućanstvo i osobnu upotrebu); B60 – B68 (općenito vozila i transportiranje, pakiranje; uskladištenje; rukovanje tankim ili vlaknastim materijalom), te G01 – G12 (mjerjenje; optika; fotografija, elektrografija; holografija; mjerjenje vremena; upravljanje, reguliranje; računarstvo; računanje; brojenje) i E01-E06.

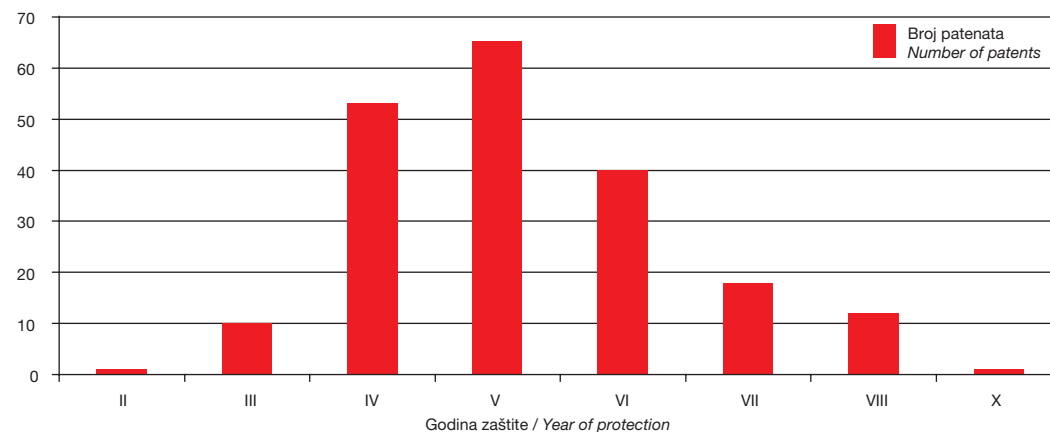
constructions) and G01 – G12 (measuring; optics; photography, electrography; holography; horology; controlling, regulating; computing; calculating; counting) is almost equal.

The largest number of applications filed with the Office by resident applicants was filed in the following IPC classes: A61, A41-A24 (personal or

Starost patenata u važenju u 2006. g.
Lifetime of patents valid in 2006



Starost konsenzualnih patenata
u važenju u 2006. g.
*Lifetime of consensual
patents valid in 2006*



	2002	2003	2004	2005	2006
Broj podnesenih zahtjeva <i>Number of requests</i>	1	1	0	4	0
Broj poništaja <i>Number of invalidations</i>	0	0	0	0	1

Tijekom 2006. godine ukupno je priznato 271 патената, od čega je 90 konsenzualnih патената. Taj broj je 27% veći od broja priznatih патената u odnosu na prethodnu godinu.

U Hrvatskoj je na kraju 2006. g. u važanju bilo 1188 патената i 297 konsenzualnih патената upisanih u registar Zavoda. U odnosu na 2005. godinu to znači povećanje od 4,7% za patente, odnosno 21,7% za konsenzualne patente.

Tijekom 2006. godine u postupcima za proglašavanje ništavim патената u potpunosti je stavljen u funkciju i operacionaliziran rad internog Vijeća za proglašavanje ništavim prava industrijskog vlasništva. Time je unaprijeđena transparentnost, pouzdanost i usklađenost prakse Zavoda u donošenju odluka u postupcima za proglašavanje патената ništavim.

domestic articles); B60 – B68 (vehicles in general and transporting, packing; storing; handling thin or filamentary material), G01 – G12 (measuring; optics; photography, electrography; holography; horology; controlling, regulating; computing; calculating; counting) and E01-E06.

During 2006, a total of granted patents was 271, out of which 90 where consensual patents. Compared to the previous year, that makes a 27% increase in the number of granted patents.

In the end of 2006, a total of 1188 patents and 297 consensual patents, entered in the register of the Office, were valid in the Republic of Croatia. Compared to 2005, this makes a 4,7% increase regarding patents and a 21,7% increase regarding consensual patents.

During 2006, an internal Council for declaring industrial property rights null and void became functional and operational, thus contributing to the procedures for declaring patents null and void. In that manner, there has been a significant improvement regarding transparency, reliability and harmonization of the practice of the Office in rendering decisions in the procedures for declaring patents null and void.

4.2. ŽIGOVI

Tijekom 2006. g. Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo podneseno je 2440 prijava za žigove, što predstavlja povećanje od 22% u odnosu na prethodnu godinu. Udio domaćih prijavitelja u broju prijava iznosi 57%, što približno odgovara prošlogodišnjem udjelu. Udio stranih prijavitelja, koji su podnijeli 1042 prijave, i nadalje čini manje od polovice ukupno podnesenih domaćih prijava, iako je broj prijava stranih prijavitelja podnesenih Zavodu povećan u odnosu na prošlu godinu za 20%. Putem Madridskog sustava međunarodne registracije u 2006. g. podnesen je ukupno 6941 zahtjev za proširenje zaštite, što je za 3% više od protekle godine.

Od stranih prijavitelja kao i prethodne godine najviše su žigova prijavili u nacionalnom postupku prijavitelji iz SAD-a, zatim iz zemalja EU (prvenstveno Njemačke, Velike Britanije i Nizozemske), te Japana i Švicarske. Prijavitelji iz drugih država i dalje sudjeluju u ukupnom broju nacionalnih prijava s udjelom manjim od 1%. Proširenje međunarodne registracije za Hrvatsku u 2006. g. su najviše tražili prijavitelji

4.2. TRADEMARKS

During 2006, 2440 trademark applications were filed with the State Intellectual Property Office, which makes a 22% increase compared to the previous year. The share of resident applicants in the number of applications is 57%, which is roughly equivalent to the last year's share. The share of non-domestic applicants, which filed 1042 applications, continued to constitute less than a half of a total number of applications filed by resident applicants, although the number of applications filed by non-resident applicants with the Office has increased for 20% compared to the last year. A total of 6941 applications for the extension of protection was filed via the Madrid system for the International Registration in 2006, which makes a 3% increase compared to the previous year.

Identically to the previous year, the largest number of trademark applications filed by national route by non-resident applicants came from the USA, the EU countries (primarily Germany, Great Britain and the Netherlands), as well as Japan and Switzerland. The

Prijave žiga u Hrvatskoj 2002-2006
Trademark applications in Croatia 2002-2006

Broj prijava Number of applications	2002	2003	2004	2005	2006
Prijave domaćih prijavitelja Applications filed by resident applicants	849	1152	1271	1173	1398
Prijave stranih prijavitelja podnesene nacionalnom prijavom Applications filed by non-resident applicants by national route	859	859	770	828	1042
Prijave podnesene međunarodnim putem (Madridski sporazum i protokol) Applications filed by international route (Madrid Agreement and Protocol)	4701	5188	5504	6738	6941
Ukupno Total	6409	7199	7545	8739	9381

Prijave žiga podnesene nacionalno, prema zemlji
prijavitelja 2006. g. (prvih 10)
Trademark applications filed in 2006 by national
route, by country of origin (Top 10)

Oznaka zemlje Country code	Broj prijava Number of applications
HR	1398
US	454
DE	109
GB	77
JP	46
NL	37
CH	33
FR	23
SE	21
CN	20

Prijavitelj <i>Applicant</i>	Broj prijava <i>Number of applications</i>
Lidl Stiftung & Co. KG	47
ZVIJEZDA d.d.	42
DISNEY ENTERPRISES, INC.	40
RTL Hrvatska d.o.o.	36
KRAŠ, prehrambena industrija, d.d.	29
Jet2.com Limited	26
WYETH Corporation	25
MOTOROLA INC.	23
KAROLINA d.o.o.	20
KARBON NOVA d.o.o.	19

Prijavitelji s najvećim brojem nacionalnih prijava žiga u 2006. g. (prvih 10)
Top 10 trademark applicants in 2006 by number of national applications

Oznaka zemlje <i>Country code</i>	Broj prijava <i>Number of applications</i>
DE	1529
IT	815
FR	567
CH	538
BX	404
AT	403
EM	365
US	256
TR	200
GB	172

Prijave žiga podnesene međunarodno, prema zemlji prijavitelja 2006. g. (prvih 10)
Trademark applications filed in 2006 by international route, by country of origin (Top 10)

iz Njemačke, Italije, Francuske, Švicarske, zemalja Beneluxa i Austrije. Kao i u prethodnoj godini, i u 2006. g. se bilježi značajan broj prijava iz SAD-a te iz Europske unije kao zajednice, putem sustava žiga zajednice (Community Trademark). Među prijaviteljima s najvećim brojem prijava žiga u nacionalnom postupku došlo je do značajnih promjena u odnosu na 2005. godinu, te je u 2006. godini bilo čak 6 prijavitelja sa više od 25 prijava. U nacionalnom postupku najveći broj prijava, ukupno 47, podnijela je ove godine strana tvrtka, Lidl Stiftung & Co. KG. Domaća tvrtka s najvećim brojem prijava u 2006. g. bila je ZVIJEZDA d.d, s ukupno 42 prijave žiga. U 2006. g, redom prema zastupljenosti, najčešće su se prijavljivali žigovi u klasama 9 i 35, zatim 5, 3 i 25, dosta veliku zastupljenost imaju i klase 16, 30, 41 i 42, dok je broj prijava u drugim klasama bio znatno manji.

U pogledu međunarodnih registracija domaćih žigova 2006. godina ostaje na nivou prethodnih godina po

share of the applicants residing in other countries in the total number of national applications continues to be less than 1%. The extension of the international registration to the Republic of Croatia was primarily requested in 2006 by applicants from Germany, Italy, France, Switzerland, the Benelux countries and Austria. As in the previous year, 2006 saw a significant number of applications from the USA and the European Union as the community via the Community Trademark system. There have been significant changes compared to 2005 relating to the applicants with the largest number of trademark application by national route, amongst which there were as much as 6 applicants with more than 25 applications. The largest number of applications by national route, a total of 46, were filed this year by a foreign company, Lidl Stiftung & Co. KG. A national company with the largest number of applications in 2006 was ZVIJEZDA d.d, with a total of 42 trademark applications. In 2006, the most frequently applied for, in the listed order, were the trademarks in

Žigovi u važenju u Hrvatskoj 2002-2006
Valid trademarks in Croatia 2002-2006

Broj žigova Number of trademarks	2002	2003	2004	2005	2006
Nacionalno registrirani Registered nationally	17078	18050	18610	19550	20973
Registrirani putem Madridskog sporazuma i protokola Registered under Madrid Agreement and Protocol	77678	81360	85520	91235	94790
Ukupno Total	94756	99410	104130	110785	115763

Žigovi u važenju u 2006. g. registrirani nacionalno,
prema zemlji prijavitelja (prvih 10)
Valid trademarks in 2006 registered nationally, by
country of origin (Top 10)

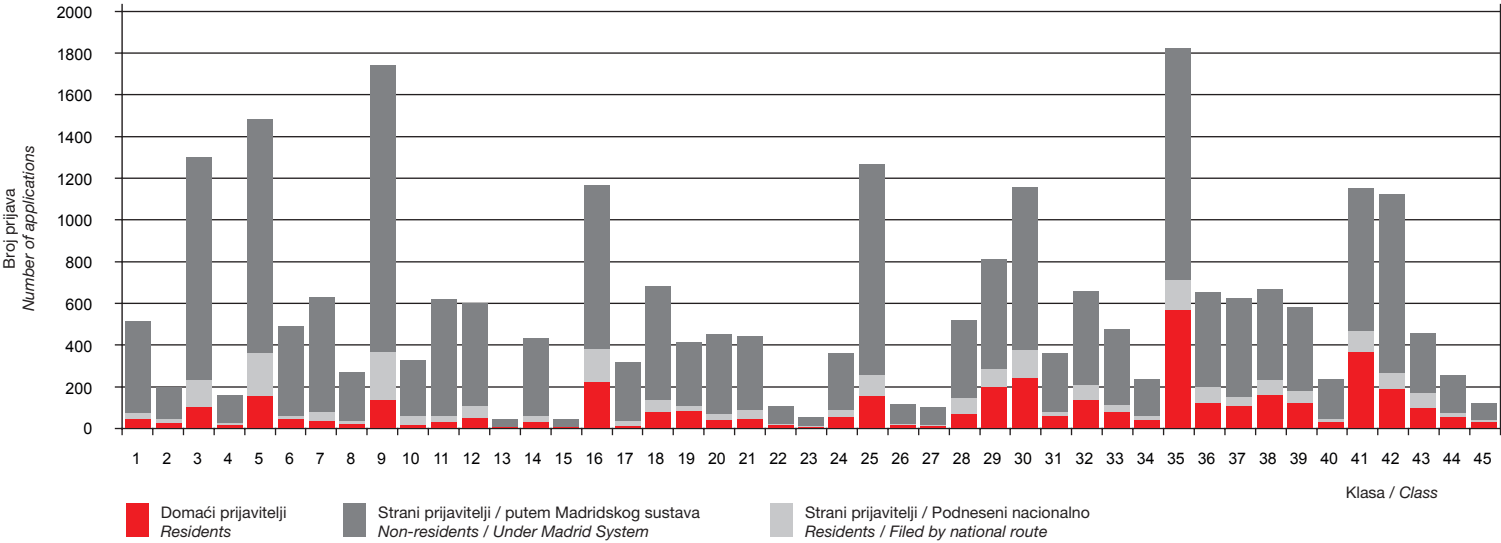
Oznaka zemlje Country code	Broj žigova Number of trademarks
HR	7662
US	6095
GB	1647
JP	873
SI	708
DE	663
CH	621
NL	353
SE	334
DK	298

broju registracija. Tako je međunarodno registrirano 128 hrvatskih žigova (prva registracija) i 37 naknadnih proširenja međunarodne zaštite za postojeće međunarodne registracije s uredom porijekla u Republici Hrvatskoj. Radi se o registracijama kojima se traži međunarodna zaštita pretežno u zemljama centralne Europe. Po provedenom postupku ispitivanja među-

classes 9 and 35, then 5, 3 and 25, while classes 16, 30, 41 and 42 were highly represented as well, with the number of applications in other classes being significantly smaller.

Regarding international registrations of domestic trademarks, 2006 remains at the level of previous

Prijave žiga u 2006. g. prema
klasama Nicanske klasifikacije
Trademark applications in 2006
by classes of Nice Classification



narodnih žigova za registraciju u Republici Hrvatskoj priznata je zaštita za 6443 žiga.

U Hrvatskoj je na kraju 2006. g. u važenju bilo ukupno 20973 žigova upisanih u registar Zavoda te 94790 žigova međunarodno registriranih za Hrvatsku, što predstavlja povećanje od 7,2% odnosno 3,9% u odnosu na 2005. g. Tako je na teritoriju Hrvatske na kraju 2006. g. bilo u važenju ukupno 115763 žigova (4,5% više od prethodne 2005. g.). Nositelji ukupno 7662 nacionalno registriranih žigova u važenju su pravne ili fizičke osobe iz Hrvatske, što čini oko 36% nositelja nacionalno registriranih žigova, slično kao i u 2005. godini. Od stranih nositelja je kao i u 2005. g. najviše onih koji dolaze iz SAD-a, Velike Britanije, Japana i Slovenije. Od međunarodno registriranih žigova za Hrvatsku koji su u važenju i dalje je najviše nositelja iz zemalja EU-a, te Švicarske. Od nacionalno

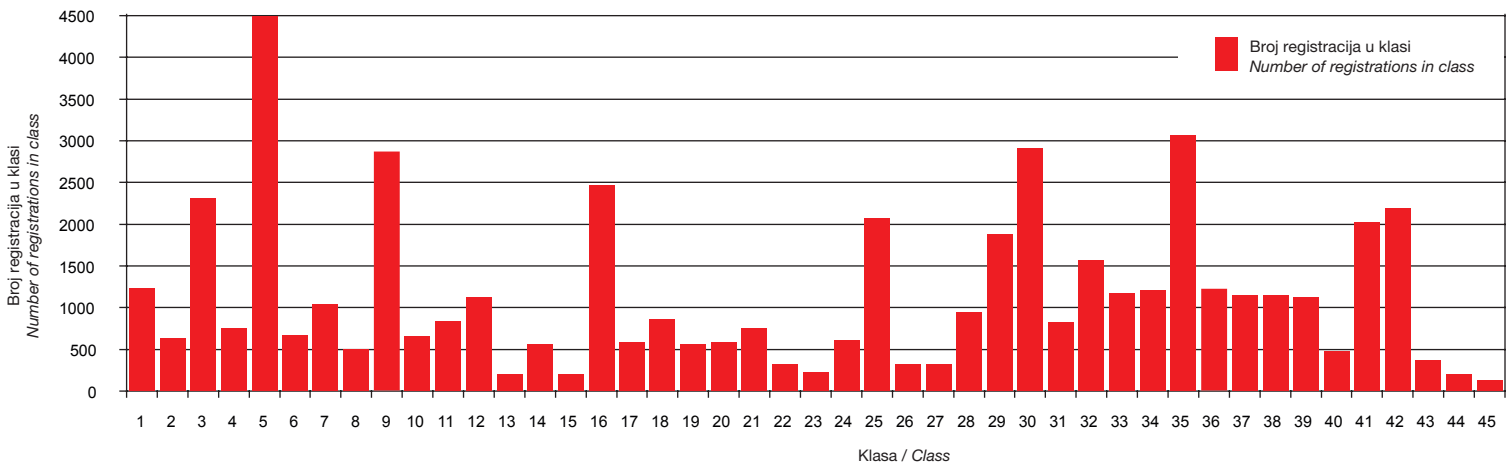
years regarding the number of registrations. Thus, 128 Croatian trademarks (first registrations) and 37 subsequent extensions of international protection for existing international registrations were registered internationally, with the office of origin in the Republic of Croatia. By these registrations an international protection is sought primarily in central European countries. Protection for 6443 trademarks was granted upon the conducted examination procedure for international trademarks for registration in the Republic of Croatia.

At the end of 2006, a total of 20973 trademarks entered in the register of the Office and 94790 trademarks registered internationally for Croatia were valid, which makes a 7,2% and 3,9% increase respectively compared to 2005. Therefore, at the end of 2006, 115763 trademarks were valid (4,5%

Nositelj žiga Trademark holder	Broj žigova Number of trademarks
PLIVA d.d.	421
MARS INCORPORATED	296
BADEL 1862 d.d.	277
LURA d.d.	248
PROCTER & GAMBLE COMPANY	222
UNILEVER N.V.	189
TDR d.o.o.	187
Kraš d.d.	182
WYETH	179
Podravka d.d.	162

Nositelji najvećeg broja žigova u 2006. g.
registriranih nacionalno (prvih 10)
*Top 10 holders of nationally registered
trademarks in 2006*

Žigovi u važenju u 2006. g.
registrirani nacionalno,
prema klasama Nicanske klasifikacije
*Valid trademarks in 2006
registered nationally,
by classes of Nice Classification*



registriranih žigova u važenju u 2006. g. kao i prethodne godine najviše ih je iz klase 5. Slično kao i u 2005. g. značajno manje žigova u važenju je iz klase 30, 9 i 35 koje su također među najzastupljenijima. Poredak prvih 10 nositelja najvećeg broja važećih žigova u 2006. u nacionalnom registru vrlo je sličan onome u 2005. godini, a na prvom mjestu je i ove godine domaća tvrtka PLIVA d.d. sa 421 žigom. U 2006. g. nije bilo značajnijih promjena u odnosu na 2005. g. u broju zahtjeva za proglašavanje ništavim žigova kao ni u broju poništaja. Tako je u 2006. g. bilo 13 podnesenih zahtjeva te 5 poništaja žigova. Tijekom 2006. godine u postupcima za proglašavanje ništavim žigova u potpunosti je stavljen u funkciju i operacionaliziran rad internog Vijeća za proglašavanje ništavim prava industrijskog vlasništva. Time je unaprijeđena transparentnost, pouzdanost i usklađenost prakse Zavoda u postupcima za proglašavanje žigova ništavim.

more than in 2005) on the territory of Croatia. The holders of a total of 7662 nationally registered valid trademarks are legal entities or natural persons from Croatia, which makes approximately 36% of the holders of nationally registered trademarks, similar to 2005. As in 2005, the majority of non-resident holders came from the USA, Great Britain, Japan and Slovenia. Again, the majority of holders of valid trademarks, internationally registered for Croatia, came from the EU countries and Switzerland. Out of the nationally registered trademarks, valid in 2006, as in the previous year, the largest number were from class 5. Similarly to 2005, there is a significantly smaller number of valid trademarks in classes 30, 9 and 35, that are amongst the most represented as well. The list of the first 10 holders of the largest number of valid trademarks in the national register in 2006 is very similar to the one from 2005, with PLIVA d.d. taking the top spot this year as well, with 421 trademarks.

In 2006, there were no significant changes compared to 2005 in the number of requests for declaring trademarks null and void, as well as in the number of nullifications. Thus, 13 requests were filed and 5 trademarks were declared null and void. During 2006, an internal Council for declaring industrial property rights null and void became functional and operational, thus contributing to the procedures for declaring trademarks null and void. In that manner, there has been a significant improvement regarding transparency, reliability and harmonization of the practice of the Office in the procedures for declaring trademarks null and void.

Poništaji žigova 2002-2006
Invalidation of trademarks 2002-2006

	2002	2003	2004	2005	2006
Broj podnesenih zahtjeva Number of requests	19	13	10	12	13
Broj poništaja Number of invalidations	12	4	2	4	5

4.3. INDUSTRIJSKI DIZAJN

U 2006. godini broj prijava industrijskoga dizajna podnesenih u nacionalnom postupku Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo bio je 13,1% veći nego u prethodnoj godini i iznosio je 250 prijava, čime je zaustavljen trend pada broja prijava podnesenih u nacionalnom postupku zabilježen u 2005. godini. Pri tome se najveći dio povećanja broja prijava u 2006. g. odnosi na domaće prijavitelje.

Broj zahtjeva za proširenje učinaka međunarodne registracije industrijskoga dizajna za područje Republike Hrvatske temeljem Haškog sporazuma o međunarodnoj registraciji industrijskoga dizajna u 2006. godini iznosio je 358 (prema broju objavljenih zahtjeva u službenom glasilu Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO) u 2006. godini). Taj broj je u odnosu na 2005. godinu manji za 22,3%.

Broj prijava <i>Number of applications</i>	2002	2003	2004	2005	2006
Prijave domaćih prijavitelja <i>Applications filed by resident applicants</i>	160	166	188	177	203
Prijave stranih prijavitelja podnesene nacionalnom prijavom <i>Applications filed by non-resident applicants by national route</i>	64	75	79	44	47
Prijave podnesene međunarodnim putem (Haški sporazum) <i>Applications filed by international route (Hague Agreement)</i>			293	438	358
Ukupno <i>Total</i>	224	241	560	659	608

Prijave dizajna u Hrvatskoj 2002-2006
Design applications in Croatia 2002-2006

	2002	2003	2004	2005	2006
Broj prijava <i>Number of applications</i>	224	241	267	221	250
Broj dizajna <i>Number of designs</i>	523	527	613	509	603

Broj dizajna obuhvaćenih nacionalnim prijavama dizajna 2002-2006
Number of designs contained in nationally filed design applications 2002-2006

Oznaka zemlje <i>Country code</i>	Broj prijava <i>Number of applications</i>
HR	203
US	11
IT	6
JP	6
DE	5

Prijave dizajna podnesene nacionalno, prema zemlji prijavitelja 2006. g. (prvih 5)
Design applications filed in 2006 by national route, by country of origin (Top 5)

Broj dizajna Number of designs	2002	2003	2004	2005	2006
Nacionalno registrirani Registered nationally	1106	1272	1346	1499	1348
Registrirani putem Haškog sporazuma Registered under the Hague Agreement	0	0	0	346	821
Ukupno Total	1106	1272	1346	1845	2169

Prijavitelji s najvećim brojem nacionalnih prijava
dizajna u 2006. g. (prvih 10)
Top 10 design applicants in 2006 by number of
national filings

Prijavitelj Applicant	Broj prijava Number of applications
DART INDUSTRIES INC.	8
Šonc Zoran	6
PIRELLI TYRE S.p.A.	5
SONY COMPUTER ENTERTAINMENT Inc.	4
Mitrović Zoran	4
Karabegović Zlatan	3
Jakičić Dražen	3
ZAGREBAČKA PIVOVARA d.d.	3
KROKO INTERNATIONAL d.o.o.	3
VALENTINO MODA d.o.o.	3

Ukupan broj zahtjeva za registraciju industrijskoga dizajna obuhvaćen u prijavama industrijskoga dizajna podnesenih u nacionalnom postupku, koji uključuje i zahtjeve sadržane u višestrukim prijavama industrijskoga dizajna, iznosio je u 2006. godini 603, što je 18,5% više nego u prethodnoj godini.

U nacionalnom postupku broj podnesenih prijava industrijskoga dizajna od strane domaćih podnositelja i u 2006. godini bio je znatno veći od broja prijava koje su podnijeli inozemni podnositelji (203 podnesene prijave domaćih podnositelja, te 47 prijava inozemnih podnositelja), pri čemu treba uzeti u obzir da značajan dio inozemnih podnositelja zahtijeva registraciju industrijskoga dizajna za područje Republike Hrvatske putem Haškog sporazuma o međunarodnoj registraciji industrijskoga dizajna. Nakon navedenoga broja prijava domaćih podnositelja, s bitno manjim brojem prijava slijede podnositelji iz SAD-a, te Italije i Japana.

Međutim, najveći broj pojedinačno podnesenih prijava u 2006. godini podnio je inozemni podnositelj, Dart Industries INC, koji je ujedno i nositelj najvećeg

The total number of requests for registration of industrial design encompassed in industrial design applications filed by national route, which also includes the requests contained in multiple industrial design applications, amounted to 603 in 2006, making an 18,5% increase compared to the previous year.

In the national route, the number of industrial design applications filed by resident applicants was significantly larger than the number of applications filed by non-resident applicants in 2006 as well (203 applications filed by resident applicants, and 47 applications filed by non-resident applicants), whereas it should be taken into account that a significant part of non-resident applicants request the registration of industrial designs for the territory of the Republic of Croatia by means of the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs. The stated number of applications filed by resident applicants is followed by a significantly smaller number of applications filed by applicants from the USA, Italy and Japan.

However, the largest number of individually filed applications in 2006 was filed by a non-resident applicant, Dart Industries INC, which is also a holder of the largest number of valid industrial designs (a total of 62 industrial designs), as in 2005.

In the Republic of Croatia, a total of 1348 industrial designs granted or registered in national procedure, and 821 industrial designs to which the effect of international registration was extended for the territory of the Republic of Croatia, were valid in the Republic of Croatia at the end of 2006, which makes a total of 2169 valid industrial designs, or 17,6% more than in 2005.

During 2006, an internal Council for declaring industrial property rights null and void became functional

broja industrijskih dizajna u važenju (ukupno 62 industrijska dizajna), kao i u 2005. godini.

U Republici Hrvatskoj u važenju je na kraju 2006. godine bilo ukupno 1348 industrijskih dizajna priznatih odnosno registriranih u nacionalnom postupku, te 821 industrijski dizajn kojem je proširen učinak međunarodne registracije za područje Republike Hrvatske, što iznosi ukupno 2169 industrijskih dizajna u važenju, odnosno 17,6% više nego u 2005. godini.

Tijekom 2006. godine u postupcima za proglašavanje ništavim industrijskog dizajna u potpunosti je stavljen u funkciju i operacionaliziran rad internog Vijeća za proglašavanje ništavim prava industrijskog vlasništva. Time je unaprijeđena transparentnost, pouzdanost i usklađenost prakse Zavoda u donošenju odluka u postupcima za proglašavanje ništavim industrijskog dizajna.

Zakonodavnih aktivnosti u području industrijskoga dizajna tijekom 2006. godine nije bilo.

and operational, thus contributing to the procedures for declaring industrial designs null and void. In that manner, there has been a significant improvement regarding transparency, reliability and harmonization of the practice of the Office in the procedures for declaring trademarks null and void.

In 2006, there were no legislative activities in the field of industrial designs.

Oznaka zemlje Country code	Broj dizajna Number of designs
DE	97
US	78
NL	38
SI	28
IT	24
CH	18
JP	18
GB	14
AT	12
NO	11

Dizajn u važenju u 2006. g. podneseni nacionalno, prema zemlji prijavitelja (prvih 10)
Valid designs in 2006 filed by national route, by country of origin (Top 10)

Nositelj dizajna Design holder	Broj dizajna Number of designs
DART INDUSTRIES INC.	62
HENKEL KOMMANDITGESELLSCHAFT AUF AKTIEN	28
Milišić Zdenko	21
SONY COMPUTER ENTERTAINMENT Inc.	17
BADEL 1862 d.d.	15
KROKO INTERNATIONAL d.o.o.	15
"PODRAVKA" prehrambena industrija p.o.	11
KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.	10
TEHNIX d.o.o.	9
STOKKE AS	9

Nositelji najvećeg broja dizajna u 2006. g. registriranih nacionalno (prvih 10)
Top 10 holders of nationally registered designs in 2006

	2002	2003	2004	2005	2006
Broj podnesenih zahtjeva Number of requests	1	7	2	6	5
Broj poništaja Number of invalidations	0	2	2	2	0

Poništaji dizajna 2002-2006
Invalidation of designs 2002-2006

4.4. OZNAKE IZVORNOSTI I OZNAKE ZEMLJOPISNOG PODRIJETLA

Tijekom 2006. g. u području oznaka izvornosti i oznaka zemljopisnog podrijetla u nadležnosti Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo nije bilo značajnijih promjena u odnosu na 2005.

Naime, od stupanja na snagu Zakona o hrani i Zakona o vinu, 2003. g. oznake zemljopisnog podrijetla i oznake izvornosti za hranu, vina i jaka alkoholna pića nisu više u nadležnosti Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo, već Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva. Tako je od ukupno 10 do sada registriranih oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti u nadležnosti Zavoda ostala još samo jedna oznaka izvornosti, dok se na 8 oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti primjenjuje Zakon o hrani i pripadajući Pravilnik o oznakama izvornosti i oznakama zemljopisnog podrijetla hrane, a na jednu Zakon o vinu. Registracije pri Zavodu ostaju na snazi do završetka postupka obnove registracije pri Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva, koji mora biti pokrenut pri Ministarstvu za sve već registrirane oznake u propisanom roku. Tijekom 2006. godine nije bilo novih zahtjeva vezanih uz registraciju ili korištenje oznaka izvornosti ili oznaka zemljopisnog podrijetla pri Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo.

Početkom 2006. g. Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva u suradnji s Njemačkim društvom za tehničku suradnju (GTZ) izradilo je Vodič za registraciju oznaka izvornosti i oznaka zemljopisnog podrijetla hrane u svrhu boljeg razumijevanja navedenoga područja.

Državni zavod za intelektualno vlasništvo tijekom 2006. g. surađivao je s Ministarstvom poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva pružajući mu stručnu podršku iz područja zaštite oznaka izvornosti i oznaka zemljopisnog podrijetla kroz razne radne skupine. Također, Zavod je sudjelovao i u radu radne skupine pri Ministarstvu mora, turizma, prometa i razvitka, vezano uz projekt "Hrvatski otočni proizvod" kojim će biti obuhvaćene i oznake izvornosti i oznake zemljopisnog podrijetla.

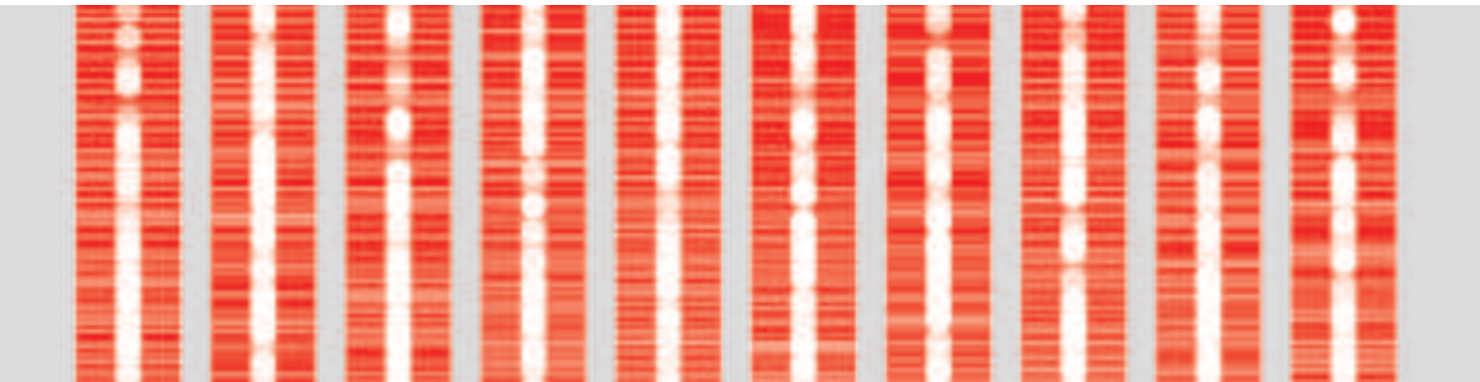
4.4. GEOGRAPHICAL INDICATIONS AND DESIGNATIONS OF ORIGIN

During 2006, there were no significant changes in the field of designations of origin and geographical indications within the competence of the State Intellectual Property Office, compared to 2005.

Since the Food Act and the Wine Act came into force in 2003, geographical indications and designations of origin for food, wines and spirits are no longer within the competence of the State Intellectual Property Office, but are within the competence of the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management. Thus, out of 10 geographical indications and designations of origin that have been registered so far, only one designation of origin remained within the competence of the Office, while the Food Act and the pertaining Ordinance on Designations of Origin and Geographical Indications for Food are applied to 8 geographical indications, and the Wine Act on the remaining one. The registrations with the Office remain in force until the completion of the registration renewal procedure with the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, which has to be initiated at the Ministry for all already registered indications within the prescribed time period. During 2006, there were no new requests regarding registration or use of designations of origin or geographical indications with the State Intellectual Property Office.

In the beginning of 2006, the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, prepared a Guide for Registration of Designations of Origin and Geographical Indications for Food in cooperation with the German Society for Technical Cooperation (GTZ), for the purpose of better understanding the stated field.

During 2006, the State Intellectual Property Office has cooperated with the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, providing expert support in the field of protection of designations of origin and geographical indications through various working groups. Furthermore, the Office took part in the work of the working group within the Ministry of the Sea, Tourism, Transport and Development, in connection to the "Croatian Island Product" project, which shall encompass both designations of origin and geographical indications.



5

Autorsko pravo i srodna prava

*Copyright
and Related Rights*



U području autorskog prava i srodnih prava u 2006. godini Zavod je provodio aktivnosti u skladu s njegovim propisanim ovlastima.

Izrađena su interna pravila o obavljanju inspeksijskog nadzora nad radom udruga za kolektivno ostvarivanje autorskog i srodnih prava kojima je utvrđen predmet inspeksijskog nadzora, te način i postupci njegovog provođenja. U inspeksijskom nadzoru koji je obavljen u 2006. godini nad radom udruga za kolektivno ostvarivanje autorskog i srodnih prava utvrđeno je da nije bilo nepravilnosti, te da udruge obavljaju djelatnost u skladu s odredbama Zakona o autorskom pravu i srodnim pravima i stručnim mjerilima utvrđenim Pravilnikom o stručnim mjerilima i postupku izdavanja odobrenja za obavljanje djelatnosti kolektivnog ostvarivanja prava. Na području Republike Hrvatske djelatnost kolektivnog ostvarivanja prava u 2006. godini provodile su udruge: Hrvatsko društvo skladatelja – Zaštita autorskih muzičkih prava (HDS-ZAMP), Hrvatska udruga za zaštitu izvođačkih prava (HUZIP), Društvo hrvatskih filmskih redatelja (DHFR) i Udruga za zaštitu, prikupljanje i raspodjelu fonogramskih prava (ZAPRAF). Udruga ZANA je podnijela ovom Zavodu krajem 2006. godine zahtjev za obavljanje djelatnosti kolektivnog ostvarivanja prava nakladnika na naknadu za reproduciranje svojih pisanih izdanja za privatno i drugo vlastito korištenje, koji je pozitivno riješen početkom 2007. godine.

Stručna suradnja s udrugama za kolektivno ostvarivanje prava (HDS – ZAMP-om, HUZIP-om i ZAPRAF-om) bila je u prvoj polovini 2006. godine najintenzivnija u okviru projekta CARDS 2001 Pravo intelektualnog vlasništva u Hrvatskoj – Autorsko i srodna prava, osobito u području pripreme implementacije odredbi o pravu na naknadu za reproduciranje autorskog djela za privatno i drugo vlastito korištenje. Navedeni CARDS projekt uspješno je završen 30. lipnja 2006. godine.

Zavod je uz to na zahtjev tijela državne uprave, te drugih pravnih i fizičkih osoba pružao i stručne informacije, te pisana stručna mišljenja o pitanjima vezanim uz autorsko pravo i srodna prava iz područja nadležnosti Zavoda.

In 2006, in the field of copyrights and related rights the Office was carrying out activities in accordance with its prescribed authorities.

Internal rules on inspecting the activities of collective societies for copyrights and related rights management were drafted, whereby the subject matter of inspection was determined, as well as the manner and the procedure of inspection. The inspection that was carried out in 2006 on the activities of collective societies for copyrights and related rights management, revealed that there were no irregularities, and that the societies carried out their activities in accordance with the Copyrights and Related Rights Act, as well as with expert criteria determined by the Rulebook on Expert Criteria and Procedure of Issuing Permissions for Activities of Collective Rights Management. On the territory of the Republic of Croatia the following societies were active in the collective rights management in 2006: Croatian Composer Society – Protection of Music Copyrights (HDS-ZAMP), Croatian Performers' Rights Collective Society (HUZIP), Croatian Film Directors Guild (DHFR) and Society for Protection, Collection and Distribution of Phonogram Rights (ZAPRAF). In the end of 2006, the ZANA society filed a request for carrying out activities of collective management for publishers rights to compensation for reproduction of their written issues for private and other own use, which was positively resolved in the beginning of 2007.

Expert cooperation with collective rights management societies (HDS – ZAMP, HUZIP and ZAPRAF) was most intensive in the first half of 2006 within the CARDS 2001 project Intellectual Property Rights in Croatia – Copyright and Related Rights, particularly in the field of preparing the implementation of provisions on the right to compensation for the reproduction of works for private and other own use. The mentioned CARDS project was successfully completed on 30th June 2006.

On request of the state administration bodies, as well as other legal entities and natural persons, the Office gave expert information, and written expert opinions on issues related to copyrights and related rights, within the competence of the Office.

6

Informacijske usluge i proizvodi

*Information Services
and Products*



6.1 Informacijske usluge

6.1.1. Usluga potpore korisnicima
(«IP help-desk»)

Kao potpora korisnicima postupaka za zaštitu prava industrijskog vlasništva, kao i ostaloj zainteresiranoj javnosti, u osiguravanju informacija o mogućnostima i postupcima zaštite intelektualnog vlasništva u Hrvatskoj i inozemstvu, Zavod putem Odjela za informacije i suradnju s okruženjem pruža uslugu osnovne stručno-informacijske potpore korisnicima («IP help-desk»). Usluge potpore korisnicima uključuju opće informacije o tijekovima i pravilima postupaka za dodjelu prava industrijskog vlasništva u Hrvatskoj, o mogućnostima zaštite u inozemstvu, te informiranje stranaka o raspoloživim oblicima zaštite intelektualnog vlasništva te mogućnostima njihove eksploatacije. Ove usluge ne uključuju pravne savjete strankama u konkretnim postupcima zaštite intelektualnog vlasništva, koje pružaju ovlašteni zastupnici za intelektualno vlasništvo. Također, informacije o statusu i postupanju po konkretnim prijavama u postupku pred Zavodom osiguravaju izravno nadležni sektori za dodjelu prava.

Usluge «help-deska» pružaju se usmenim konzultacijama u prostorijama Zavoda, telefonski te u formi pisanih odgovora na upite putem elektroničke ili klasične pošte odnosno telefaksa.

	2004	2005	2006
Broj pisanih informacijskih upita Number of written requests for information	192	198	243

U 2006. godini zabilježen je značajniji porast broja pisanih informacijskih upita u odnosu na prethodnu godinu (približno 23%). S obzirom na postojeću raspoloživost općih informacija putem drugih informacijskih proizvoda i aktivnosti Zavoda, prvenstveno korisnički usmjerene internetske stranice te informativnih publikacija, može se zaključiti o porastu interesa za pitanja zaštite intelektualnog vlasništva od strane domaće javnosti. Odgovori na pisane informacijske upite u pravilu se šalju u roku 2 do 5 dana

6.1 Information services

6.1.1. IP help-desk

As support to the users of intellectual property rights protection procedures, as well as to the public concerned, in ensuring information on possibilities and procedures for intellectual property protection in Croatia and abroad, the Office provides basic IP help-desk services through the Department for Information and Cooperation. The help desk services include providing general information on courses and procedural rules for granting of intellectual property rights in Croatia, on possibilities of protection abroad, and providing information to clients on available forms of intellectual property protection, as well as possibilities of their exploitation. These services do not include legal advice to clients in specific procedures for intellectual property protection, which are provided by authorized intellectual property representatives. Furthermore, information on the status and procedures concerning specific applications before the Office are provided directly by the departments competent for the grant of rights.

The «help-desk» services are provided in the form of oral consultations given in the Office premises, or by phone, and in the form of written responses to requests sent by e-mail, by post or by fax, respectively.

In 2006, a significant increase in the number of written requests for information was noticed compared to the previous year (approximately 23%). Considering the existing availability of general information provided by other information products and activities of the Office, primarily by the user-friendly web site and informative publications, it can be concluded that there is an increased interest of the Croatian public for the issues of intellectual property protection. The answers to written requests for information are sent

Broj pisanih upita za potporu korisnicima (telefaks, elektronička ili klasična pošta) u razdoblju od 2004. do 2006. g
Number of written requests for help desk services (fax, electronic mail or post) in the period from 2004 and 2006

od primitka, a više od 95% upita čine oni upućeni putem elektroničke pošte. U pisanim upitima najzastupljenija područja podjednako su žigovi, autorsko i srodna prava te patenti.

Uz 243 pisana informacijska upita, u 2006. godini pruženo je i oko 2500 telefonskih te oko 430 usmenih informativnih konzultacija korisnicima o pitanjima zaštite intelektualnog vlasništva. Usmena i telefonska potpora korisnicima pruža se u skladu sa prihvaćenom ulogom Zavoda kao javnog servisa u području intelektualnog vlasništva. U pogledu područja interesa za informativnim konzultacijama i tu su najzastupljenija područja žigovi, patenti te autorsko i srodna prava, s time da u usmenim konzultacijama dominira područje patenata, dok se telefonskim putem najviše konzultacija traži iz područja žigova.

Kvalitetu svih oblika potpore korisnicima Zavod nastoji trajno poboljšavati stalnom edukacijom djelatnika koji pružaju ove usluge. U 2006. godini osobito je intenzivirana njihova stručna edukacija zahvaljujući seminarima o okviru programa pomoći CARDS. Također, u srpnju 2006. godine Odjel za informacije i suradnju s okruženjem preseljen je u preuređene prostorije u dijelu Zavoda koji je nešto lakše dostupan korisnicima, kao privremeno rješenje do rješavanja pitanja pronalaženja odgovarajućeg prostora za budući Informacijski centar s izravnim javnim pristupom.

6.1.2. Usluge pretraživanja informacija o industrijskom vlasništvu

Kao informacijsku uslugu izvan postupka dodjele prava Zavod pruža usluge pretraživanja informacija o patentima, žigovima i industrijskom dizajnu u relevantnim bazama podataka. Usluga se pruža temeljem pisanog zahtjeva naručitelja usluge, uz naplatu prema odgovarajućim tarifama.

Trend smanjenja ukupnog broja zahtjeva za uslugama pretraživanja informacija o industrijskom vlasništvu, započet 2003. godine kao posljedica otvaranja besplatnog javnog pristupa bazi objavljenih

within 2 to 5 days from receipt, in principle, while more than 95% of the requests are sent via electronic mail. Issues relating to trademarks, patents, copyrights and related rights are equally represented in written requests.

In addition to 243 written requests for information, in 2006 there were around 2500 phone consultations and around 430 oral informative consultations with users concerning issues of intellectual property. Personal and phone help desk support is provided in compliance with the role assumed by the Office as the public service in the field of intellectual property. Regarding the interest for informative consultations, trademarks, patents, copyrights and related rights are the most represented fields, the patent field being the most represented when oral consultations are concerned, while the trademark field is the most represented in consultations given via telephone.

The Office is making continuous efforts in improving the quality of all forms of help-desk services by permanent education of the employees providing them. In 2006, their expert education was particularly intensified due to seminars within the CARDS assistance program. Furthermore, in July 2006, the Department for Information and Cooperation was moved to newly renovated premises in the part of the Office, which is more easily available to users, as a temporary solution until the issue of finding an adequate space for the future Information center with direct public access is resolved.

6.1.2. Search Services of Industrial Property Information

The Office provides services comprising searching of information concerning patents, trademarks and industrial designs in the relevant databases. The service is provided upon a written request filed by the customer, and is subject to payment, according to the corresponding tariffs.

The decrease trend in the total number of requests for search of information regarding industrial property, which was started in 2003 due to a free of charge public access to a database containing published



Vrsta industrijskog vlasništva <i>Type of industrial property</i>	2002	2003	2004	2005	2006
Patenti <i>Patents</i>	261	210	174	170	142
Žigovi <i>Trademarks</i>	1042	1016	984	810	766
Industrijski dizajn <i>Industrial designs</i>	21	13	9	16	23
Ukupno <i>Total</i>	1342	1239	1167	996	931

Podaci o broju zahtjeva za usluge pretraživanja u razdoblju od 2002. do 2006. godine
Data concerning the number of requests filed for the provision of searching services 2002-2006

podataka o registriranom industrijskom vlasništvu u Hrvatskoj putem zavodskih internetskih servisa, nastavljen je i u 2006. godini, usprkos uložnim naporima u podizanje kvalitete i ažurnosti pružanja usluga, te u pojačanoj promociji usluga.

Broj zahtjeva za usluge iz područja патената u odnosu na proteklu godinu manji je približno 16%, za usluge iz područja žigova približno 5%, dok je jedino u području industrijskog dizajna zabilježen određeni porast, premda je ukupni broj zahtjeva za uslugama iz područja dizajna relativno malen. Koraci poduzeti tijekom 2005. godine radi uklanjanja problema ažurnosti pružanja usluga iz područja патената rezultirali su rješavanjem postojećih zaostataka i značajnim smanjenjem vremena potrebnog za pružanje ovih usluga. To je vrijeme svedeno na u prosjeku 21 dan za zahtjeve za uslugama iz 2006. godine, a više od 50% usluga pruženo je u roku od 10 dana. S obzirom na prethodne godine kada su bilježeni značajni problemi u ažurnosti pružanja usluge, ovo predstavlja izuzetno poboljšanje, te je postignuta ažurnost u okvirima usporedivima sa sličnim uslugama koje pružaju drugi nacionalni uredi za intelektualno vlasništvo. Usprkos tome, u 2006. godini zabilježen je porast broja zahtjeva za hitnim uslugama iz područja патената (koje se pružaju u roku od 3 dana) za 12% u odnosu na prethodnu godinu, premda je njihova cijena 50% veća od cijene redovne usluge. Ažurnost pružanja usluga iz područja žigova i industrijskog dizajna, koje se u prosjeku pružaju u roku od 8 dana, na razini je protekle godine i kreće se u uobičajenim okvirima. Rezultati daljnjih koraka poduzetih tijekom 2006. godine na podizanju kvalitete postojećih usluga te na razvoju novih usluga s dodanom vrijednosti putem preuzimanja najbolje prakse nacionalnih ureda s razvijenim informacijskim uslugama očekuju se u narednoj godini. Tome će pridonijeti i očekivana

information about registered industrial property in Croatia, provided through the Internet services of the Office, was continued in 2006 as well, despite of the efforts to increase quality and promptness in providing services, and the increased promotion of services.

The number of requests for services in the patent field has decreased approximately by 16% compared to the last year, for the services in trademark field by approximately 5%, while a certain increase was noted only in the industrial design field, although the total number of requests for services in the design field was relatively small. The steps taken during 2005 to improve the provision of services in the patent field in terms of promptness have resulted in resolving the existing backlog as well as in reducing the time necessary for the provision of these services. That time has been reduced to an average of 21 days for requests for services from 2006, while more than 50% of services were provided within 10 days. Considering the previous years, when significant problems with the provision of services were noted in terms of promptness, this is a remarkable improvement, which makes the promptness of providing services comparable to similar services provided by other national intellectual property offices. Despite the previously stated, in 2006 an increase of 12% was noted in the number of requests for urgent services in the patent field (that are provided within 3 days) compared to the previous year, although their price is 50% higher than the price of regular services. The promptness in providing services in the trademark and industrial design fields, which are averagely provided within 8 days, remained on the level of the previous year, and is within the usual proportions. The results of further steps taken during 2006 in raising the quality of existing services and in

nabavka novog informatičkog alata za pretraživanje žigova koja kasni zbog općeg zastoja u implementaciji projekata iz programa pomoći PHARE 2006 na nacionalnoj razini.

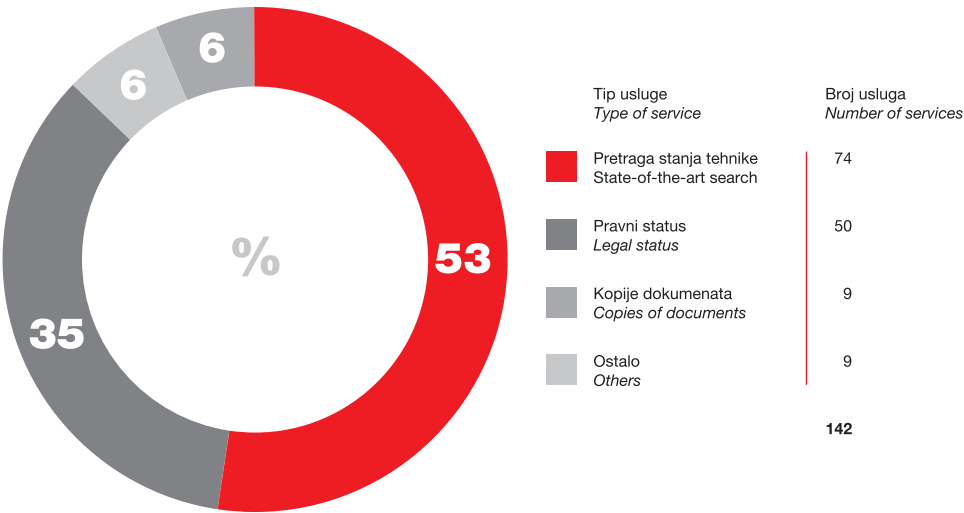
U pogledu tipova usluga unutar usluge pretraživanja u području patenata, u 2006. godini zabilježen je značajan porast udjela pretrage stanja tehnike u odnosu na informacije o pravnom statusu – dok je u 2005. godini taj omjer bio 20% naprema 58%, u 2006. godini taj omjer je 53% naprema 35%, odnosno broj zahtjeva za pretragom stanja tehnike povećan je približno 109%, dok je broj zahtjeva za informacijom o pravnom statusu smanjen za približno 50%. Ovaj rezultat ukazuje da, usprkos ukupnom smanjenju broja zahtjeva za uslugom, raste broj zahtjeva za ključnim tipom usluge, što se barem u određenoj mjeri može pripisati i rezultatima zavodskih informacijsko-promotivnih aktivnosti. Također, bilježi se i porast udjela usluga iz tehničkih područja izvan kemije (tzv. nekemija), što upućuje na povećanje broja korisnika usluga izvan dosadašnjih ključnih korisnika.

U pogledu tipova usluga unutar usluge pretraživanja žigova, u 2006. godini bilježi se značajniji pad zahtjeva za jednostavnijim tipovima usluge (verbalna identičnost ili sličnost za približno 17%, žigovi određenog podnositelja 75%), dok je broj zahtjeva za uslugom pretraživanja figurativnih znakova teme-

development of new services with added value, by taking over the best practices of national offices with developed information services, are expected within the next year. The expected procurement of new IT tools for searching trademark databases, which is late due to an overall delay in the implementation of projects from PHARE 2006 assistance projects on the national level, shall also contribute to that goal. Regarding types of services within the service of search in the patent field, a significant increase in the share of the state of the art search in relation to legal status information was noted in 2006 - while this ratio was 20% to 58% in 2005, it is 53% to 35% in 2006, that is, the number of requests for searching state of the art was increased 109% approximately, while the number of requests for legal status information was decreased for approximately 50%. This result shows that, despite the total decrease in the number of requests for the service, the number of requests for the key type of service is on the rise, which can be attributed, at least to some extent, to the results of information-promotional activities of the Office. Furthermore, an increase in the share of services from technical fields not related to chemistry (so called non-chemistry) is noted, which indicates that the number of users of services other than present key users is on the rise.

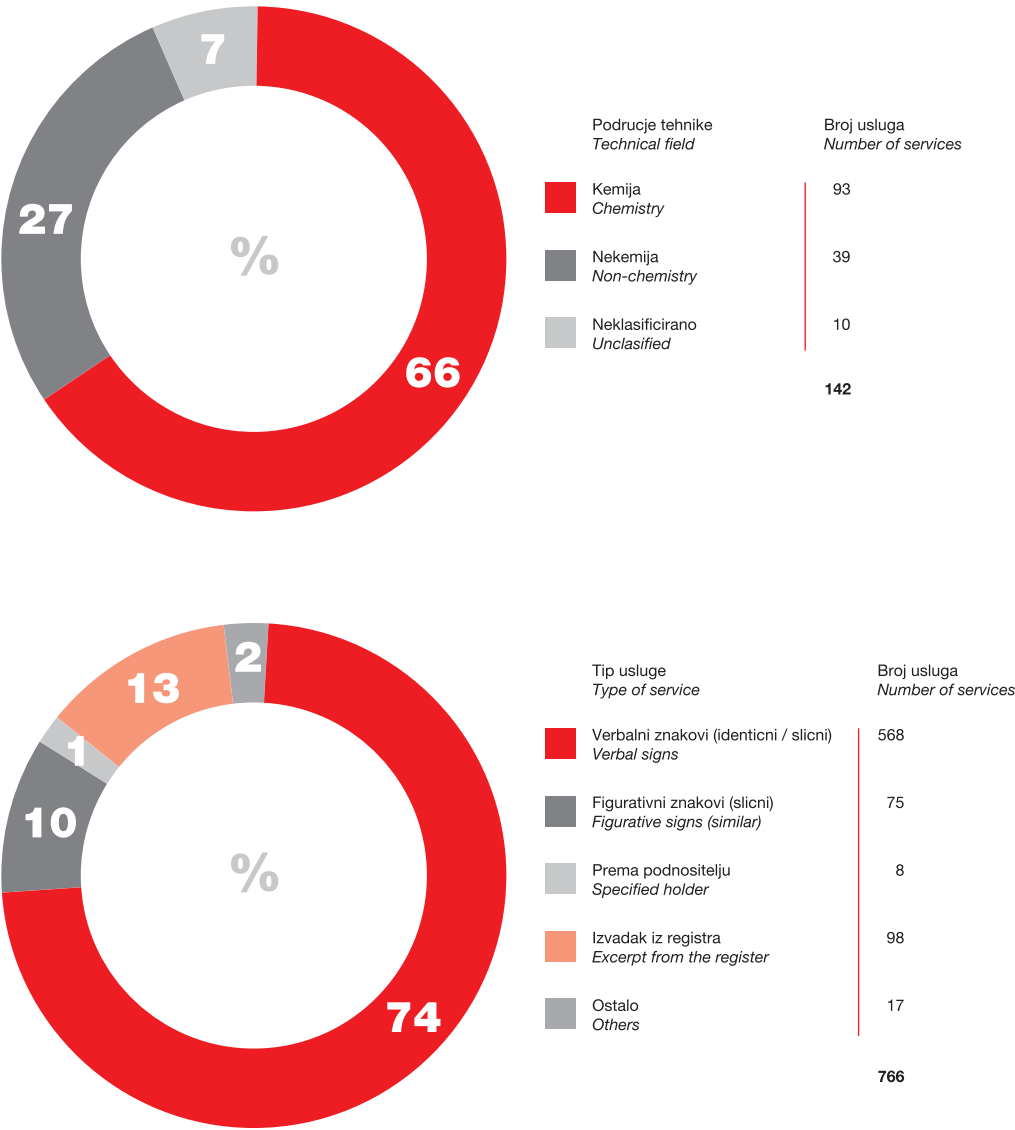
Regarding types of services within the search service for trademarks, there was a significant decrease

Patentne usluge u 2006. g.
prema tipu usluge
*Patent service in 2006
according to type of service*



ljem sličnosti praktički nepromijenjen. Indikativan je i značajan porast broj zahtjeva za izvatkom iz registra u odnosu na 2005. g. (porast od više od 717%), što može ukazivati na povećani stupanj provedbe prava ili pravnog prometa žigova.

in the number of requests for simpler types of the service in 2006 (verbal identity or similarity for approximately 17%, trademarks of a specified holder 75%), while the number of requests for search services for figurative signs was practically unchanged. A significant increase in the number of requests for register excerpts compared to 2005 is also indicative (increase of more than 717%), which can point to the increase in the enforcement of rights or dealings in trademarks.



Patentne usluge u 2006. g.
prema području tehnike
prema tipu usluge
*Patent services in 2006
according to technical field*

Usluge pretrage žigova u 2005. g.
prema tipu usluge
*Search services for trademarks
in 2006 according to type of service*

6.1.3. Knjižnica

Knjižnica Zavoda je specijalizirana knjižnica za područje intelektualnog vlasništva koja djeluje kao interna knjižnica za potrebe zaposlenika, dok vanjskim korisnicima nudi usluge čitaonice. Usluge knjižnice internim korisnicima obuhvaćaju nabavku i posudbu stručne periodike, omeđenih publikacija, literature i dokumentacije (inozemne i domaće) u tiskanom obliku i na digitalnim medijima, te usluge međuknjižnične posudbe. Vanjski korisnici knjižnice mogu u prostorijama Zavoda koristiti raspoloživu knjižničnu građu, dokumentaciju o intelektualnom vlasništvu na elektroničkim nosačima (CD-ROM, DVD i sl.), te stručnu periodiku.

U 2006. godini došlo je do daljnjih poboljšanja u funkcioniranju Zavodske knjižnice kao nastavak mjera poduzetih u 2005. godini. U okviru ukupnog uređenja prostorija Zavoda u srpnju 2006. g. knjižnica je preseljena u novi, sada samostalni i temeljito preuređeni prostor, za razliku od dosadašnjeg prostora kojeg je knjižnica dijelila s drugim funkcijama Zavoda. Tako je sada omogućeno primjereno funkcioniranje knjižnice i čitaonice u sadašnjim uvjetima, te su osigurani uvjeti za njezin daljnji razvoj. Također, novi prostor knjižnice omogućava multifunkcionalnost, te se čitaonički prostor po potrebi može koristiti i kao manja učionica, koja ima osiguran i odgovarajući broj priključaka na informatičku mrežu Zavoda. Iako je dio potrebne opreme za smještaj knjižničkog fonda knjižnice nabavljen tijekom 2006. godine, u narednoj godini planira se daljnje opremanje knjižnice za potrebe njezinog multifunkcionalnog korištenja.

Budući da je u 2005. godini pribavljena veća količina stručne literature iz područja intelektualnog vlasništva financirana sredstvima projekta CARDS 2001, u 2006. g. smanjena je nabavka literature u usporedbi s prethodnom godinom (smanjenje od približno 14% za monografije i 25% za periodiku). Uz prethodne godine znatno obogaćen knjižnični fond, knjižnica je i tijekom 2006. godine u odgovarajućoj mjeri proširila relevantni fond stručne literature iz područja intelektualnog vlasništva, dok se smanjenje odnosi uglavnom na priručnu stručnu literaturu.

6.1.3. Library

The Office Library is specialized in the field of intellectual property, serving as an internal library for the needs of employees, and offering reading-room services for external users. Library services provided to internal users include procurement and lending of professional periodicals, monographs, literature and documentation (international and national) in the printed form and in digital media, as well as interlibrary lending services. External users of the library may use available library material, documentation on intellectual property on electronic carriers (CD-ROM, DVD and the like), as well as professional periodicals.

In 2006, there were further significant improvements in the functioning of the Office library as the result of measures taken in 2005. Within the renovation of Office premises in July 2006, the library was moved to new, now independent and thoroughly renovated premises, contrary to the premises the library has used so far, sharing it with other functions of the Office. This way, proper functioning of the library and the reading room is ensured, as well as the conditions for its further development. Furthermore, new library premises allow multifunctionality, so the reading room could, if necessary, be used as a small classroom, with an adequate number of IT connections to the Office net ensured. Although, a part of the necessary equipment for the placement of the library contents was acquired during 2006, further equipping of the library is planned for the next year, for purposes of its multifunctional use.

Considering that a larger quantity of expert literature from the field of intellectual property was acquired in 2005, what was financed through CARDS 2001 project, in 2006 less literature was acquired compared to the previous year (decrease of approximately 14% regarding monographies and 25% regarding periodicals). In addition to the enrichment of the library fund in the previous year, during 2006, the relevant fund was enlarged by expert literature from the field of intellectual property, while the decrease mostly relates to reference expert literature.

6.2. Informacijski proizvodi

6.2.1. Službeno glasilo

Od početka 2006. godine službeno glasilo Hrvatski glasnik intelektualnog vlasništva (HGIV) postao je mjesečnik umjesto dosadašnjeg dvomjesečnika. Ovaj korak poduzet je kako zbog povećanog obima službenih podataka koji se objavljuju u Glasniku, u skladu s rastom broja registracija industrijskog vlasništva za Republiku Hrvatsku, tako i radi doprinosa ubrzanju registracijskih postupaka, osobito u području znakova razlikovanja.

Također, vanjski izgled Glasnika je od početka 2006. g. vizualno preoblikovan u skladu s usvojenim vizualnim identitetom Zavoda. Učinjene su i manje izmjene u sadržaju dijelova Glasnika koja prate poglavlja za objavu podataka o priznanju prava industrijskog vlasništva – uvedeno je poglavlje sa službenim obavijestima i tekstovima Zavoda u kojima se objavljuju obavijesti o novostima i promjenama u relevantnom domaćem i međunarodnom zakonodavstvu, te postupcima zaštite prava, kao i ostale novosti iz područja intelektualnog vlasništva, a obogaćeno je i osuvremenjeno poglavlje o informacijskim uslugama Zavoda. Sadržaj Glasnika unaprijeđen je i u tehničkom smislu, pročišćavanjem i ujednačavanjem izgleda svih sadržaja Glasnika te uklanjanjem svih uočenih nekonzistentnosti. Nadalje, tijekom godine sadržaj je mijenjan u mjeri kojoj su to zahtijevale promjene u okviru postupaka zaštite ili standarda objave podataka.

Zbog potrebnih tehničkih priprema radi uvođenja navedenih novina prvi broj glasnika u 2006. g. izdan je kao dvobroj za siječanj i veljaču, dok je svih ostalih 10 mjesečnih brojeva izdano redovno i pravovremeno na kraju svakog mjeseca. Glasnik je u 2006. godini tiskan u nakladi od 300 primjeraka po broju. Broj pretplatnika Glasnika ostao je na razini prethodne godine.

Izdavanje Glasnika u tiskanom obliku i dalje je zadržano s obzirom na još uvijek nedovoljnu upoznatost domaće javnosti sa sustavom zaštite intelektualnog vlasništva, te relativno nisku razinu upotrebe informatičke tehnologije. Osim u tiskanom obliku, Glasnik je i u 2006. godini izdavan i u digitalnom obliku - objavom

6.2. Information products

6.2.1. Official Gazette

From the beginning of 2006, the Official Gazette (Hrvatski glasnik intelektualnog vlasništva - HGIV) is published as a monthly, instead of the previous bimonthly publication. This is due to the increased amount of official data published in the Gazette, in accordance with the increasing number of industrial property registrations for the Republic of Croatia, but is also in the purpose of accelerating registration procedures, particularly in the field of distinctive signs.

Furthermore, the Gazette was visually redesigned in the beginning of 2006, in accordance with the adopted visual identity of the Office. Slight amendments were made in the contents of certain parts of the Gazette accompanying those related the publication of data on granting industrial property rights – a new chapter has been introduced on news and amendments in relevant domestic and international legislature, and in procedures for protection of rights, as well as on other news from the field of intellectual property, while the chapter on information services of the Office has been enriched and modernized. The contents of the Gazette were improved in the technical sense as well, by revising and harmonizing the appearance of all contents of the Gazette and removing all noticed inconsistencies. Furthermore, the contents were changed during the year to the extent that was necessary due to amendments in the protection procedures or standards of data publication.

Due to the technical preparations necessary because of the introduction of the afore mentioned novelties, the first 2006 issue of the Gazette was published as a double issue for January and February, while all other 10 monthly issues were published on time and regularly at the end of each month. In 2006, the Gazette was printed in 300 copies per issue. The number of subscribers to the Gazette remained approximately equal to that of the last year.

Since the public awareness in Croatia about the intellectual property protection system is still not





tekućeg broja na zavodskoj internetskoj stranici, te kao godišnja zbirka odnosno pojedinačno izdanje na CD-ROM-u (na zahtjev, prema broju narudžbi).

Bez obzira na prelazak na mjesečno izdavanje Glasnika, tarife za tiskano izdanje i godišnju pretplatu ostale su nepromijenjene u odnosu na 2005. godinu.

sufficient, and the use of information technology is still on a relatively low level, the Gazette is still to be issued in print. However, in addition to the printed issue, in 2006 the Gazette was published digitally as well - by publishing the current issue on the Office web site, and both as an annual collection and individually on CD-ROMs (on demand, according to the number of orders).

Regardless of the change to a monthly issue of the Gazette, the tariffs for the printed issue and the yearly subscription remained unchanged compared to 2005.

6.2.2. Službena, informativna i promotivna izdanja

Svojom izdavačkom djelatnosti Zavod nastoji osigurati domaćoj stručnoj i široj javnosti sva relevantna službena, informativna i promotivna izdanja iz područja intelektualnog vlasništva na hrvatskom jeziku, kao i prijevode relevantnih hrvatskih publikacija na strane jezike.

U 2006. godini od službenih izdanja objavljen je prijevod na hrvatski jezik 8. izdanja Međunarodne klasifikacije za industrijski dizajn (Lokarnske klasifikacije). Od stručnih izdanja Zavod je u suradnji s Narodnim novinama d.d. izdao knjigu Hrvatsko pravo intelektualnog vlasništva u svjetlu pristupa Europskoj uniji kao zbirku radova domaćih stručnjaka na aktualne teme iz područja intelektualnog vlasništva. Uz to, objavljen je i prijevod priručnika Razmjena vrijednosti – Pregovaranje o sporazumima o licenciranju tehnologije, u izvorniku objavljenog u suradnji Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO) i Međunarodnog trgovinskog centra (ITC). Od informativnih izdanja najznačajnije u protekloj godini je Godišnje izvješće Zavoda za 2005. godinu, koje nije bilo objavljivano kao publikacija prethodnih godina, a čije objavljivanje se u buduću očekuje redovito. Također, izdani su prijevodi 6 informativnih publikacija ili letaka na engleski jezik, za potrebe inozemnih korisnika.

Od promotivnih izdanja najznačajnije u protekloj godini je CD-ROM Patenti Nikole Tesle izdan uz

6.2.2. Official, Informative and Promotional Publications

The Office, with its publishing activity endeavors to provide to the domestic professional and general public all relevant official, informative and promotional publications in the field of intellectual property in the Croatian language, as well as translations of the relevant Croatian publications into foreign languages.

Out of official documents, the translation to the Croatian language of the 8th edition of the International Classification for Industrial Designs under the Locarno Agreement (the Locarno classification) was published in 2006. Regarding expert publications, in cooperation with Narodne Novine d.d., the Office published the book Croatian Intellectual Property Law in the Light of Accession to the European Union as the collection of papers of domestic experts related to current topics of interest in the field of intellectual property. Furthermore, the translation of the manual Exchanging Value – Negotiating Technology Licensing Agreements was published, this manual being originally published as the result of cooperation between the World Intellectual Property Organization (WIPO) and the International Trade Center (ITC). The most significant informative publication in the past year was the Annual Report of the Office for 2005, which was not published in the previous years, but will be published regularly in the future. Translations of 6 informative publications and leaflets to the English language were published as well, for the needs of foreign users.

izložbu Tesla- iskre genijalnosti postavljene povodom Godine Nikole Tesle u prigodi obilježavanja Svjetskog dana intelektualnog vlasništva. CD-ROM sadrži faksimile Teslinih patenata na engleskom jeziku - cjelovitu zbirku američkih patenata, te dostupne britanske i kanadske patente. U suradnji s Hrvatskom akademijom tehničkih znanosti, drugo dopunjeno izdanje CD-ROM-a Patenti Nikole Tesle distribuirano je i prigodom centralne proslave povodom obilježavanja Godine Nikole Tesle. Uz izložbu Tesla-iskre genijalnosti izdan je i prateći kratki katalog, a izdano je i 3. izdanje kataloga izložbe Hrvatski izumitelji kroz povijest koji je ujedno i najtraženija promotivna publikacija Zavoda.

6.2.3. Internetska stranica

U 2006. godini nije bilo značajnijih promjena internetske stranice Zavoda, budući da je ista početkom 2005. godine temeljito sadržajno i vizualno preuređena. Sadržaj stranica tijekom 2006. g. redovito je ažuriran, osobito u dijelovima koji sadrže novosti te priručne materijale vezane uz postupke za zaštitu industrijskog vlasništva (obrasci, cijene, upute, obavijesti). Sadržaj verzije stranice na engleskom jeziku, koji je s obzirom na relevantnost sadržaja za inozemne korisnike nešto uži od onoga na hrvatskom jeziku, u 2006. godini ažuriran je redovitije u pogledu novosti nego u proteklom razdoblju, zahvaljujući suradnji s Delegacijom Europske komisije u Hrvatskoj koja je iskazala interes za praćenje relevantnih informacija na engleskom jeziku te potpomaže njihovo prevođenje.

The most significant promotional publication in the past year was the CD-ROM Patents of Nikola Tesla, which was published as part of the exhibition Tesla- Sparks of Ingenuity set for occasions of the World Intellectual Property Day and the Year of Nikola Tesla. The CD-ROM contains facsimiles of Tesla's patents in the English language - the complete collection of American patents, as well as the available British and Canadian patents. In cooperation with the Croatian Academy of Technical Sciences, the second updated version of the CD-ROM-a Patents of Nikola Tesla was distributed during the central celebration of the Year of Nikola Tesla. To go along with the exhibition Tesla- Sparks of Ingenuity a short catalogue was published, as well as the 3rd edition of the catalogue of Croatian Inventors through History exhibition, which is the most demanded promotional publication of the Office.

6.2.3. Web site

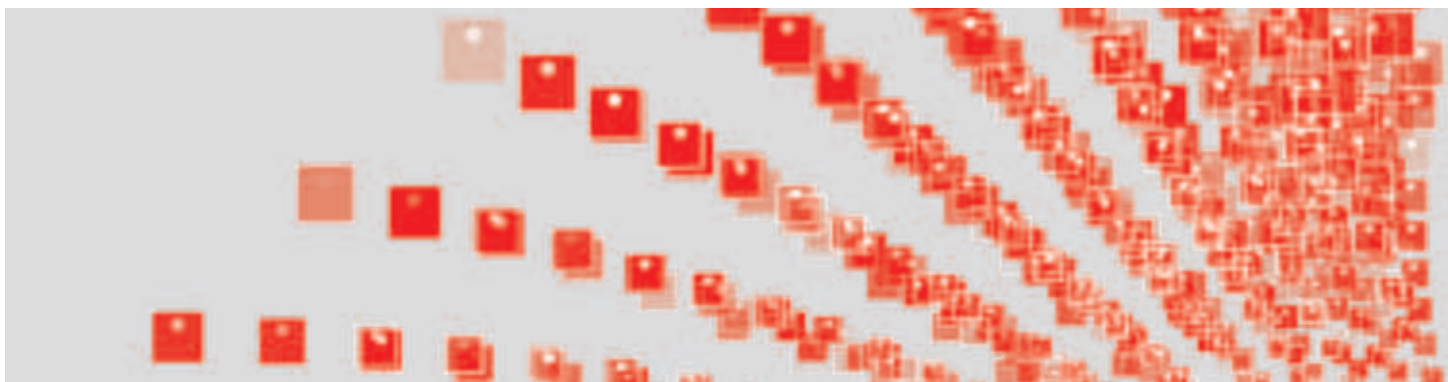
There were no significant changes on the web site of the Office in 2006, considering that it was thoroughly reconstructed at the beginning of 2005, in terms of contents and visual design. The content of the web site was regularly updated during 2006, particularly concerning news and helpful materials related to intellectual property protection procedures (forms, prices, instructions, notifications). The web site in the English language, which is of somewhat narrower contents considering points of interest of foreign users, was updated more regularly during 2006 regarding news compared to the previous period, owing to cooperation with the European Commission Delegation in Croatia, which has shown great interest for monitoring relevant information in the English language and is helping with translations.



7

Promotivne i edukacijske aktivnosti

*Promotional and
Educational Activities*



7. PROMOTIVNE I EDUKACIJSKE AKTIVNOSTI

U 2006. godini Zavod je nastavio provedbu promotivnih i edukacijskih aktivnosti u skladu s odrednicama Informacijskog plana DZIV-a 2005-2010.

Nastavljeno je s intenzivnim aktivnostima na podizanju informiranosti i poznavanja zaštite i upotrebe intelektualnog vlasništva u domaćem okruženju prema utvrđenim ciljnim skupinama, vodeći računa o odgovarajućoj regionalnoj zastupljenosti.

U 2006. g. Zavod je organizirao nastupe na 8 javnih priredbi vezanih uz inovacije i/ili gospodarstvo, od čega na 7 s informacijskim prostorom (6 u Hrvatskoj, 1 u inozemstvu), te na jednoj sponzorstvom i pratećim oglašavanjem uz distribuciju informativnih materijala. U suradnji s Narodnim novinama d.d. Zavod je u listopadu 2006. organizirao savjetovanje o intelektualnom vlasništvu pod nazivom Hrvatsko pravo intelektualnog vlasništva u svjetlu pristupa Europskoj uniji, uz kojeg je izdana i odgovarajuća knjiga. Uz to, Zavod je sudjelovao u organizaciji 5 javnih seminara koji su organizirani u okviru projekta CARDS 2003 - Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva, te jednog stručnog skupa iz područja intelektualnog vlasništva organiziranih od strane drugih organizacija.

Uz to Zavod je organizirao 2 prigodna događanja – povodom Svjetskog dana intelektualnog vlasništva 26. travnja 2006, te povodom obilježavanja 15. godišnjice djelovanja Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo u prosincu 2006. Na svečanoj akademiji povodom obilježavanja 15. godišnjice djelovanja Zavoda sudjelovali su, uz domaće ugledne goste, i visoki predstavnici Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO), Europskog patentnog ureda (EPO) i Ureda za harmonizaciju unutarnjeg tržišta (OHIM).

Kao prateća aktivnost u prigodi obilježavanja Svjetskog dana intelektualnog vlasništva u predvorju zgrade Zavoda postavljena je izložba Tesla-iskre genijalnosti povodom Godine Nikole Tesle tijekom travnja do lipnja 2006. U užem postavu

7. PROMOTIONAL AND EDUCATIONAL ACTIVITIES

In 2006, the Office continued to carry out promotional and educational activities in accordance with the provisions of the SIPO Information plan 2005-2010.

Intensive activities were continued on raising awareness and knowledge about the protection and the use of intellectual property in the domestic environment, being directed at targeted groups, and taking into consideration adequate regional representation.

In 2006, the Office participated in 8 public events related to innovations and/or economy and trade, in 7 of which it had an information point (6 in Croatia, 1 abroad), while in 1 it participated as a sponsor, with the accompanying advertising and distribution of information materials. In cooperation with Narodne Novine d.d, the Office organized a symposium on intellectual property in October 2006, titled Croatian Intellectual Property Law in the Light of Accession to the European Union, within which a book was published. In addition to that, the Office took part in organizing 5 public seminars, which were organized within the CARDS 2003 project - Strengthening the Intellectual Property Implementation System, and one expert conference in the field of intellectual property organized by other organizations.

In addition to that, the Office organized two occasional events – on the occasion of the World Intellectual Property Day on 26th April 2006, and on the occasion of the 15th anniversary of the State Intellectual Property Office in December 2006. Besides domestic honorable guests, high representatives of the World Intellectual Property Office (WIPO), European Patent Office (EPO) and Office of Harmonization in the Internal Market (OHIM) participated in a ceremony to honor the 15th anniversary of the activities of the Office.

As part of celebrating World Intellectual Property Day, the exhibition Tesla - Sparks of Ingenuity was set in the lobby of the Office's building from April to June 2006. A slightly narrower display of the

ista izložba je tijekom listopada do studenog postavljena u prostorijama Knjižnice Tehničkog fakulteta u Rijeci, u suradnji sa Studentskim zborom Tehničkog fakulteta u Rijeci.

Zavodska izložba Hrvatski izumitelji kroz povijest u 2006. godini doživjela je, u suradnji s Muzejom hvarske baštine, svoj treći postav u gradu Hvaru tijekom svibnja do lipnja. Temeljem te suradnje postavljena je i memorijalna izložba posvećena izumitelju daktiloskopije Ivanu Vučetiću, porijeklom sa Hvara, u njegovoj rodnoj kući u Hvaru. Postav Memorijalne izložbe Zavod je predao Muzeju hvarske baštine u trajno vlasništvo.

U okviru promotivnih aktivnosti Zavod je organizirao ili na poziv sudjelovao u više medijskih nastupa, te je potpomogao ili sponzorirao nekoliko tiskanih publikacija te javnih priredbi.

U području edukacijskih aktivnosti Zavod je u 2006. godini nastavio sa dosadašnjim aktivnostima te realizirao ili inicirao nekoliko novih aktivnosti. Uz otvaranje za zainteresiranu javnost seminara u okviru projekta CARDS namijenjenih prvenstveno stručnom usavršavanju zaposlenika Zavoda, organizirano je ili na poziv održano 7 edukativnih predavanja s temama iz područja intelektualnog vlasništva u domaćim institucijama i organizacijama, te u sklopu javnih priredbi. U suradnji s Hrvatskom gospodarskom komorom organiziran je jednodnevni pilot seminar za gospodarstvenike u Osijeku na temu intelektualnog vlasništva kao poslovnog oslonca, a slični seminari se u narednom razdoblju planiraju organizirati u svim većim županijskim središtima. Inicirana je suradnja sa Svjetskom akademijom za intelektualno vlasništvo pri Svjetskoj organizaciji za intelektualno vlasništvo (WIPO Worldwide Academy) na uspostavljanju Akademije za intelektualno vlasništvo pri Zavodu kao institucionaliziranom obliku stručnog obrazovanja iz ovog područja u Hrvatskoj.

exhibition was set from October to November at the premises of the library of the Faculty of Engineering in Rijeka.

The exhibition Croatian Inventors through History was set in 2006 for the third time, this time in the city of Hvar, in the period from May to June, and in cooperation with the Museum of the Hvar Heritage. On the basis of that cooperation a memorial exhibition dedicated to the inventor of dactiloscopia Ivan Vučetić, a native of Hvar, was set in the house in which he was born, in Hvar. The Office permanently transferred the ownership of the display of the Memorial exhibition to the Museum of the Hvar Heritage.

Within the framework of its promotional activities, the Office organized or, upon invitation, participated in several media appearances, and supported or sponsored several printed publications and public events.

In 2006, the Office continued with its educational activities, by realizing or initiating several new activities. Besides the seminars organized within the CARDS project and intended primarily to educate the Office employees, the Office organized or, upon invitation, held 7 educational lectures on topics from the field of intellectual property, in domestic institutions and organizations, or as part of public events. In cooperation with the Croatian Chamber of Commerce, a one-day pilot seminar was organized for the businessman in Osijek on the topic of intellectual property as business support, while similar seminars are planned to be held in the period that follows in all larger county centers. The cooperation with the Worldwide Academy at the World Intellectual Property Organization (WIPO Worldwide Academy) was initiated on establishing an Intellectual Property Academy with the Office, as an institutional form of expert education in this field, in Republic of Croatia.

Sudjelovanje na javnim priredbama
Smotra Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 30. 3 – 1. 4.2006.
Izložba inovacija u pomorstvu i nautičkom turizmu na Međunarodnom sajmu NAUTICA 2006, Rijeka, 15-19.3.2006.
Međunarodni informacijski centar u sklopu Međunarodne izložbe inovacija PALEXPO 2006, Ženeva, 5-9.4.2006.
48. Međunarodni obrtnički sajam u sklopu Proletnog sajma na Zagrebačkom Velesajmu, Zagreb, 21-26.4.2006.
Sajam OSIJEK EXPO 2006, Osijek, 10-13.5.2006.
Jesenski Zagrebački Velesajam, Zagreb, 19-24. 9.2006.
SASO 2006 – 6 međunarodnih specijaliziranih sajmova, Split, 25-29.10.2006.
31. salon inovacija INOVA 2006, Rijeka, 15-18.11.2006.

(Su)organizacija skupova
Savjetovanje «Hrvatsko pravo intelektualnog vlasništva u svjetlu pristupa Europskoj uniji», u suradnji s Narodnim novinama d.d., Zagreb, 12-13.10.2006.

Organizacijska potpora skupovima
Seminar o patentnom sustavu u Europi i Hrvatskoj, svjedodžbi o dodatnoj zaštiti (SPC), te zaštiti neobjavljenih podataka i softvera, u okviru nacionalnog projekta CARDS 2003 –Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva, Zagreb, 6-8.3.2006.
Seminar o postupku registracije europskog žiga (žiga Zajednice - CTM), u okviru nacionalnog projekta CARDS 2003 – Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva, Zagreb, 15-16.5.2006.
Seminar o postupku registracije europskog dizajna (registriranog dizajna Zajednice - RCD), u okviru nacionalnog projekta CARDS 2003 – Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva, Zagreb, 10.7.2006.
Seminar o podnošenju i formalnom ispitivanju prijava patenata, u okviru nacionalnog projekta CARDS 2003 – Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva, Zagreb, 15.11.2006.
Seminar o sastavljanju patentnih zahtjeva, u okviru nacionalnog projekta CARDS 2003 –Jačanje sustava provedbe prava intelektualnog vlasništva, Zagreb, 20-21.11.2006.
8. Savjetovanje o autorskom pravu i srodnim pravima Hrvatskog društva za autorsko pravo, Zagreb, 24.11.2006.

Participation in public events
University of Zagreb Fair, Zagreb, 30th March to 1st April 2006
Exhibition of Innovations in Maritime Affairs and Nautical Tourism at International Fair NAUTICA 2006, Rijeka, 15th to 19th March 2006
International information center in the framework of International Exhibition of Inventions PALEXPO 2006, Geneva, 5th to 9th April 2006
48th International Craft's Fair within the framework of the Spring Zagreb Fair, Zagreb, 21st to 26th April 2006
Fair OSIJEK EXPO 2006, Osijek, 10th to 13th May 2006
Autumn Zagreb Fair, Zagreb, 19th to 24th September 2006
SASO 2006 – 6 international specialized fairs, Split, 25th to 29th October 2006
31st Exhibition of Innovations INOVA 2006, Rijeka, 15th to 18th November 2006

(Co)organization of conferences
Symposium «Croatian Intellectual Property Law in the Light of the Accession to the European Union», in cooperation with Narodne Novine d.d, Zagreb, 12th -13th October 2006

Organizational support
Seminar on the Patent System in Europe and Croatia, the Supplementary Protection Certificate (SPC), and the Protection of Unpublished Data and Software, within the national CARDS 2003 project – Strengthening the Intellectual Property Implementation System, Zagreb, 6th to 8th March 2006
Seminar on the Community trademark (CTM) Registration Procedure, within the national CARDS 2003 project – Strengthening the Intellectual Property Implementation System, Zagreb, 15th to 16th May 2006
Seminar on the Registered Community Design (RDC) Registration Procedure, within the national CARDS 2003 project – Strengthening the Intellectual Property Implementation System, Zagreb, 10th July 2006
Seminar on Filing and Formal Examination of Patent Applications, Strengthening the Intellectual Property Implementation System, Zagreb, 15th November 2006
Seminar on Drafting Patent Claims, Strengthening the Intellectual Property Implementation System, Zagreb, 20th to 21st November 2006
8th Symposium on Copyrights and Related Rights of the Croatia Copyright Society, Zagreb, 24th November 2006

Javne priredbe na kojima je
Zavod nastupio u 2006. g.
*Public events in which the
Office participated in 2006*

Stručni skupovi u 2006. g.
u (su)organizaciji Zavoda
*Symposiums in 2006
(co)organized by the Office*

Seminari i stručni skupovi u 2006. g.
uz organizacijsku potporu Zavoda
*Seminars and symposiums in 2006
organizationally supported by the Office*

Edukacijski seminari u 2006. g.
u (su)organizaciji Zavoda
*Educational seminars
(co)organized by the Office*

(Su)organizacija edukacijskih seminara

Seminar za gospodarstvenike "Intelektualno vlasništvo – poslovni oslonac", u suradnji s Hrvatskom gospodarskom komorom, Osijek, 23.11.2006.

(Co)organized education seminar

Seminar for businessman "Intellectual Property – Business Support", in cooperation with the Croatian Chamber of Commerce, Osijek, 23rd November 2006

Edukacijska predavanja u 2006. g.
u organizaciji/sudjelovanju Zavoda
*Educational lectures in 2006
organized/participated by the Office*

Održana edukacijska predavanja

«Zaštita intelektualnog vlasništva» - Hrvatska sekcija IEEE-a (Regija 8), Fakultet elektrotehnike i računarstva, Zagreb (uz telekonferencijski prijenos EF Osijek, TF Rijeka, FESB Split), veljača 2006.

"Zaštita intelektualnog vlasništva"; "Pretraživanje baza patentnih informacija"
- Sveučilište u Dubrovniku, Dubrovnik, ožujak 2006.

"Uvod u intelektualno vlasništvo"; "Međunarodna klasifikacija патената. Pretraživanje baza patentnih informacija" - Fakultet strojarstva i brodogradnje (u okviru kolegija "Novi materijali"), Zagreb, travanj 2006.

"Oblici i postupci zaštite intelektualnog vlasništva"; "Međunarodna klasifikacija патената. Pretraživanje baza patentnih informacija" - Fakultet elektrotehnike i računarstva (u okviru predmeta "Metodika i prikazivanje rezultata znanstvenog rada"), travanj 2006.

«Zaštita intelektualnog vlasništva u Hrvatskoj i u inozemstvu» - 2. Međunarodna izložba inovacija, prototipova i poslovnih planova «BUDI UZOR», EXPO 2006, Osijek, svibanj 2006.

«Zaštita intelektualnog vlasništva» - Fakultet elektrotehnike i računarstva (u okviru izbornog predmeta «Uvod u poduzetništvo u visokim tehnologijama»), Zagreb, studeni 2006.

«Intelektualno vlasništvo – patenti» - Veterinarski fakultet u Zagrebu (u okviru programa «Inovacije i nove tehnologije – poticaj gospodarskoga razvoja Hrvatske»), Zagreb, studeni 2006.

Educational lectures held

«Intellectual Property Protection» - Croatian section IEEE (Region 8), Faculty of Electrical Engineering and Computing, Zagreb (with teleconference broadcast EF Osijek, TF Rijeka, FESB Split), February 2006

"Intellectual Property Protection"; "Searching Patent Databases"
- University in Dubrovnik, Dubrovnik, March 2006.

"Introduction to Intellectual Property"; "International Patent Classification. Searching Patent Databases" – Faculty of Mechanical Engineering and Naval Architecture (within the class "New materials"), Zagreb, April 2006

"Forms and Procedures of Intellectual Property Protections"; "International Patent Classification. Searching Patent Databases" - Faculty of Electrical Engineering and Computing (within the subject "Methodology and Presentation of Scientific Work Results"), April 2006

«Intellectual Property Protection in Croatia and Abroad» - 2nd International Exhibition of Innovations, Prototypes and Business Plans «BE A ROLE MODEL», EXPO 2006, Osijek, May 2006.

«Intellectual Property Protection» - Faculty of Electrical Engineering and Computing (within the elective subject «Introduction to Entrepreneurship in High Technologies»), Zagreb, November 2006.

«Intellectual Property – Patents» - Veterinary Faculty in Zagreb (within the program «Innovations and New Technologies – an Incentive to the Economical Development of Croatia»), Zagreb, November 2006.

Prigodna događanja u 2006. g.
u organizaciji Zavoda
*Special events organized
by the Office in 2006*

Organizacija prigodnih događanja

Aktivnosti

Svjetski dan intelektualnog vlasništva, Zagreb, 26.4.2006.

- Otvaranje izložbe o Nikoli Tesli Tesla – iskre genijalnost u zgradi DZIV-a
- Promocija hrvatskog prijevoda priručnika Razmjena vrijednosti – Pregovaranje o sporazumima o licenciranju tehnologije
- Prigodno obraćanje ravnatelja DZIV-a
- Upućivanje prigodne izjave za medije
- Emitiranje prigodnog spota na Hrvatskoj televiziji

Obilježavanje 15. godišnjice djelovanja Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo, Zagreb, 21.12.2006.

Prigodna svečana akademija i svečani koncert

Organization of special events

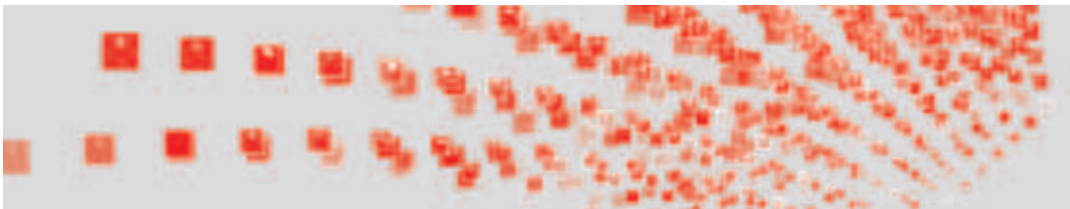
Activities

World Intellectual Property Day, Zagreb, 26th April 2006

- Opening of the exhibition on Nikola Tesla Tesla – Sparks of Ingenuity in the Office's building
- Promotion of the Croatian translation of the manual Exchanging Value – Negotiating Technology Licensing Agreements
- Speech of the Director General of the Office
- Giving a statement to the media
- Showing of the commemorative video in Croatian television

Celebration of the 15th anniversary of the State Intellectual Property Office, Zagreb, 21st December 2006

Celebration and concert



8

Suradnja i projekti

*Cooperation
and Projects*



8. SURADNJA I PROJEKTI

8.1. Suradnja s okruženjem

S ciljem razvoja nacionalnog sustava zaštite intelektualnog vlasništva te poticanja primjene intelektualnog vlasništva u gospodarstvu, području istraživanja i razvoja te drugim područjima društvene djelatnosti, Zavod ostvaruje suradnju s nizom domaćih državnih tijela, organizacija i institucija.

U području razvoja nacionalnog sustava zaštite intelektualnog vlasništva Zavod je u 2006. nastavio jačati suradnju s tijelima za provedbu prava intelektualnog vlasništva. Značajna suradnja ostvarena je u kontekstu priprema pregovora za pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji te na provođenju mjera sadržanih u Nacionalnoj strategiji razvoja sustava intelektualnog vlasništva Republike Hrvatske 2005-2010. Također, nastavljena je suradnja u okviru projekata iz programa tehničke pomoći Europske unije, prvenstveno na pripremi zajedničkog projekta iz područja intelektualnog vlasništva u okviru programa pomoći PHARE.

Tijekom 2006. g. nastavljani su koraci na jačanju suradnje s organizacijama koje čine nacionalni inovacijski sustav. Suradnja je u najvećoj mjeri ostvarena zajedničkim organiziranjem promotivnih i edukacijskih aktivnosti iz područja intelektualnog vlasništva. U tom pogledu, osim nastavka uspješne suradnje s udrugama inovatora, u 2006. g. ističe se organiziranje jednodnevnog pilot-seminara o intelektualnom vlasništvu kao poslovnom resursu, namijenjenog prvenstveno malom i srednjem poduzetništvu, ostvarenog u suradnji s Hrvatskom gospodarskom komorom u Osijeku. Ovaj projekt planira se u narednom razdoblju nastaviti organizacijom sličnih seminara u svim važnijim županijskim središtima. I u 2006. g. predstavnici Zavoda sudjelovali su u nekoliko prosudbenih povjerenstva za dodjelu potpora za komercijalizaciju inovacija koje daju nadležna tijela državne i lokalne uprave, te za dodjelu nagrada najuspješnijim inovacijama na izložbama inovacija u zemlji i inozemstvu.

Na području suradnje s organizacijama za istraživanje i razvoj u 2006. g. nastavljena je suradnja u okviru projekta CARDS Ministarstva znanosti, obrazovanja

8. COOPERATION AND PROJECTS

8.1. National cooperation

The Office has established cooperation with a wide range of domestic organizations and institutions, with the aim to develop the national system of protection of intellectual property, and to stimulate the application of intellectual property in the field of economy, research and development, as well as other fields of social activity.

In 2006, the Office continued to improve cooperation with the intellectual property enforcement bodies in the field of development of the national intellectual property protection system. Cooperation was significant in the context of preparing negotiations for accession of the Republic of Croatia to the European Union and in implementing measures contained in the National Strategy for the Development of the Intellectual Property System of the Republic of Croatia 2005-2010. Furthermore, cooperation continued in the framework of technical assistance projects of the European Union, primarily on preparing a joint project from the field of intellectual property within the PHARE assistance program.

During 2006, further steps were taken in improving cooperation with organizations constituting the national innovation system. Such cooperation was primarily characterized by joint organization of promotional and educational activities in the field of intellectual property. In 2006, in addition to the continuing cooperation with the innovators' associations, the organization of a one-day pilot seminar on intellectual property as a business resource, which was intended primarily for small and middle-sized enterprises and realized in cooperation with the Croatian Chamber of Commerce in Osijek, can be singled out. This project is planned to continue in the following period by organizing similar seminars in all more important county centers. In 2006, the representatives of the Office yet again participated in the work of several evaluation committees dealing with subventions for innovation commercialization, granted by the competent authorities of the state and local administration, as well as in those dealing with awarding the most successful innovations in the innovation exhibitions in the country and abroad.

i sporta namijenjenog uspostavljanju infrastrukture za zaštitu i komercijalizaciju intelektualnog vlasništva stvorenog u znanosti i istraživanju. Nastavljena je i višegodišnja uspješna suradnja sa više fakulteta putem gostujućih predavanja zavodskih stručnjaka na pojedinim kolegijima, a inicirano je proširenje ovog oblika suradnje na daljnje fakultete.

Suradnja s udrugama za kolektivno ostvarivanje prava tijekom 2006. g. bila je najintenzivnija u okviru projekta CARDS iz područja autorskog i srodnih prava, osobito u području pripreme implementacije odredbi o pravu na naknadu za reproduciranje autorskog djela za privatno i drugo vlastito korištenje. Također, tijekom godine Zavod je potpomogao izdavanje nekoliko promotivnih publikacija namijenjenih podizanju razine svijesti o potrebi poštivanja autorskih i srodnih prava.

Suradnja sa stručnim organizacijama iz područja intelektualnog vlasništva nastavljena je putem članstva i aktivnog sudjelovanja zavodskih stručnjaka u njihovom radu, te putem Zavodske potpore njihovim aktivnostima. Osobito vrijedi istaknuti uspješnu suradnju s Udrugom stručnjaka za licenciranje na prijevodu priručnika za licenciranje izdanom u travnju 2006.g.

Vrijedi istaknuti i regionalnu suradnju ostvarenu u 2006. godini na promicanju hrvatske inovativne baštine putem organiziranja izložbi o hrvatskim izumiteljima – u Hvaru u suradnji s Muzejom hvarske baštine, te u Rijeci u suradnji sa Studentskim zborom Tehničkog fakulteta. Slična suradnja ostvarena je i na obilježavanju Godine Nikole Tesle s Hrvatskom akademijom tehničkih znanosti te Tehničkim muzejom u Zagrebu.

In the field of cooperation with research and development organizations, cooperation within the CARDS project of the Ministry of Science, Education and Sports, intended for establishing the infrastructure necessary for protection and commercialization of intellectual property originating in science and research, was continued in 2006. Successful cooperation of several years with a number of faculties was also continued through guest lectures given by Office experts in specific courses, while such cooperation was initiated with regard to other faculties.

During 2006, cooperation with collective rights management societies was most intensive within the CARDS project related to copyright and related rights, particularly in the field of preparations for implementing provisions on remuneration rights for reproduction of works for private and other own use. Furthermore, during the year, the Office has supported several promotional publications intended to raise the level of awareness on the need of observing copyrights and related rights.

Cooperation with expert organizations in the field of intellectual property was continued through membership and active participation of the Office experts in their work, as well as through support of their activities by the Office. Successful cooperation with the Croatian branch of Licensing Executives Society on translation of the licensing manual, published in April 2006, should be particularly emphasized.

Regional cooperation on promoting Croatian innovation heritage in 2006, by organizing exhibitions on Croatian inventors is also worth emphasizing - such exhibitions were set in Hvar in cooperation with the Museum of Hvar Heritage, and in Rijeka, in cooperation with the Student Council of the Faculty of Engineering. Similar cooperation was realized with the Croatian Academy of Technical Sciences and the Technical Museum in Zagreb, on occasion of commemorating the Year of Nikola Tesla.



8.2. Međunarodna suradnja

8.2.1. Projekti pomoći Europske unije

Tijekom 2006. godine Zavod je bio korisnik 3 projekta pomoći Europske unije iz programa CARDS za područje intelektualnog vlasništva, a pripremljen je i odobren prijedlog jednog projekta iz programa PHARE. Zavod je surađivao i u provedbi srodnih projekata iz istih programa korisnici kojih su druge institucije.

Tijekom 2006. godine, nakon početne faze krajem 2005. godine, pokrenute su brojne aktivnosti u provedbi projekta *CARDS 2003 – Strengthening the Intellectual Property Implementation System* («Jačanje sustava za implementaciju intelektualnog vlasništva») u ukupnoj planiranoj vrijednosti od 1 mil. EUR-a. U okviru prve komponente, koja se odnosi na izgradnju sposobnosti institucija u području intelektualnog vlasništva, u Zagrebu je održan veći broj seminara otvorenih za javnost te stručne radionice za djelatnike Zavoda. Kao predavači gostovali su eminentni strani i domaći stručnjaci iz područja prava intelektualnog vlasništva. Radi stručnog usavršavanja djelatnici Zavoda boravili su i u studijskim posjetima u nekoliko razvijenih europskih nacionalnih ureda za intelektualno vlasništvo (npr. Švedska, Njemačka, Austrija), te u Uredu za harmonizaciju unutrašnjeg tržišta i Europskom patentnom uredu. U okviru druge komponente projekta, namijenjene daljnjem razvoju informatičke infrastrukture Zavoda te odgovarajućoj obuci zaposlenika, započet je u suradnji sa stručnjacima iz EPO-a rad na izradi hrvatskog sučelja EPO-vom informacijskom servisu *Esp@cenet*, koji omogućava pristup najvećoj svjetskoj nekomercijalnoj bazi podataka patentnih informacija. Također, inicirane su pripreme za priključenje Zavoda na informacijski sustav EPO-a *EPOQUE Net* namijenjen potrebama patentnih ispitivača u postupku potpunog ispitivanja patentnih prijava.

Tijekom 2006. godine nastavljena je provedba regionalnog projekta *Regional CARDS 2002 – Industrial and Intellectual Property Rights* («Prava industrijskog i intelektualnog vlasništva»), koji je zaključen u studenome. Korisnice ovog regionalnog projekta bile su zemlje tzv. «zapadnog Balkana», tj.

8.2. International Cooperation

8.2.1. European Union Assistance Projects

During 2006, the Office was a beneficiary of 3 European Union assistance projects from the CARDS program for the field of intellectual property, while a proposition for one project from the PHARE program was prepared and approved.

During 2006, following the initial phase from the end of 2005, numerous activities in implementing the *CARDS 2003 project – Strengthening the Intellectual Property Implementation System* were started, the total planned value of which amounts to EUR 1 million. Within the first component, relating to improving capacities of institutions in the field of intellectual property, many seminars open for the public were held in Zagreb, as well as expert work-shops for the employees of the Office. Eminent foreign and domestic experts in the field of intellectual property were guest lecturers. For the purpose of expert training, the employees of the Office went on study visits to several developed European national intellectual property offices (e.g. Sweden, Germany, Austria), as well as to the Office of Harmonization in the Internal Market and the European Patent Office. Within the second component of the project, intended for further development of the Office's IT infrastructure and adequate employee training, activities were started, in cooperation with the EPO experts, on producing the Croatian interface for the EPO's information service *Esp@cenet*, which allows access to the largest non-commercial patent database in the world. Furthermore, preparations were initiated for the Office's connection to the EPO's information system *EPOQUE Net*, intended for patent examiners in the procedure of complete examination of patent applications.

During 2006, the implementation of the *Regional CARDS 2002 project – Industrial and Intellectual Property Rights*, was continued, while the project was completed in November. The beneficiaries of this regional project were the so called "West Balkans" countries, that is, Albania, Bosnia Herzegovina, Croatia, Macedonia, as well as Serbia and Monte Negro. The implementation of this project, the total



Albanija, Bosna i Hercegovina, Hrvatska, Makedonija te Srbija i Crna Gora. Implementacija ovog projekta, čija je ukupna vrijednost 2,25 mil. EUR-a, započeta je u srpnju 2003. g. Komponente projekta bile su: procjena stanja u zemljama korisnicama u svim područjima TRIPS-a; potpora i obuka iz područja usklađivanja zakonodavstva, jačanja sposobnosti institucija, ostvarivanje prava IV-a; uspostavljanje suradnje među zemljama regije; te podizanje razine svijesti o pravima IV-a. Tijekom 2006. najznačajnija stručna aktivnost projekta u kojoj je sudjelovao Zavod bila je izrada smjernica/uputa za postupak ispitivanje žigova u Zavodu, u suradnji sa stručnjacima OHIM-a. Izrada smjernica je u najvećem dijelu dovršena u okviru projekta, te ostaje izrada njegove konačne verzije na hrvatskom jeziku koja će biti i objavljena. Zavod je kao predstavnik Hrvatske aktivno sudjelovao u redovnoj koordinaciji provedbe ovog projekta, a temeljem ovog projekta unaprijeđena je međusobna suradnja između nacionalnih ureda za intelektualno vlasništvo. Kao najveći i za Hrvatsku najznačajniji doprinos ovog projekta može se istaći doprinos podizanju razine svijesti o važnosti intelektualnog vlasništva kroz provedbu mnogobrojnih javnih seminara o raznim temama iz ovog područja, kako u Hrvatskoj tako i u zemljama regije i inozemstvu. Prema podacima projekta, u Hrvatskoj je u odnosu na ostale zemlje održan najveći broj aktivnosti projekta, te je i ukupni broj sudionika iz Hrvatske u svim aktivnostima projekta također najveći. Može se ocijeniti i da je projekt u velikoj mjeri pridonio jačanju administrativne sposobnosti tijela za provedbu prava intelektualnog vlasništva u Hrvatskoj putem sudjelovanja njihovih predstavnika na većem broju seminara i treninga, a uspostavljeni su i kontakti sa odgovarajućim institucijama u zemljama regije radi buduće međusobne suradnje na rješavanju pitanja od zajedničkog interesa.

U lipnju 2006. g. završena je provedba projekta iz područja autorskog i srodnih prava CARDS 2001 *Intellectual Property Rights in Croatia – Copyright and Related Rights* («Prava intelektualnog vlasništva u Hrvatskoj – Autorsko pravo i srodna prava»), započetog u veljači 2005. godine, u ukupnoj planiranoj vrijednosti 350 000,00 EUR-a. Projekt je obuhvaćao tri komponente: potporu zavodskom Sektoru za autorsko pravo i srodna prava, imple-

value of which amounts to EUR 2,25 millions, was initiated in July 2003. The project components were: assessment in the beneficiary countries in all areas of TRIPS, support and training in the field of legislature harmonization, strengthening capacities of institutions, enforcement of IP rights; establishing cooperation amongst the countries of the region; as well as raising awareness on IP rights. Drafting guidelines/instructions for trademark examination procedure in the Office, in cooperation with the OHIM experts, was the most significant expert activity in which the Office participated during 2006. The bulk of the work on drafting guidelines was primarily done within the project, while their final version in Croatian language, which is going to be published, remains to be drafted. As the representative of Croatia, the Office actively participated in the regular coordination in the implementation of this project, while mutual cooperation between national intellectual property offices was improved on the basis of this project. This project contributed to Croatia most importantly in raising the level of awareness on importance of intellectual property through numerous public seminars on various topics from this field, held both in Croatia and regional and foreign countries. According to the project data, most of the project activities were held in Croatia compared to other countries, and the total number of participants from Croatia was also highest in all project activities. It can be said that the project largely contributed to strengthening administrative capacities of bodies for enforcement of intellectual property rights in Croatia, due to their representatives participating in many seminars and training courses, while contacts were made with corresponding institutions in regional countries for the purpose of future mutual cooperation on resolving issues of mutual interest.

In June 2006, the project related to the field of copyright and intellectual property rights, titled CARDS 2001 *Intellectual Property Rights in Croatia – Copyright and Related Rights*, was completed, while it was initiated in February 2005, in total planned value of EUR 350,000.00. The project consisted of three components: providing support to the Office Sector for Copyright and Related Rights, implementation of the provisions on the right to remuneration for private reproduction of copyright works, and



mentaciju odredbi o pravu na naknadu za privatno reproduciranje autorskog djela, te akademsko i stručno obrazovanje u području autorskog prava i srodnih prava. Najznačajniji rezultati projekta u 2006. godini odnose se na pripremu implementacije sustava za privatno kopiranje (tzv. *blank tape levy*), koja je nakon burnih javnih reakcija te dugotrajnih pregovora među zainteresiranim stranama započela početkom 2007. godine.

Osim projekata iz programa CARDS, u srpnju 2006. godine Europska komisija je odobrila prijedlog projekta iz programa PHARE 2006 pod nazivom *Strengthening the Enforcement of Intellectual Property Rights* («Jačanje provedbe prava intelektualnog vlasništva u Hrvatskoj») u vrijednosti od 1,63 mil. EUR-a. Projekt se sastoji od nekoliko komponenti, a korisnici projekta su, osim Zavoda, u većem dijelu i tijela nadležna za provedbu prava intelektualnog vlasništva (Ministarstvo unutarnjih poslova, Ministarstvo pravosuđa, Carinska uprava i Državni inspektorat). Tijekom 2006. g. razrađen je prijedlog projekta, a po njegovom odobrenju od strane Europske komisije pristupilo se izradi prateće dokumentacije za njegovu provedbu.

U prosincu 2006. godine potpisan je ugovor između Europske komisije i EPO-a kao koordinacijskog tijela za provedbu projekta *Intellectual Property for Innovation - IP4INNO* («*Intelektualno vlasništvo za inovacije*») iz područja istraživanja i inovacija Šestog okvirnog programa za 2005. godinu. Zavod sudjeluje u projektu u svojstvu člana međunarodnog konzorcija za provedbu projekta, čiji su ostali članovi brojne institucije i organizacije koje se bave zaštitom intelektualnog vlasništva ili poslovnom potporom malih i srednjih poduzeća iz 8 zemalja članica EU, te Turske. Projekt je planiran u okviru nove inovacijske politike *PRO INNO Europe* koju je inicirala Opća uprava za poduzetništvo i industriju Europske komisije. Glavni cilj projekta je jačanje razumijevanja i upotrebe intelektualnog vlasništva u malim i srednjim poduzećima radi povećanja njihove inovativnosti i konkurentnosti u skladu sa ciljevima Lisabonske strategije. Projekt s 50% sredstava financira Europska unija, a ostalih 50% osiguravaju članovi konzorcija.

academic and professional training in the field of copyrights and related rights. The most significant results of the project in 2006 relate to the preparation of the implementation system for private copying (the so called *blank tape levy*), which was initiated in the beginning of 2007, following strong public reactions and long-lasting negotiations between the interested parties.

In addition to the CARDS program project, in June 2006, the European Commission approved the proposition of the PHARE program 2006 project titled *Strengthening the Enforcement of Intellectual Property Rights*, the total value of which is EUR 1,63 million. The project consists of several components, while its beneficiaries, besides the Office, are mostly bodies responsible for the enforcement of intellectual property rights (Ministry of the Interior, Ministry of Judiciary, Customs Administration and State Inspectorate). During 2006, the project proposition was developed, and drafting of the accompanying documentation for its implementation was started, upon its approval by the European Commission.

In December 2006, an agreement between the European Commission and the EPO as the coordination body for implementation of *Intellectual Property for Innovation - IP4INNO* project was signed, in the field of research and innovations of the Sixth Framework Program for 2005. The Office is participating in this project as a member of the international consortium for the implementation of the project, other members being numerous institutions and organizations related to intellectual property protection or business support of small and medium-size enterprises from 8 EU member states, as well as Turkey. The project is planned within the new *PRO INNO Europe* innovation policy, which was initiated by the Directorate General for Enterprise and Industry of the European Commission. The main goal of the project is increasing understanding and intellectual property use in small and medium size enterprises for the purpose of increasing their innovativeness and competitiveness in accordance with the goals of Lisbon Strategy. The European Union ensured 50% of financial means for this project, while the consortium members ensured the remaining 50%.



Projekti iz programa CARDS i PHARE kojih je Zavod bio korisnik u 2006. g.
CARDS and PHARE programs projects of which the Office was a beneficiary in 2006.

Naziv projekta	Proračun	Trajanje
CARDS 2003 - Strengthening the Intellectual Property Implementation System	1,000,000 EUR	VIII/2005 – VIII/2007
CARDS 2001 Intellectual Property Rights in Croatia – Copyright and Related Rights	350,000 EUR	II/2005 – VI/2006
Regional CARDS 2002 -Industrial and Intellectual Property Rights	2,250,000 EUR (ukupno za sve zemlje uključene u CARDS)	VII/2003 – XII/2006
PHARE 2006 – Strengthening the Enforcement of Intellectual Property Rights	1,630,000 EUR	II kvartal/2007 – II kvartal 2009

Project title	Budget	Duration
CARDS 2003 - Strengthening the Intellectual Property Implementation System	1,000,000 EUR	VIII/2005 – VIII/2007
CARDS 2001 Intellectual Property Rights in Croatia – Copyright and Related Rights	350,000 EUR	II/2005 – VI/2006
Regional CARDS 2002 -Industrial and Intellectual Property Rights	2,250,000 EUR (totally for all countries included in the CARDS)	VII/2003 – XII/2006
PHARE 2006 – Strengthening the Enforcement of Intellectual Property Rights	1,630,000 EUR	II quarter/2007 – II quarter 2009

8.2.2. Međunarodna stručna suradnja

8.2.2.1. Bilateralna suradnja

Tijekom 2006. godine međunarodna suradnja s drugim Zavodima ostvarivana je bilateralno te multilateralno putem sudjelovanja u radu međunarodnih organizacija, kroz provedbu projekata iz programa CARDS, te drugih međunarodnih inicijativa.

U travnju 2006. g. u radnom posjetu Zavodu boravila je delegacija Mađarskog ureda za patente koju je predvodio potpredsjednik ureda, dr. Mihály Ficsor. Posjet je realiziran kao nastavak ranije uspostavljene bliske suradnje dvaju ureda. Teme sastanka bile su vezane na razmjenu iskustva u procesu pristupanja Europskoj uniji, suradnju sa OHIM-om na području žiga i dizajna zajednice, te aktualna pitanja vezana uz autorsko pravo i srodna prava u području rada društava za kolektivno ostvarivanje prava, dobrovoljnu registraciju i sl. Razgovori su vođeni i o pitanjima u vezi priprema za nogometno prvenstvo UEFA EURO 2012 u segmentu intelektualnog vlasništva, za koje su se zajednički kandidirale prijateljske zemlje. Suradnja s Mađarskim uredom odvijala se tijekom 2006. g. i putem provedbe aktivnosti stručnog usavršavanja iz projekata CARDS, te suradnjom mađarskih stručnjaka na projektu izrade studije o

8.2.2. International Professional Cooperation

8.2.2.1. Bilateral Cooperation

During 2006, the international cooperation with other Offices was realized bilaterally and multilaterally, by participating in the work of international organizations, through implementation of CARDS program projects, as well as other international initiatives.

In April 2006, the Office was visited by a delegation of the Hungarian Patent Office, which was lead by its vice-president, dr. Mihály Ficsor. The visit was realized within the continuing close cooperation of the two offices. The meeting was focused on exchanging experiences in the process of accession to the European Union, on cooperation with OHIM in the field of Community trademarks and designs, as well as on the current issues related to copyrights and related rights in the field of activities of collective rights management societies, voluntary registration and similar. Talks were held also on the issues relating preparation for the UEFA EURO 2012 championship in the segment of intellectual property, for which the two countries are joint candidates. During 2006, cooperation with the Hungarian office was also characterized by activities in professional training from CARDS projects, and the participation

utjecaju industrija koje se oslanjaju na autorsko pravo i srodna prava na bruto domaći proizvod Republike Hrvatske koja se provodi pod okriljem WIPO-a.

U lipnju je u radnom posjetu Zavodu boravila delegacija Ministarstva kulture Republike Makedonije. Tijekom boravka u Zagrebu delegacija je posjetila i kolektivne organizacije za ostvarenje autorskih i srodnih prava u Hrvatskoj. Makedonsku delegaciju predvodila je gđa. Olgica Trajkovska, rukovoditelj Sektora za autorsko i srodna prava. Tom prigodom razmijenjena su iskustva iz područja autorskog i srodnih prava, uključujući pitanja inspekcijskog nadzora nad organizacijama za kolektivno ostvarivanje prava kojeg u Hrvatskoj obavlja Zavod.

Temeljem Sporazuma o međusobnoj suradnji, u službenom posjetu Zavodu boravila je u rujnu 2006. g. delegacija Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo Narodne Republike Kine. Delegaciju je predvodila gđa Cao Li Ming, zamjenica generalnog direktora Kineskog centra za patentne informacije u okviru Kineskog zavoda (CPIC). Teme sastanaka bile su vezane uz aktivnosti dvaju Zavoda u području postupka dodjele patenata, informacijske tehnologije i dokumentacijskog sustava, te korisničkih informacijskih usluga i proizvoda. Obje strane izrazile su zadovoljstvo rezultatima dosadašnje suradnje i postignutim rezultatima posjete, te je izražena želja za nastavkom još intenzivnije suradnje u okviru sporazuma.

8.2.2.2. Multilateralna suradnja

Svjetska organizacija za intelektualno vlasništvo (WIPO)

Tijekom protekle godine nastavljena je trajna suradnja sa Svjetskom organizacijom za intelektualno vlasništvo redovitim sudjelovanjem predstavnika Zavoda u radu pojedinih stručnih i upravljačkih tijela. Stručna suradnja s WIPO-om odvijala se i kroz provedbu projekata CARDS, u prvom redu na organizaciji stručnih seminara, te kroz suradnju na razvoju zavodskih publikacija iz područja intelektualnog vlasništva.

Na Diplomatskoj konferenciji u okviru Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo održanoj u

of Hungarian experts on the project of conducting a study about the influence of industries relying on copyright and related rights on gross domestic product of the Republic of Croatia, which is being conducted with the assistance from WIPO.

In June, a delegation of the Ministry of Culture of the Republic of Macedonia made a working visit to the Office. During its stay in Zagreb, the delegation visited collective societies for management of copyrights and related rights in Croatia. The Macedonian delegation was lead by Mrs. Olgica Trajkovska, Head of the Sector for Copyrights and Related Rights. On that occasion, experiences from the field of copyrights and related rights were exchanged, including the question of inspection, which is carried out in Croatia on organizations for collective management of rights by the Office.

On the basis of the Agreement on Mutual Cooperation, a delegation of the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China made an official visit to the Office. The delegation was lead by Mrs. Cao Li Ming, Deputy Director General of the Chinese Patent Information Center (CPIC). The topics of the meeting were related to the activities of the two Offices in the field of patent grant procedure, information technology and documentation system, as well as client information services and products. Both sides were pleased with the results of the visit, and also expressed their will to further intensify their cooperation within the Agreement.

8.2.2.2. Multilateral cooperation

World Intellectual Property Organization (WIPO)

During last year, the permanent cooperation with the World Intellectual Property Organization continued by regular participation of the representatives of the Office in the work of particular expert and governing bodies. A professional cooperation with WIPO was also maintained through the implementation of the CARDS projects, primarily, in the organization of workshops, and preparation of the Office publications in the field of intellectual property.

In March 2006, a Diplomatic conference was held in Singapore, within the World Intellectual Property Organization, and dedicated to the Revised Trademark





ožujku 2006. u Singapuru posvećenju Revidiranom ugovoru o pravu žiga (Revised Trademark Law Treaty) sudjelovao i ravnatelj Zavoda mr.sc. Željko Topić, koji je u toj prilici potpisao Ugovor u ime Republike Hrvatske.

Polovicom 2006. g. u suradnji sa Svjetskom organizacijom za intelektualno vlasništvo započeta je izrada studije o utjecaju industrija koje se oslanjaju na autorsko pravo i srodna prava na bruto domaći proizvod Republike Hrvatske. Izrada studije temelji se na mjerama iz *Nacionalne strategije razvoja sustava intelektualnog vlasništva 2005 – 2010*, a uklapa se i u Plan aktivnosti za suzbijanje sive ekonomije koji je izradilo Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva. U izradi studije sudjeluje grupa domaćih i stranih stručnjaka, a provodi se metodologijom i uz potporu Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo. Rezultati studije trebali bi pokazati stvarni učinak autorskog i srodnih prava koji se ogleda u udjelu industrije temeljene na ovim pravima na bruto domaći proizvod, stopu zaposlenosti u tim industrijama, te njihov udio u vanjskoj trgovini.

U rujnu 2006. g. u prigodi redovnog godišnjeg zasjedanja skupštine zemalja članica WIPO-a Zavod je uspješno inicirao i niz daljnjih projekata suradnje na području promocije intelektualnog vlasništva u Hrvatskoj koji će biti realizirani u narednom razdoblju, te suradnju sa Svjetskom akademijom za intelektualno vlasništvo pri WIPO-u (*WIPO Worldwide Academy*).

Law Treaty. Director General of the Office participated in the conference and signed the Treaty on behalf of the Republic of Croatia, on that occasion.

In the middle of 2006, the activities were started on producing a study about the influence of industries relying on copyright and related rights on the gross domestic product, in cooperation with the World Intellectual Property Office. The study is based on the measures from *the National Strategy for the Development of the Intellectual Property System 2005 – 2010*, and is compatible with the Plan of Activities for Suppressing Grey Economy drafted by the Ministry of Economy, Labor and Entrepreneurship. A group of domestic and foreign experts is taking part in producing the study, which is being conducted by utilizing the methodology of and with support of the World Intellectual Property Organization. The results of the study should show the actual effect of copyright and related rights by determining a share of the industry relying to these rights in the gross domestic product, employment rates in those industries and their share in external trade.

In September 2006, on occasion of regular annual conference of the assembly of the countries members to WIPO, the Office successfully initiated a range of further projects of cooperation in the field of promoting intellectual property in Croatia, which shall be realized in the following period, and cooperation with the World Intellectual Property Organization Worldwide Academy (*WIPO Worldwide Academy*).

Europska patentna organizacija (EPO)

Temeljem Sporazuma o suradnji i proširenju između EPO-a i Republike Hrvatske, Zavod je i tijekom 2006. g. redovito sudjelovao u radu Upravnog vijeća EPO-a u svojstvu promatrača.

Nakon Odluke o pozivu Republici Hrvatskoj da pristupi Europskoj patentnoj konvenciji (EPC) odnosno Europskoj patentnoj organizaciji, donesenoj na 104. sjednici Upravnog vijeća EPO-a održanoj u prosincu 2005. g, tijekom 2006. g. pristupilo se prevođenju Konvencije i skupa povezanih dokumenata, izradi analize potrebe usklađivanja Zakona o patentu s EPC-om, te pripremi prijedloga zakona o pristupanju EPC-u koje se planira u 2007. godini

Bliska suradnja s EPO-om odvija se i kroz provedbu ranije spomenutih projekata iz programa CARDS,

European Patent Organization (EPO)

In 2006, on the basis of the Cooperation and Extension Agreement concluded between the EPO and Republic of Croatia, the Office regularly participated in the work of the Administrative Council of EPO in the capacity of observer.

Following the decision concerning the invitation to Croatia to accede to the European Patent Convention (EPC) and the European Patent Organization, rendered at the 104th session of the Administrative Council of the EPO, which was held in Munich in December 2005, in 2006 the activities on the translation of the Convention and the related documents were started, as well as on the analysis of the need to harmonize the Patent Act with the European Patent Convention and on preparing the proposition of the

koje sredstvima EU provodi EPO kao glavni partner, te u okviru europskog projekta *IP4INNO*. Ova suradnja proširena je i dodatnim aktivnostima temeljenim za izravnoj bilateralnoj suradnji između EPO-a i Zavoda.

Ured za harmonizaciju unutarnjeg tržišta (OHIM)

Suradnja s Uredom za harmonizaciju unutarnjeg tržišta EU-a odvijala se u 2006. g. sudjelovanjem predstavnika Zavoda na sastancima koordinacije (*Liaison Meetings*) između OHIM-a i nacionalnih ureda zemalja članica EU. Ovi multilateralni sastanci omogućavaju raspravu i usklađivanje rješenja pojedinih stručnih i tehničkih pitanja vezanih uz europski žig i dizajn. Na ovaj način Zavod izravno sudjeluje u praćenju rada i razvoja pojedinih stručnih područja OHIM-a, čime je omogućena priprema za buduću punu suradnju, nakon pristupanja Hrvatske Europskoj uniji.

U rujnu 2006. g. predstavnici Zavoda sudjelovali su i na inicijalnom sastanku vezanom uz uspostavljanje decentralizirane informacijske mreže sustava žiga Zajednice (CTM) i registriranog dizajna Zajednice (RCD) između OHIM-a i informacijskih servisa nacionalnih ured za intelektualno vlasništvo. Predviđa se daljnje jačanje suradnje na ovom planu, koja će za Hrvatsku osobito dobiti na značaju pristupanjem Europskoj uniji.

Republika Hrvatska je u siječnju 2006. OHIM-u uputila Pismo namjere za dobivanje statusa promatrača u njegovim upravljačkim tijelima. U skladu s odgovorom OHIM-a mogućnost dobivanja statusa promatrača otvorit će se za Hrvatsku po okončanju pregovora o pristupanju EU.

Uz navedeno, OHIM sudjeluje i kao partner EPO-u u provedbi projekata iz programa CARDS, te se stručna suradnja ostvaruje i na području edukacije i osposobljavanja djelatnika Zavoda.

Accession to the EPC Act, with the accession being planned for 2007.

A close cooperation with the EPO was maintained through the implementation of the projects within the CARDS program, implemented by the EPO as the main partner, utilizing EU funds, as well as within the *IP4INNO* European project. This cooperation was further strengthened through additional activities based on direct bilateral cooperation between the EPO and the Office.

Office of Harmonization in the Internal Market (OHIM)

In 2006, the cooperation with the Office for Harmonization in the Internal Market of the European Union was maintained through the participation of the representatives of the Office in Liaison Meetings between OHIM and national offices of the EU member countries. These multilateral meetings provided the possibility for discussion and harmonization of solutions regarding particular professional and technical issues, related to the Community trademark and Community design. In such a way, the Office directly participated in the monitoring of the work and development of particular professional fields within the OHIM competence, providing it with the possibility to be prepared for future full cooperation, after the accession of Croatia to the European Union.

In September 2006, the representatives of the Office participated in the initial meeting regarding the establishment of decentralized information network of the Community Trademark and Registered Community Design system between OHIM and information services of national intellectual property offices. Further improvement of such cooperation is planned, which is going to be particularly significant for Croatia when it accedes to the European Union.

In January 2006, the Republic of Croatia sent a letter of intent to OHIM for obtaining the observer status in its managing bodies. In accordance with OHIM's reply, Croatia will be eligible to obtain the observer status upon completion of the accession to the EU negotiations.

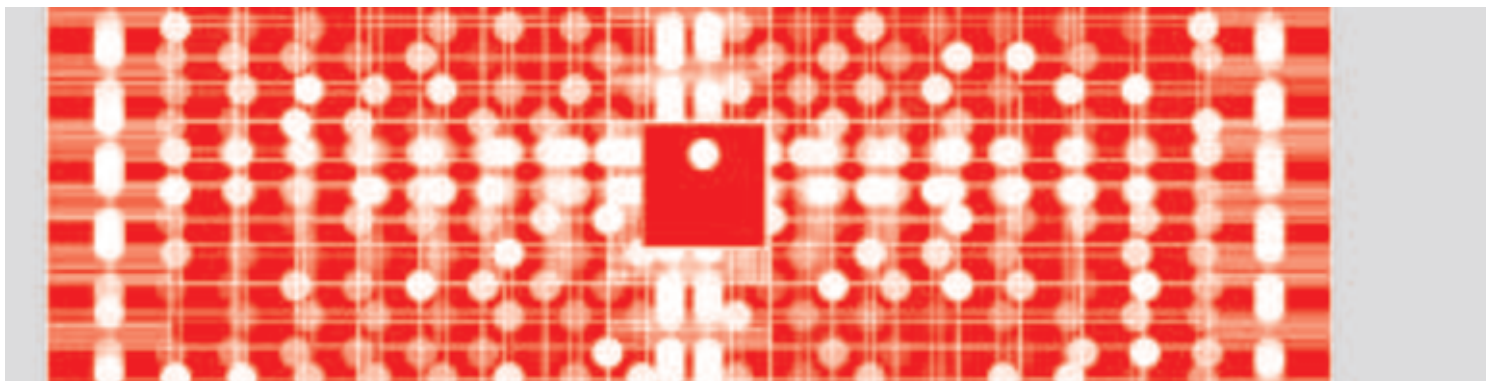
In addition to the stated, OHIM participated in implementing CARDS programs projects, as the EPO's partner, so expert cooperation is realized in the field of Office employee education and training.



9

Informacijska tehnologija

*Information
Technology*



Zavod trajno nastoji iskoristiti mogućnosti i prednosti koje primjena informacijsko- komunikacijske tehnologije (ICT) može pružiti u području intelektualnog vlasništva. U skladu s time Zavod kontinuirano podiže razinu svoje ICT infrastrukture.

Tako je u 2006. godini u skladu sa ciljevima postavljenima u dokumentu «Program e-Hrvatska 2007» značajno povećana brzina pristupa Internetu. Lokalna zavodska mreža je nadograđena i povećana je brzina prijenosa podataka. Time su stvoreni uvjeti za implementaciju web servisa unutar Zavoda, te su tijekom godine implementirani Exchange server i ISA server. Promjena infrastrukture kao i primjena novih servisa obavljena je uz poštivanje principa informacijske sigurnosti. Postavljena infrastruktura te sustav upravljanja dokumentima uz primijenjene standarde pohrane podataka i dokumenata Zavodu pružaju osnovu za e-poslovanje.

Temeljem članstva Republike Hrvatske u međunarodnim ugovorima o zaštiti intelektualnog vlasništva Zavod sudjeluje u razmjeni podataka sa Svjetskom organizacijom za zaštitu intelektualnog vlasništva (WIPO) i Europskim patentnim uredom (EPO). Razmjena se obavlja elektronički uz primijenjene standarde sigurnosti i strukturiranja podataka. Broj prijava intelektualnog vlasništva koje u Hrvatsku stižu temeljem međunarodnih ugovora i čiji podaci u informacijski sustav Zavoda stižu elektronički svake je godine veći. Prethodne godine udio tako pristiglih prijava bio je 80%.

U ostvarivanju zadaće dostupnosti podataka o intelektualnom vlasništvu Zavod na svojim internetskim stranicama već niz godina pruža besplatan javni uvid u podatke o objavljenim prijavama i registriranom intelektualnom vlasništvu u Hrvatskoj.

Svi projekti primjene ICT-a realizirani u prethodnoj godini u funkciji su daljnjeg podizanja kvalitete usluga Zavoda i u skladu su sa dokumentom «Program e-Hrvatska 2007» te smjernicama međunarodnih organizacija za zaštitu intelektualnog vlasništva.

The Office has been continually putting efforts in using the possibilities and the advantages that information-communication technology (ICT) can offer in the field of intellectual property. In accordance with that, the Office continually raises the level of its ICT infrastructure.

Thus, in 2006, in accordance with the goals set in the document titled «Program e-Croatia 2007» the speed of the Internet access was significantly increased. Thereby, conditions were set for implementation of the web service within the Office, and the Exchange server and the ISA server were implemented during the year. The change of infrastructure and the application of new services was carried out while respecting the information security principle. The set infrastructure and the document management system, along with applied standards of data and document storage, are the basis of the Office's e-operations.

On the basis of the membership of the Republic of Croatia to the international agreements on intellectual property protection, the Office is participating in the data exchange with the World Intellectual Property Organization (WIPO) and the European Patent Office (EPO). The exchange is carried out electronically, with the applied standards of security and data structuring. The number of intellectual property applications that are submitted to Croatia on the basis of international agreements, the data of which is submitted to the Office's information system electronically, is increasing on a yearly basis. The share of such applications was 80% in the previous year.

In performing the task of availability of intellectual property data, the Office provides a free of charge access to data on published applications and registered intellectual property in Croatia, for a number of years now, through its web site.

All projects of ICT implementation realized in the previous years are meant to serve in raising the quality of the Office's services and are in accordance with the document «Program e-Croatia 2007» and the guidelines of international organizations for intellectual property protection.

10

Poslovanje zavoda

*Office
Operations*



10.1. Opći poslovi

Izvorni plan proračuna za 2006. g. Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo iznosio je 20.145.900 kn. Tijekom 2006. g. izvršene su dvije preraspodjele troškova unutar pojedinih stavki proračuna, a trećom preraspodjelom ukupan proračun umanjen je za 700.000 kn zbog neutrošenih planiranih sredstava. U skladu s navedenim konačni proračun Zavoda za 2006. g. iznosio je 19.445.900 kn.

Ukupan prihod Zavoda u 2006. g. ostvaren je u iznosu od 23.330.623 kn, što je 9% više u odnosu na prethodnu godinu i 20% više od planiranih prihoda. Od toga, prihodi temeljem poslovanja s međunarodnim organizacijama iznose 5.425.323 kn.

Sukladno uputama Ministarstva financija, prihodi od naplaćene naknade za troškove vezane uz postupke dodjele prava intelektualnog vlasništva u 2006. g. reklasificirani su u opće prihode i primitke državnog proračuna, dok se samo prihodi za uplaćene naknade za informacijske usluge i dalje klasificiraju kao vlastiti prihodi te iznose 238.321 kn.

Ukupni rashodi poslovanja u 2006. g. iznose 23.248.128 kn, što je 11,5 % više u odnosu na prethodnu godinu i 19,5% više od planiranih rashoda.

Rashodi za nabavu dugotrajne imovine izvršeni su u iznosu od 5.305.389 kn, što je 83,0% iznad planiranih, zbog korištenja sredstava u iznosu od 3.500.000 kn koja nemaju karakter prihoda u proračunskoj godini, a korištena su temeljem suglasnosti Ministarstva financija za konverziju deviznih sredstava i odobrenje žiro računa od 4. svibnja 2006. g. Iz navedenih izvora financiranja - tekućeg proračuna i odobrenih sredstava od strane Ministarstva financija - obavljeni su investicijski radovi uređenja i opremanja prostora Zavoda: uvođenje novih informatičkih instalacija; izmjena dotrajalih spuštenih stropova, rasvjete, podnih obloga i staklenih stijena; otvaranje prozora u svim radnim prostorima; te su započeti radovi dobave, izrade i ugradbe AVE barijera radi boljeg nadzora radnog prostora. Izvoditelj navedenih radova odabran je sukladno Zakonu o javnoj nabavi.

Obavljena investicijska ulaganja doprinijela su daljnjem jačanju institucionalnog i administrativnog

10.1. General Affairs

The original budget plan of the State Intellectual Property Office for 2006, amounted to HRK 20,145,900. During 2006, two redistributions of assets for particular budget items were made, while the total budget was decreased by HRK 700,000 due to planned resources not being used. In accordance with the afore stated, the final budget of the Office for 2006 amounted to HRK 19,445,900.

The total income of the Office in 2006 amounted to HRK 23,330,623 kn, which makes a 9% increase compared to the previous year, while it is 20% more than planned. Out of this amount, HRK 5,425,323 is the result of dealings with international organizations.

In accordance with the instructions of the Ministry of Finance, the income from charged fees for costs related to intellectual property rights grant procedures in 2006 were reclassified to general income and receipts of the state budget, while only income for paid fees for information services are classified as own income, amounting to HRK 238,321.

The total operation expenditures in 2006 amount to HRK 23,248,128, which is an 11,5 % increase compared to the previous year and it is 19,5% more than planned.

The expenditures for procurement of long-term assets amounted to HRK 5,305,389, which makes 83,0% more than planned, and is due to the use of resources in the amount of HRK 3,500,000, which are not characterized as income in the budget year, and which are used on the basis of consent of the Ministry of Finance for conversion of foreign currency resources and a gyro account approval of 4th May 2006. From the mentioned financing sources – the current budget and the resources approved by the Ministry of Finance – investments were made in renovating and equipping the Office premises: introduction of new IT installations; replacement of worn out lowered ceilings, lighting, floors and glass walls; window openings in all working spaces; while the works began on procurement, production and installation of AVE barriers for better surveillance of the working space. The contractor was chosen in accordance with the Public Procurement Act.

Struktura prihoda i rashoda
Zavoda ostvarenih u 2006.g.
*Structure of income
and expenditures in 2006*

Prihodi			
I	Ukupno ostvareno (1+2+3+4+5)	23.330.623	100%
1.	Prihodi iz proračuna	17.588.653	75,4%
2.	Prihodi od obavljanja vlastite djelatnosti	238.321	1,0%
3.	Prihodi od međunarodnih organizacija	5.425.323	23,2%
4.	Prihodi od financijske imovine	21.772	0,1%
5.	Ostali prihodi	56.554	0,3%

Rashodi			
II	Ukupno ostvareno (1+2)	23.248.128	100%
1.	Rashodi poslovanja (1a+1b+1c)	17.942.739	77,2%
	1.a) rashodi za zaposlene	11.512.745	49,5%
	1.b) materijalni rashodi	6.163.781	26,5%
	1.c) financijski rashodi	266.213	1,1%
2.	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine (2a+2b)	5.305.389	22,8%
	2.a) nabava neproizvedene imovine	694.130	3,0%
	2.b) nabava proizvedene imovine	4.611.259	19,8%

Income			
I	Total (1+2+3+4+5)	23,330,623	100%
1.	Income from the budget	17,588,653	75,4%
2.	Income from the performance of own activity	238,321	1,0%
3.	Income from international organizations	5,425,323	23,2%
4.	Income from financial assets	21,772	0,1%
5.	Other income	56,554	0,3%

Expenditures			
II	Total (1+2)	23,248,128	100%
1.	Operations expenditures (1a+1b+1c)	17,942,739	77,2%
	1.a) staff expenditures	11,512,745	49,5%
	1.b) material expenditures	6,163,781	26,5%
	1.c) financial expenditures	266,213	1,1%
2.	Procurement of fixed assets (2a+2b)	5,305,389	22,8%
	2.a) procurement of intangible assets	694,130	3,0%
	2.b) procurement of tangible assets	4,611,259	19,8%

kapaciteta Zavoda te osiguravaju uvjete za obavljanje poslova Zavoda u primjerenom opsegu i kvaliteti.

Rashodi poslovanja odnosno tekući izdaci u 2006. g. iznosili su 17.942.739 kn što je 2% iznad planiranih, a 8% više u odnosu na prethodnu 2005. godinu.

Rashodi za zaposlene čine 64% rashoda poslovanja, a ostvareni su u iznosu od 11.512.745 kn, što iznosi 95% planiranih rashoda, odnosno 9% više u odnosu na prethodnu godinu.

Materijalni rashodi iznose 6.163.781 kn i čine 35% ukupnih rashoda, dok financijski rashodi čine samo 1% rashoda poslovanja.

Za nabavu roba i usluga provedeno je 8 postupaka temeljem Uredbe o postupku nabave roba, radova i usluga male vrijednosti. Od toga je njih 4 obavljeno

The investments that were made have contributed to further strengthening of institutional and administrative capacity of the Office, while ensuring the conditions for appropriately carrying out Office activities.

The operation expenditures or current expenditures in 2006 amounted to HRK 17,942,739, which is 2% above planned, and 8% more compared to the previous year 2005.

Staff expenditures made up 64% of operation expenditures, amounting to HRK 11,512,745, which is 95% of planned expenditures, or 9% more compared to the previous year.

Material expenditures amount to HRK 6,163,781 and make up 35% of total expenditures, while financial expenditures make up only 1% of operation expenditures.

putem javnog prikupljanja ponuda objavom u Narodnim Novinama, a 4 ograničenim prikupljanjem ponuda po pozivu odabranim natjecateljima. Sve su ostale raznovrsne nabave obzirom na pojedinačnu vrijednost obavljene direktnim ugovaranjem.

Bilanca stanja na dan 31. prosinca 2006. g. prikazuje strukturu imovine i obveza te vlastitih izvora Zavoda usporedno s početnim stanjem 2006. g. Dugotrajna imovina bilježi porast od 48%, a financijska imovina smanjenje za 8%. Porast dugotrajne imovine rezultat je novih nabava i investicijskih ulaganja, a zatvaranje samostalnih kunskih računa svih proračunskih korisnika, pa tako i Zavoda, rezultirao je umanjnjem financijske imovine.

Obveze na kraju godine iznose 15 % više nego na početku razdoblja, dok vlastiti izvori bilježe rast od 23 %.

Eight procedures were carried out for procurement of goods and services on the basis of the Ordinance on the Procedure of Procurement of Goods, Work and Services of Small Value. Four of those procedures were carried out through a public invitation for bids published in the Official Gazette, while the other four through a limited invitation for bids directed to selected bidders. All other various procurements, considering their individual values, were made through direct contracting.

The balance sheet shows the structure of assets and obligations as per 31st December 2006, as well as own sources of the Office, in comparison to the starting position in 2006. The long-term assets are increased by 48%, and financial assets are decreased by 8%. The increase in long-term assets is a result of new procurements and investments, while the closing of the independent HRK accounts of all budget users, including the Office, has resulted in the decrease of the financial assets.

Obligations were 15% higher than at the beginning of the term, while there is a 23% increase in own sources.

10.2. Ljudski potencijali

U Zavodu je na kraju 2006. g. bilo zaposleno 102 osobe, od kojih 95 službenika, namještenika i vježbenika te 7 dužnosnika. Od ukupnog broja zaposlenih 90 su službenici, od kojih je 48 raspoređeno na položaje i radna mjesta I vrste, 10 na radna mjesta II vrste te 32 na radna mjesta III vrste. Od 48 službenika I vrste na položaj načelnika odjela raspoređeno je njih 9, a na položaj voditelja odsjeka raspoređeno je 7 službenika. Samo jedan zaposlenik je namještenik IV vrste za pomoćno-tehničke poslove, a zaposlena su 4 vježbenika I vrste.

Nakon trenda pada ukupnog broja zaposlenika u tri uzastopne godine do 2004. g, porast broja zaposlenika u 2005. godini u kojoj je pribavljen značajniji broj nedostajućih službenika za obavljanje redovnih

10.2. Human resources

At the end of 2006, 102 persons were employed in the Office, out of which 95 were civil servants, employees and trainees, with 7 officials. Out of the total number of persons employed, 90 are civil servants, 48 of which occupy I grade positions and posts, 10 II grade posts and 32 III grade posts. Out of 48 civil servants having I grade position, 9 are heads of section, and 7 are heads of division. Only one employee is a IV grade employee responsible for auxiliary and technical matters, and 4 employees were I grade trainees.

After a tendency of decrease in the total number of employees three years in a row up to 2004, the increase in the number of employees from 2005, in which a significant number of civil servants has been



poslova nastavljen je i u 2006. g, iako s minimalnim rastom. Naime, iako je u 2006. g. nastavljen trend zapošljavanja nedostajućih službenika, zabilježen je i značajniji broj prestanaka radnog odnosa te je ukupan broj zaposlenih povećan za samo 3.

U siječnju i travnju 2006. g. u zaposleno je 6 vježbenika I vrste na određeno vrijeme. Tijekom ožujka, travnja te u studenome 2006. g. zaposleno je i 7 službenika na neodređeno vrijeme, a u travnju 2 službenice na određeno vrijeme.

U srpnju 2006. g. 1 vježbeniku je prestala državna služba, a 1 vježbenik je na neplaćenom studijskom dopustu te mu je određeno mirovanje radnog odnosa od rujna 2006. g. Tijekom 2006. g. prestala je državna služba 8 službenika na neodređeno vrijeme te 1 službenici na određeno vrijeme. U srpnju 2006. g. gđa Tatjana Sučić, dipl. ing. napustila je dužnost pomoćnice ravnatelja.

Struktura zaposlenika u Zavodu prema stručnoj spremi u 2006. g. pokazuje udio visoke stručne spreme od 59,1% odnosno zajedno sa višom stručnom spremom 67,9%. Udio zaposlenika s akademskim stupnjem doktora ili magistra, odnosno stručnim stupnjem magistra iznosi 13,6%.

Tijekom 2006. g. uloženi su znatni naponi u stručno usavršavanje zaposlenika Zavoda, osobito temeljem korištenja programa pomoći Europske unije CARDS te bilateralne suradnje s međunarodnim organizacijama iz područja intelektualnog vlasništva. Najveći dio aktivnosti stručnog usavršavanja bio je usmjeren na jačanje kapaciteta Zavoda u postupcima priznanja patenata i znakova razlikovanja.

employed, due to understaffing, for performance of regular activities, continued in 2006 as well, although the 2006 increase is minimal. Namely, although the trend of employing civil servants due to understaffing has been continued in 2006, there was a significant number of employment terminations, which lead to the increase in the total number of employees only by 3.

In January and April of 2006, 6 I grade trainees were employed temporary. During March, April and in November of 2006, 7 civil servants were employed permanently, and in April, 2 female civil servants were employed temporary.

In July 2006, the employment was terminated for 1 trainee due to the finish of the training period, while 1 trainee has been using the non-paid study leave, with his employment suspended from September 2006. During 2006, employment was terminated to 8 civil servants employed permanently and to 1 female civil servant employed temporary. In July 2006, Mrs. Tatjana Sučić left the position of Assistant Director General.

In 2006, the structure of employees in the Office according to education shows that the share of University qualification is 59,1%, which, together with the two-years postsecondary school qualification, makes 67,9%. The share of employees with the doctorate or masters academic degree, and a postgraduate specialization course is 13,6%.

During 2006, significant efforts were put into expert education of the Office employees, particularly through the help the European Union CARDS program and bilateral cooperation with international organizations in the field of intellectual property. The biggest share of expert education activities was directed at the strengthening of the Office capacities in patent and distinctive signs grant procedures.

Ukupan broj zaposlenih u Zavodu od 2002. do 2006. godine
Total number of persons employed in the Office from 2002 to 2006

	2002	2003	2004	2005	2006
Broj zaposlenih Number of persons employed	92	88	86	99	102

Stručna sprema Education	Dužnosnici Officials	Zaposlenici Employees	Vježbenici Trainees	Ukupno Total
VSS University qualification	7	48	4	59
VŠS Two-years postsecondary school qualification	0	10	0	10
SSS Secondary school qualification	0	32	0	32
NSS Lower educational background	0	1	0	1
Ukupno Total	7	91	4	102

Broj dužnosnika, zaposlenika
i vježbenika
u 2006. g. prema
stručnoj spremi
*Number of officials, employees
and trainees in 2006
according to education*

	2002	2003	2004	2005	2006
Broj zasnovanih radnih odnosa <i>Number of employments</i>					
Ukupno Total	3	1	3	16	15
VSS University qualification	3	1	3	13	10
VŠS Two-years postsecondary school qualification	0	0	0	1	0
SSS Secondary school qualification	0	0	0	2	5
NSS Lower educational background	0	0	0	0	0
Broj prestanaka radnog odnosa <i>Number of terminations of employment</i>					
Ukupno Total	4	5	5	3	12
VSS University qualification	2	4	5	2	8
VŠS Two-years postsecondary school qualification	0	0	0	0	2
SSS Secondary school qualification	2	1	0	1	2
NSS Lower educational background	0	0	0	0	0

Strukturalna fluktuacija zaposlenih
u Zavodu od 2002. do 2006. godine
*Structural fluctuation of persons
employed in the Office from 2002 to 2006*

Stručna sprema Education	Broj zaposlenih Number of employees
Dr. sc. Doctoral degree	1
Mr. sc. Master's degree	12
Mr. Post-graduate Specialization course	1
VSS University qualification	47
VŠS Two-years postsecondary school qualification	9
SSS Secondary school qualification	26
KV Lower educational background – qualified workers	5
NSS Lower educational background – not qualified workers	1
Ukupno Total	102

Stručna sprema zaposlenih u 2006.g.
Employee Education in 2006

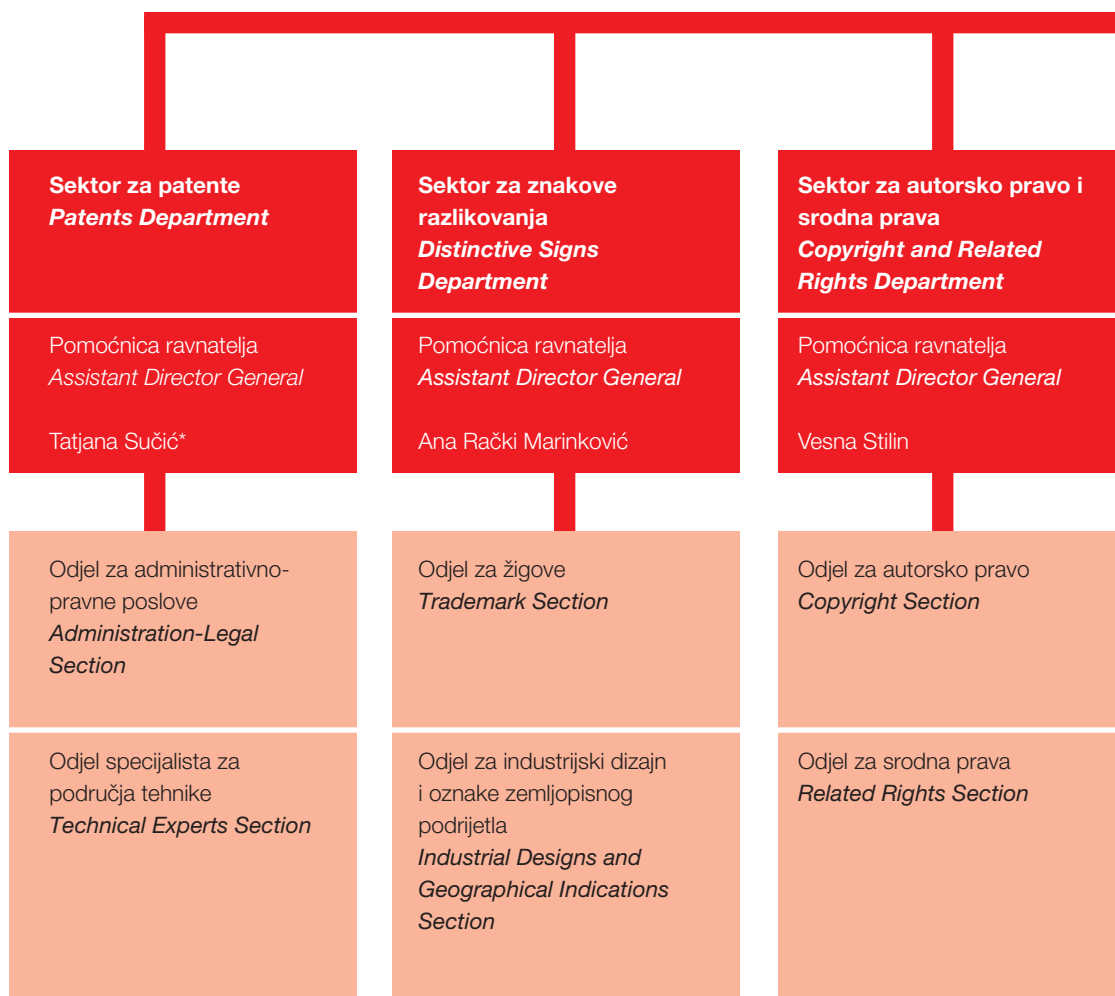
Organizacijska struktura

Organisational Structure

Ravnatelj
Director General
Željko Topić

Zamjenica ravnatelja
Deputy Director General

Romana Matanovac



* Do 25. srpnja 2006
Until July 25, 2006

Kabinet ravnatelja
Director General's Office

Tajnica Kabineta ravnatelja
Head of Director General's Office

Ljerka Golubić Bregant

Sektor za informacije i suradnju s okruženjem
Information and Cooperation Department

Pomoćnica ravnatelja
Assistant Director General

Ljiljana Kuterovac

Odjel za izdavaštvo
Publishing Section

Odjel za informacije i suradnju s okruženjem
Information and Cooperation Section

Sektor za razvoj sustava intelektualnog vlasništva
Intellectual Property Development Department

Pomoćnik ravnatelja
Assistant Director General

Željko Mršić

Odjel za unapređenje i ostvarivanje sustava intelektualnog vlasništva
Intellectual Property Development Section

Odjel za poništaje prava industrijskog vlasništva i registrirane zastupnike pri Zavodu
Industrial Property Rights Cancellation and Register of Representatives Section

Sektor za informacijsku tehnologiju i dokumentaciju
Information Technology and Documentation Department

Pomoćnica ravnatelja
Assistant Director General

Vesna Černelč Marjanović

Odjel za nadzor, klasificiranje i arhiviranje dokumenata
Supervision, Classification and Archiving of Documents Section

Odjel za razvoj primjene informacijske tehnologije
Information Technology Section

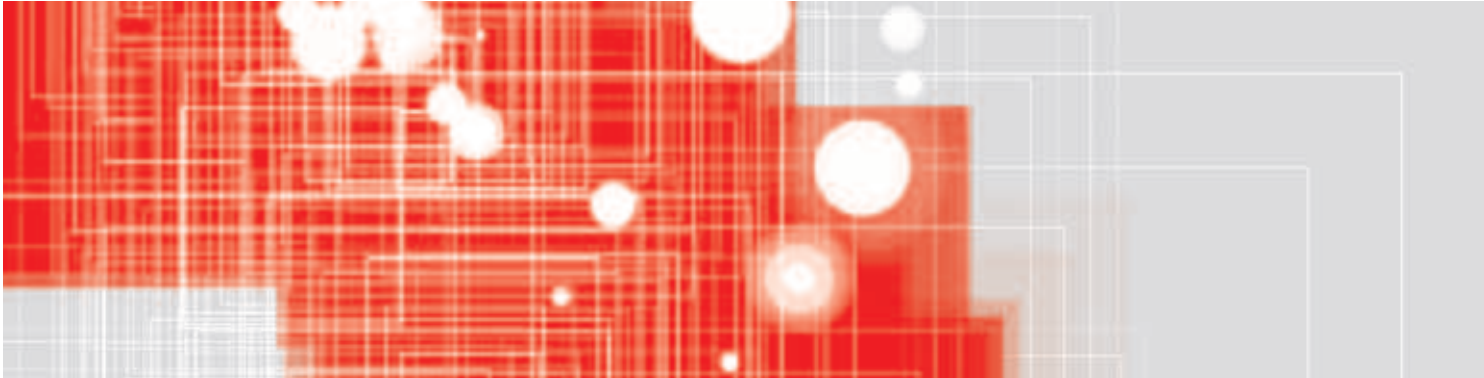
Odjel za poslovanje Zavoda
General Affairs and Finance Section

Odsjek za kadrovske, pravne i opće poslove
Personnel and Legal Division

Odsjek za financije i računovodstvo
Finances and Accounting Division

Impresum

Impressum



Izdavač

Državni zavod za intelektualno vlasništvo
Republike Hrvatske
Ulica grada Vukovara 78,
Zagreb,
Hrvatska

e-mail

ipo.croatia@dziv.hr

web

www.dziv.hr

Za izdavača

Željko Topić

Urednik izdanja

Ljiljana Kuterovac

Prijevod na engleski

Radogost d.o.o.

Dizajn i ilustracije

Dean Roksandić
Norma International d.o.o.

Tisak

INTER-ING d.o.o.

Publisher

State Intellectual Property Office
of the Republic of Croatia
Ulica grada Vukovara 78,
Zagreb,
Croatia

E-mail

ipo.croatia@dziv.hr

Web

www.dziv.hr

For the publisher

Željko Topić

Editor

Ljiljana Kuterovac

Translation

Radogost d.o.o.

Design and Illustrations

Dean Roksandić
Norma International d.o.o.

Print

INTER-ING d.o.o.

